正见从一年十二月十八日(星期三)上午九時, 一九九一年十二月十八日(星期三)上午九時, 一九九一年十二月十八日(星期三)上午九時,

為中山隆豐鞋業有限公司舉行開釋遊慶中隆

及剪探戲式,是日敬庸酒會恭候,並於

李蘇蘇縣外

洪文彬

洪祖星

洪我炎

施能仁

王禮油

洪國民

霍實策

陳安朝

陳初訓

阮慶琨

蔡繼有

蔡福就

楊永善

應 使 機 機 業 機 業 業 業

服刚田

張偉強 倪輝添

吳維新 岳忠儀

羅國良

林樹田

何竹平

林文恩

鄭裕培

吳均來

架中力 黄粱曼雕

概玉泉 左林冠倫

秦依玲

何伯陶

樂安全

林永文姫

馮陳少英

運動駐產品展銷會。

梁球琚

郭志權

羅景雲黎時援

**靳鹤糕** 

蔣麗簍

譚競政

余潤與

楊受成

蔣麗萍

陸志明

蔡宏桑

鄭志強

曹萬通

胡繼榮

李明治

張志威

何煩鋭

譚學文

陶雲飛

王小原

許立信

劉光琪

霍文傑

陳瑞琴

楊錫再

趙容斐

宋偉澄

姚銘德

梁上賢

鄧兆芳

飛機種

施勝義

湖水鄉

莊永饒

黄振民

樂金鳳

陳學良

王文山

梁偉明

盧慶生

何迪建

吳培榮

獎志豪

蔡冠澤

黎桂添

事振雄

到子江

毛根祥

賴汝竹

缕敞霖

FIONA SUET YIN WONG

HERMAN SHAO-MING HU

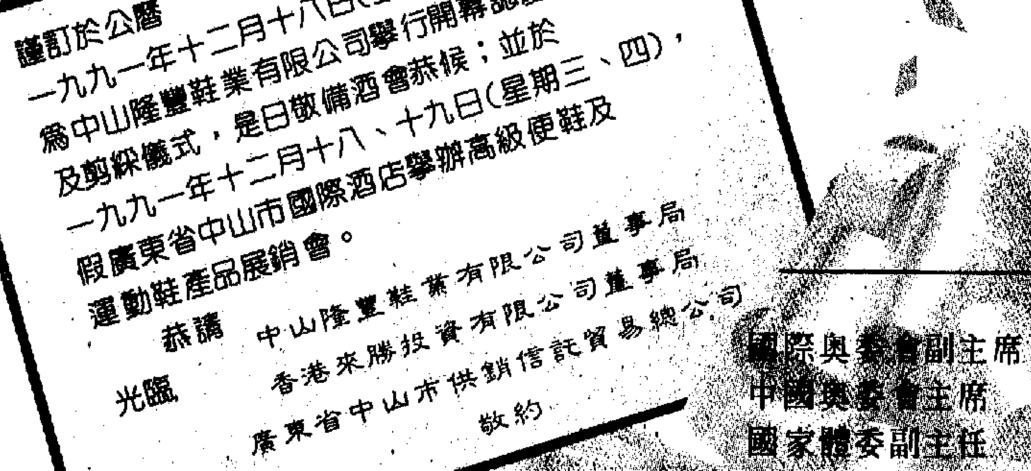
(台灣國大代表)

假實學省中山市國際酒店舉辦高級便鞋及

日三十月一十年未辛曆農

# 隆豐葉葉有限公司





**兴國奥泰曾**秘書長

**康東省 供銷利**法任

内蒙古自治區人大常委會副主任 内蒙古自治區貿促分會會長。

中山市市委書

魏紀中先生

謝永强先生

張舞公先生

来爆武先生

中山市石化總統

明德製衣有限公司

三興被革有限公司

億能投資

東方紅葉業有關發記

大果骨也且 20.1 柏順手袋有限公司

大東書包貿易行

仁昌魚翅

聯發焗油。阿

裕豐實業文

瑞記公司

**巨么酸品食品菜果市山中** 

鮮京貿易(香港)有限公司

LAWMAN (FALLET) LINITED

天成皮革有限公司(本門)

中山市供銷縮合貿易總公司中山市日用雜品總公司



台灣榮利企業公司 灣梅羽企業有限公司 宏樂整精機有限公司 台灣久鳴機械股份有限公司 台灣立昌撚紗有限公司

台灣芝柏企業股份有限公司

台灣亨富利國際有限公司 台灣景紡企業有限公司 台灣高雄市原瑞貿易有限公司

台灣長明針車機器廠 台灣建中實業有限公司 台灣中興紡織廠股份有限 台灣志高企業有限公司

中山市人民政府郊區辦事處 中山市郊區張溪管理區 中山市供銷合作聯社中山市對外經濟委員會 嘉吉香港有限公司 中山市商務局 中山市僑聯 嶄浩實業有限公司 大人市山中

中山市委統戰部 中山市對台辦公室 中山市外事辦 中山市政協 中山市政府 中山市委 內蒙古自治區經貿屬駐廣州辦事處

THE MITSUBISHI BANK, LTD. SECURITY PAGIFIC ASIAN BANK LTD.

梧州建設銀行國際業務投資銀行

泰國整合銀行 荷蘭商業銀行

中國銀行中山分行

中國人民銀行中山分行。中國工商銀行中山分行。

中國建設銀行中山分行

中國農業銀行晉江縣支行

廣西壯族自治區民政廳(岑溪縣)

中國農業銀行中山分析

廣東發展銀行中山分行

廣西岑溪縣人民政府

中山市體育運動委員會

中山市人民政府循膀辦公室

廣西岑溪商業局\*\*\*\*

內蒙自治區計劃委員會 內蒙古自治區經濟不員會 內蒙古自治區對外經濟貿易應 廣東省供納合學療社 福建旅港晉江三中校友會 梧州地區行政公署

順德聯誼總會 香山會所 香港中葯聯商會 五豐行 澳門南光(集團)有限公 南光(香港)公司 德信行有限公司 菱電貿易有限公司 CHEVALIER (INTERNATIONAL) LT.

台灣玄基貿易有限公司 台灣弘崧國際股份有限公司 台灣延穎實業(股份)有限公司 台灣晟森工業(股份)有限公司 台灣隆昌皮革(股份)有限公司 台灣正和實業(股份)有限公司 台灣攀峰型膠有限公司

台灣長延行(延華股份有限公司) 台灣建新企業(股份)有限公司 台灣合利紙器(股份)公司 台灣盟達實業(股份)公司 台灣華實樹脂化(股份)公司 台灣豐冠實業股份有限公司

台灣天鎂企業股份有限公司 台灣遠東紡織股份有限公司 台灣尚智實業有限公司台灣大益鞋業股份有限公司 台灣平和織帶股份有限公司台灣有聯織帶股份有限公司台灣永順發紡績機械廠有限公司 台灣彩合企業有限公司 台灣紅君工業有限公司 台灣成凱貿易有限公司 台灣君太鞋業股份有限公司屬 味之素(香港)有限公司 捷達粘扣帶有限公司 匯泰貿易公司 裕文實業公司 建海設計工程公司 嘉明手袋廠 LE SAUNDA SHOES LTD. 英傑手袋製品廠 IN & QUT SHOES (CANADA) CORPORATION 渝生 限公司

PRO-MARKS (CANADA) INTERNATIONAL FOOTWEAR LTD. 新華集團 中想發展有限公司 岐江發展有限公司 業成發展有限公司 山城貿易公司 金寶牌(香港)公司 澳門南洋貿易有限公司 廣南行有限公司 內蒙古自治區土畜產進出口公司 聯發企業有限公司 内蒙古自治區紡織品進出口公司 內蒙古自治區輕工機械進出口公司 內蒙古自治區五金礦產進出口公司 內蒙古自治區醫葯保健與出口公司 內蒙古自治區進出口貿易公司 內蒙古自治區國際貿易總及司 廣東粤海進出口公司 中國對外貿易中心(集團) 農源(香港)有限公司 中山市供銷實業集團公司 添利工業國際(集團)有限公司 高麗龍光學產品公司

澳門聯友建築有限公司

。中山市城區貿易總公司 中山市供銷聯合貿易總公司 中山中興塑料製品廠有限公司 中山市供銷信託貿易總公司 中山市百貨公司 中山中偉鞋業有限公司 廣西壯族自治區福利企業總公司 中國糧油食品進出口總公司深圳公司 中山市郊區經濟發展總公司 新北海企業股份有限公司 蒙中聯營公司 和順製衣有限公司 永豐塑膠原料色粉行 廣東(蛇口)進出口公司 ANDRE ASIA LTD. アキレス株式会社 林記海味 株式會社 ライフギアコーポレーション 海藝寶業有限公司 速健貿易有限公司 SUMITOMO CORPORATION (HK) LTD. 殺得有限公司 恆豐証券有限公司 立右國際股份有限公司 祥泰行有限公司 MOON-STAR CORP. 雄燕企業公司 VIDA SHOES INTERNATIONAL INC. EXPO RUBBER INDUSTRIAL CORPORTATION LE COQ SPORTIF INTERNATIONAL S.A.

實際工程有限公司 C. ITOH & CO (HK) LTD. PETER CREMER (HK) LTD. 建興行 森智貿易公司 兼松(香港)有限公司 比德斯貿易有限公司 香港華偉實業公司 香港周刊 田野手袋實業公司 MARC RICH + CO (ASTA) LTD. 成昌隆海味莊

RYODEN INTERNATIONAL T

漢基國際公証行

金煌紡織有限公司

342 Hennessy Road, Hong Kong 號三十六百六千一萬三第 元三份每售零 張大十紙出日今 司公限有(港番)無い大:田督

號二四三道詩尼軒港香:址地 (練五十)一八一七五七五:機總話電 CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 四〇一五四三八:黄青 三一〇四四三八:陆市防探 **→七一一八三八:眞典 ○八九六三七五:話電告廣** 印承司公限有務印利有

四豐有限公司

差西大樂拉練有限公司

允龍拉鍊廠有限公司

庭實發展有限公司

金海龍製品廠

昌集團

雅觀學公司

珠江中轉聯運有限公司

珠江倉碼運輸有限公司

**全國際鞋業有限公司** 

三井物產(香港)有限公司

句容華美丙綸絲織品有限公司

督仁美華鐵造有限公司

東豐印染股份有限公司

玉成實業有限公司

東莞市東大織帶廠

華匯汽車貿易公司

金美聯間棉有限公司

福建(李氏兄弟)有限公司

華民國際貿易公司 中國花園貿易有限公司

恒發利發展有限公司 曾

(種油飼料部)

中國飼料進出口公司

宏泰船務有限公司

柏雕数展有限公司

科昌有限公司

超實建有限公司

中國糧油食品進出口總公司

託福國際 - 亞洲(香港)有限公司

**加**推企業有限公司糧油食品部

訊威(遠東)廣告有限公司

海生行海產食品有限公司

德泰行糧油土產有限公司

順點海產食品有限公司

森林土產食品有限公司

香港大美拉辣廠有限公司

鷹生雄出口(吳加坡)有限公司

CASSIA DEVELOPMENTS LTD.

爛生航業(巴拿馬)有限公司

內蒙古自治區糧油食品進出口公司

臘生海陸貨運有限公司

利生海產出人口商

蘇氏豐業有限公司。

觀生進出口有限公司

驅騰冷凍海應有限公司

豐生貿易有限公司

永秦行海產有限公司

協成興企業有限公司

祐成化工有限公司

加拿大洋紫荆扒房

香港頻熄有限公司

律和企業公司

協聯行

私俊手袋製造廠

中原貿易公司

文雅實業公司

FINORA CO INC.

廣林實業有限公司

聯與公司

保發公司

合作保險

嘉輝手袋廠有限公司。

運化鐵制品有限公司

BANQUE WORMS HONG KONG BRANCH

CGM NO 利來歐洲人 NEDLLO 黄嘉白学艺 HUNGA BUNGA 實際里亞 **NEDLLO** 利來安 NEDLLO 利來亞洲 收貨箱貨往:所有英國港

天津(新港

冲

承接大宗弘

船名 SKY HC TIAN Y TIAN Y

SKY HO

TIAN Y

CY收货的

BREAKI

兼收上海市

XIANG JI

SAN JIAN

TRSI收集效

兼收廣東省

船名

SUI SUNS

SUI SUN5

CY收貨

NEDLLOY **CGM PAR** 

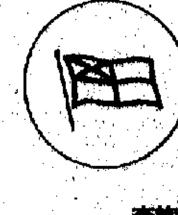
帕斯高 CGM PAS CGM PAS 帕斯登 收貨箱貨往:赫諾瓦 塞得港

收往西印度/南美及 格馬丹斯至越 大高章組二 TRICOLO 大高拿基 TRICOLO

大高拿里二 TRICOLO 大高拿基 TRICOLO 收貨箱往河内(經海區 來港各線服務 前往地點

KC NE 高力勒 利來福 大高章基 大高章基

賓嘉柏美 BU



德尼 TAK SHI 全貨權 海口工工 原櫃連

: 龍 跳 V。9139 海成 2 就 V. 9141 金 化 就 V. 9141 收貨站。宏光3號 由紅磡火 《再卷 香港

海风上跳 V. 9139

備有60多台資本 及全国番地・自殺す • 並承接本港拖折/ 在世界各地等來務。 地址:普灣文成四

■暦:858813

同敬賀(排名不分先後)

五

葉利欽發言

宣稱

期之前 和 和 動 重 對 走 大

軍都接近於失去對象,無用武之地的美國的海外軍事基地、海軍船艦、戰敵烈競賽的蘇聯的核軍備已不具威脅的將軍們大為「寬慰」,因為前此與的與軍們大為「寬慰」,因為前此與的突襲行動在一夜之間會突然發生。

1中之前解職 一种之前解職

月底最大「逼宮」

時掌握了軍方的支持才敢於**變因素仍多** 

蘇聯解體

和

核

彈

散

將領下令動用核武器的可能。就不排除個別衝動的地方高層領導或軍事,或民族主義的事態惡化至不可收拾時,能按動,但是當社會動亂加劇,軍隊介入的電鈕一定會由中央統一的機構執掌,將

月十九日起對中國進行正式訪問。巴勒斯坦國總統亞西爾・阿拉法特主席楊尚昆

明天訪華

可望與し

**一大山 年持** 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持 一九九一年持

一九九一年預算增長百分之九左財政收入將比一九九一年預算增一些增收節支、減輕財政負擔的

長

難赤財但

革改化深

三期星

業

---

進

點

環

境

已經完

分析性

要

们我明,一九九二年中國 鄉鄉門與科研單位進過數學模型對進一步深化改革應作為一九九件為一個特定階段,八九年關

秦山核電站 中國第一座自行 中國第一座自行 中國第一座自行 中國第一座自行 中國第一座自行 中國第一座自行

業工

日韓台專家介

戴晌说,她計劃在修完研究課程之後回佛大學的尼曼獎學金。 佛大學的尼曼獎學金。 門今天給《光明日報》記者戴時號護照,就

日内將赴美國

一公安部

。研討會將於二十日結束。與的專家將介紹他們金融改會上,來自日本、南朝鮮、

一《瞭望》周刊第五十一用號表開於中美保護、中止談判,並準備對中國採取報復性措施是不公正的。希望美國政府從維護中美兩國貿不公正的。希望美國政府從維護中美國單方面不公正的。希望美國政府從維護中美限護、市上談判,並準備對中國採取報復性措施是不公正的。希望美國政府從維護中美限護、市上談判,並準備對中國採取報復性措施是事情。

名大陸闖獅漁號船員台中分院判决,在初台中分院判决,在侧角有期徒刑且不准緩刑的吳清勇,獲判四年一個月次名被告上訴駁回,在初時長清勇,獲判四年一個月本的吳清勇,獲判四年一個月本的吳清勇,獲判明是不能緩刑,其餘吳清貧等 戴晴獲發護照

革研討會

七日館】

等秋潭建十五點四四億美元、接等秋潭提到世界銀行對華貸款。 等,只要雙方高鹽速職、求同存業就能發展、前進。 等,就可使中美關係逐步 等就能發展、前進。 一個銀灣一大同存 等就能發展、前進。 一個銀灣一大同存 一個銀過一九九一年度此行 一個銀過一十五點四四億美元、接

一些出折。但總的來看,雙方的需要大於分歧。相互關係的前景是很好的。 一些出折。但總的來看,雙方的需要大於分歧。相互關係的前景是很好的。 一些出折。但總的來看,雙方的需要大於分歧。相互關係的前景是很好的。 「今後中國同西方關係雖然仍會有 一些出折。但總的來看,雙方的需要大於分歧。相互關係的前景是很好的。 「今後中國同西方關係雖然仍會有 一些出折。但總的來看,雙方的需要大於分歧。相互關係將會朝好的方向進 於分歧。相互關係將會朝好的方向進 於分歧。相互關係將會朝好的方向進 於分歧。相互關係將會朝好的方向進 於分歧。相互關係將會朝好的方向進 於分歧。相互關係將會朝好的方向進 於分歧。相互關係將會朝好的方向進 於分歧。相互關係將會朝好的方向進

國家關係充滿信心。 國家關係充滿信心。 國家關係於己有利。 國家關係於己有利。 國家關係於己有利。 國家關係於己有利。 國家關係於己有利。 國家關係於己有利。 國家關係於己有利。 國家關係於己有利。

(二十,中國在美投資總額也已近四三一千五百八十七項,達四十七億7年六月,美國對華投資協議額累入紀錄。美國對華投資協議額累入紀錄。美國對華投資也在增加。

# 中 國 市受益

掌

廈即 獲積 極為直航

準備

的,良務範兩立峽國和兩海

径海協 強連

白海基會的選

機貨面有說外 广/青 1991年12月17日 报 價上日收市 港 3319 上午定量 357.10 下午定量 357.40 2世 357.25

359.75

黎世 約 359. 55 357. 35 34.90 38.95 9.60 14.05 9.00 22.75 22.35 13.00 18.75 11.15 35.00 39.00 9.60 14.10 9.00 22.80 22.40 13.10 18.80 11.20

## () 《二商時報》等報文稱,海協會的成立,「顯是一個新生報》等。 一個工商時報》等報《工商時報》等報《工商時報》對為工作,將於 一個工商時報》對為一個新時報》等 一個工商時報》對為一個新時報》等 一個工商時報》對為一個新時報》等 一個工商時報》對為一個新時報》等 一個時間,「象徵着台海 一個時間,「象徵着台海 一個時間,「多徵着台海 一個時間,「多徵者台海 一個時間,「多徵者」。 一個時間,「多徵者」。 一個時報》等報 一個時報》等報 一個時報》等報 一個時報》等報 一個時報》等報 一個時報》等報 一個時報》等報 一個時報》等 一個時報 一個時 各種差距下,促進兩岸限間交流,依然是 學民間交流,依然是 學民間交流,依然是 學民間交流,依然是 學民間交流,依然是 人所樂見的發展。大 人所樂見的發展。 人所樂是會體中國 易貿採華對擬美 復報 不其指論評刊京

打電話,在美的華人、華僑界、學術界以及全國人大學、學術界以及全國人大學、學術界以及全國人大學、學術界以及全國人大學、學術界以及全國人大學、學術界以及全國人大學,中國大陸和香港產業中止談判的做法,在海內中止談判的做法,美國單方面

應反烈強外內海起引判該止中面方單美 

重白用いどとしめたし世を育者

厦副市長談海 倉

龍頭產業

度主、 成等與建些、參滄接滄。硬

**関類漁案件** 

低機

(原載十八個)

七日北京十七

《經濟參出七日電》

考報》

投資可望增加,股市仍可逐步攀升。,估計國際債券形式的籌資會繼續增加於美元利率已跌至十八年來最低點,是濟普遍回升的情况下,資金需求將會增

要

局勢影響 快定・反 共同體在

共同體在蘇聯際突然作出該等

歐共體統

外交受

報駐英記

。共同體國家 克羅地亞及斯 下月十五

去做,便承認其獨是於無奈,於是制定與解察對德國的單方與與斯洛文尼亞獨立立日承認南斯拉夫的與今日決定,最遲於

護人權、停火、不侵犯別人邊境等。這些民體的調停身份,同意履行國際協定,包括維衛斯拉夫民族要求獨立,必須接受共同

一五日一一五日

迫於無奈

决定: 動,共同體昨晚連夜開會,於凌晨作出如下意德國竟見。為了阻緩德國本周四便作出行意德國竟見。為了阻緩德國本周四便作出行獨立之後,意大利、丹麥、比利時等國都同

拒絕停火 和援助 頭 使卡寧頓 動 一

之,塞爾之 要承擔克 是

認

國

武核撤報通美待等

停維塞, 火裝爾獨

整於明年上半年少風險,以發揮綜合 地。各國銀行東注集 少風險,以發揮綜合 地。各國銀行東注集

一年上半年**國際金融** 一年上半年國際金融 一年上半年國際金融 一東注重國内業務,增加 大學大銀行合併,北陸 一年以來,美國化學 一年以來,美國化學 一年以來,美國化學 一年以來,美國化學

經濟的

收購、破產、倒閉將時有發生,為此國際銀行業步伐將加快。美國、日本、歐洲銀行業將處在調利率高、經濟貿易狀况仍較好,因此將穩中帶疲。馬克將受蘇聯、東歐局勢的影響和德國東部地區前景較好,經常收支仍會保持較高的盈餘,日團年美國經濟可能復蘇,美元不致繼續疲軟,可望有

融改革

和完善、破產

須要冷靜

葉利欽

發言

八昨 宣稱

开百分之十四。其中和四後,今年頭八日 ·國際債券為一千九月融資總額為三千五十,在去年國際資

主要原因還是一三點,受其影響,實斯指數是

今年

,增加品種開發,調整信貸結構,減,北歐、西歐大銀行的合併也發生多國化學銀行和漢華銀行、美洲銀行和,為了適應國際監管的要求,加速進意的是,西方銀行經營狀况不佳,信 的席位發言人在克宮議 個會議上,對着一排排沒發硬派領袖阿爾克斯尼斯

將從南朝鮮全部撤走核武器的說,朝鮮沒有接到過有關美國答朝鮮中央通訊社記者提問接一朝鮮外交部發言人今天在同一朝鮮外交部發言人今天在同

P走訪了朝鮮外元。為此,朝鮮/中海從南朝鮮/校萬朝鮮/

一、**資本市場略呈起** 一、**資本市場略呈起** 等元,比上年同期上升百 美元,比上年同期上升百 に一・五七和一比「旬後美元開始下一日曾高達一比一一日から

本利差擴 、分。 一般差了的・年 利別但・政有市低四年 率跌從七局所場水五初

都的百分之九十。值得指出的是,全面的百分之九十。值得指出的是,全百分之九十三,由此反映出货幣強强百分之十一,而歐洲貨幣單位埃居的面額的債券發行增加百分之十二,是,日上了了 聯邦的架構將 「在年庫爾巴喬夫和俄羅斯總統傳通訊社報道,葉利欽

是由於西方利率總體水平有所下降,通貨要西方股票市場價格指數也迅速回升。股票市場體雙事升,起伏不定。從去有所縮短,籌資成本加大。 是由於西方利率總體等升,起伏不定。從去有所縮短,籌資成本加大。 是由於西方利率總體等升,起伏不定。從去有所縮短,籌資成本加大。 蘇 戈哥 周六

)喬夫將會表態

開會討論

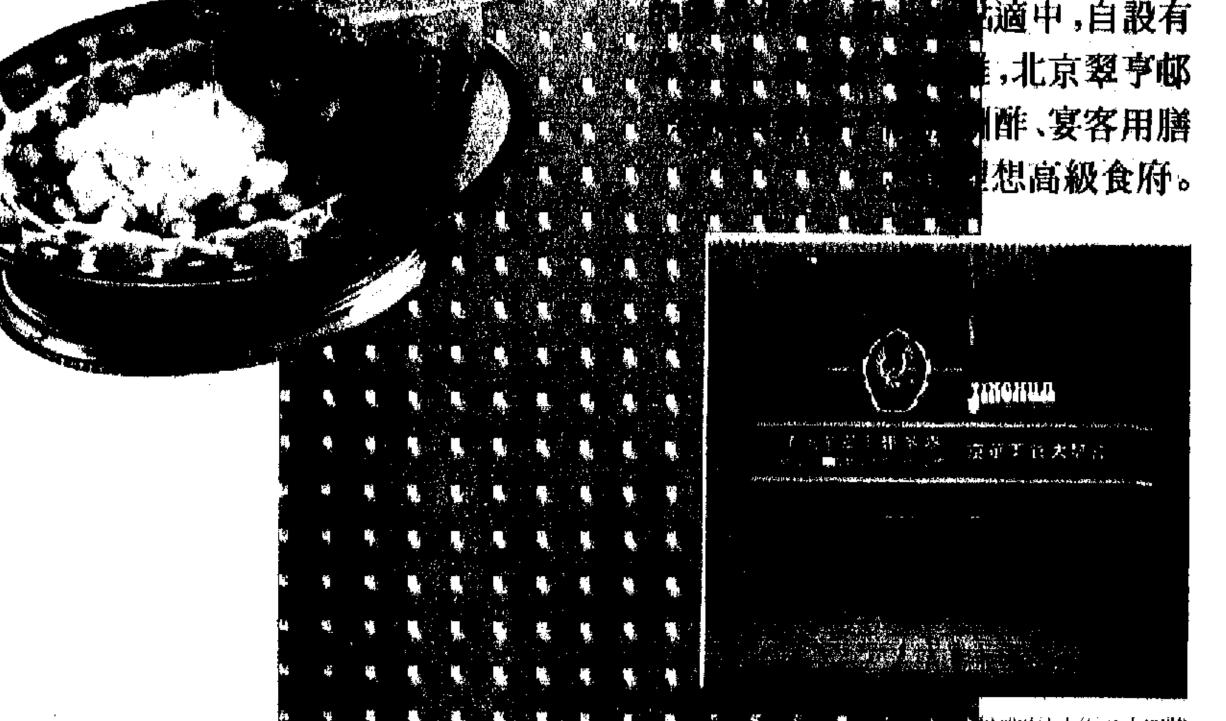
\$E

地有區關

就承認東歐和蘇新主權國 歐共體通過基本原則 7日電】歐共體 | 在布魯塞爾通過一【新華社布魯塞 | 十二國外長十七日

翠亨邮茶寮, 大型 1000 食品多元化, 無料上無, 出品正宗 粤菜,水準超麗的微塊應辦水鄉鮮 ,保證令





喬夫 電說克里姆林宮將不 复 用华 

西方銀行予三月寬限

個月至剛重要的喘氣機會。
家們星期二在情還銀行債務方面,後得了三家們星期二在情還銀行債務方面,後得了三

,蘇聯人將會作出一切努名要求監名的銀行家說:

喧示戈爾巴喬夫此後會有何角色平底之前」停止存在。 總統葉利欽星期二同意,蘇維埃利欽的發言人宣布,蘇聯總統戈科針的發言人宣布,蘇聯總統戈科十七日電量 據非官方的國際文 蘇聯將在本年底之前停止存在天與戈爾巴喬夫會面後,葉利十七日電』蘇聯傳媒報道,在 除下。 前紅色蘇聯國旗,將在大除夕從克里姆林宮的屋頂的紅色蘇聯國旗,將在大除夕從克里姆林宮廟縣了國際文傳電訊引述該發言人的話說,斧頭鐮刀在克里姆林宮兩小時會面的商討魚點。 該位發言人說,中央政府的命運,是上述兩人

再飄揚斧鎌

飲本人是写了。 天將不會擁有它」 黑色公事包」・葉

|擁有它| ,但他拒絕說出到底他葉利包| ,葉利欽被引述說,「戈爾巴喬及維將擁有那個藏有核攻擊暗碼的「

戈爾巴喬夫在新共和國聯合體中有任何角色可扮演星期二刊出的一篇報紙訪問中被引述說,他看不到【笑聯社羅馬十七日電】俄羅斯總統葉利欽在

他所應得的尊嚴

處理南斯拉夫危機 美歐政策嚴重分歧 共體挑戰白宫指揮棒惹關注

愛職業

紅色高端 近日將返金邊 克親王主持下,於長帝與十七日在該委員 **你代表** 宋成會在近日八重返金灣和宋城未能來到金灣中由於該委員會的民主

以下議院、特別之、 《路透社奠斯科十七日電》訂於星期二舉行 的蘇聯最高蘇維埃聯盟院星期二說,戈爾巴喬夫總 的蘇聯最高蘇維埃聯盟院星期二說,戈爾巴喬夫總 的蘇聯最高蘇維埃聯盟院星期二說,戈爾巴喬夫總 的蘇聯議會會議甫開始便立即取消,戈爾巴喬夫總 於應該群職、因他沒有做過什麼事去阻止國家解體 於應該群職、因他沒有做過什麼事去阻止國家解體 於應該群職、因他沒有做過什麼事去阻止國家解體 於應該群職、因他沒有做過什麼事去阻止國家解體

貝克

吉斯 訪問 吉岡

俄羅斯

生 中運動, 該地輸站進 住是一次變而輸共和 生一次爆炸, 由於恐 沒有造成傷

蘇銀行償債暫獲喘息 國際最新匯市股市金市行情 紐約 7. 7735 1. 5710 7.7750 金 128.50 1.8245

充

港 元 凸德屬克

英 錫 瑞上法郎 澳洲元 加拿大元 1. 3958 1. 3900 0. 7735 0.7743 蘇黎世 收市 随堂 京道建新平均價 斤加坡海峡将板相数 1453, 51 和異太九 悉 尼全普通指数 1599, 70 教金融時長指數 1845, 60 法蘭克福斯維指數 1786, 10 /紐 約通道新指数 2915. 92

租 價上日收市 香港 3319 3343 上午定量 357, 10 下午定量 綸 359.75 357.40 357.25 359.55 357. 35 357, 35 看港城市 偷數城市

34. 90 38. 95 9. 60 14. 05 35.00 39.00 9.60 14.10 9.00 22.80 22.40 13.10 18.80 9. 00 22. 75 22. 35 13. 00 18. 75 11. 15 **海水** 11. 20

以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

文的作法。對方機構名稱稱呼,一改過去以個人名義發往來的電文中,受文以及發文頭銜,都互以復函。值得一提的是,海基會與海協會這次 共成立海峽兩岸關係協會向係委員何智輝和王志雄,今十

身份不合者還是暫時不要來台為宜。與大陸地區人民關係條例」未完成立法前,陸人士來台的標準並無不同」。「台灣地區七日表示」「仍必須受法律規範・和其他大事」「行政院大陸委員會」副主委馬英九十事」「行政院大陸委員會」副主委馬英九十

通腦大標題「海協會《民衆白報》使用了得肯定的」。 高雄市

中央社 台中消息:「不報訊」來「不報訊」來「不報訊」來「 **基展和成就** 建聚和成就在 11要求中國 **微後指出** 後順所不



貨運服務。 馬洲北上

鐘車程

▼定期貨櫃航線▶

情 赛 江洋

保爾的」對香港紅十字會在月前

積極參與華東、華中水災救援行動

之工作及表現,致以萬分敬意,

並將全力贊助該會舉行的

「情繫江淮」巡迴展覽,

讓各界人士深入瞭解是次水災情況及

香港紅十字會在災區的行動實況。

PENTA-PURE"

「保障的」浮水設備

香港紅十字會「情報江淮」巡廻展覽:

14405 21st Avenue North Suite 120,

日期: 17/12/'91 -- 19/12/'91

21/12/91 -- 22/12/91

23/12/'91 - 24/12/'91

28/12/'91 -- 29/12/'91

30/12/191 -- 01/01/192

Plymouth MN 55447 U.S.A.

Tel: 612-473-1625

Fax: 612-473-1712

**VESSEL** 

圖内辦事處:東莞樟木頭鎮樺木頭港洋工業城

## 樟木頭港洋工業城 新型獨立廠房租售

A冷皮:港洋投資有限公司 八香楼辦專處:香港灣仔達教謝16號閱榜 吳麗新:8661816(4線)劉文傳真:8651536 黃黃人:蔡漢英先生 員貴人:蔡編像先生

數迎各界人士蒞臨參數

香港上環皇后大道中287-299號

永傑中心801室

Tel: 815 2892

Fax: 815 1058

地點:沙田新城市廣場三樓展覽廊

**荃灣廣場一種展覽廊** 

北角城市中心地庫商場

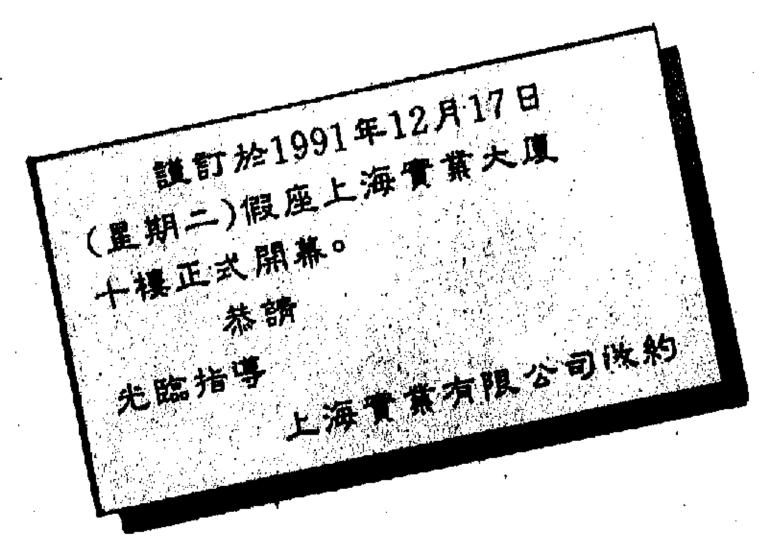
尖沙阻海港被海洋廳展覽廳

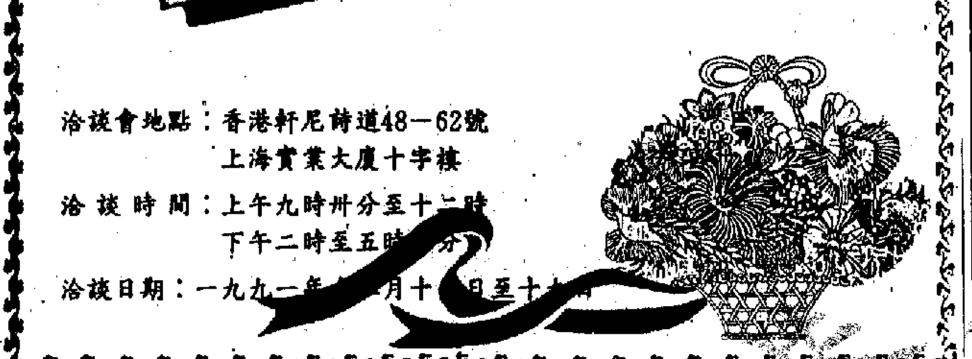
灣仔金鐘廠二字禮展覽廳

过用以物则可属于

海申益紡織印染有限公司 百樂毛紡織有限公司

貿易洽談會





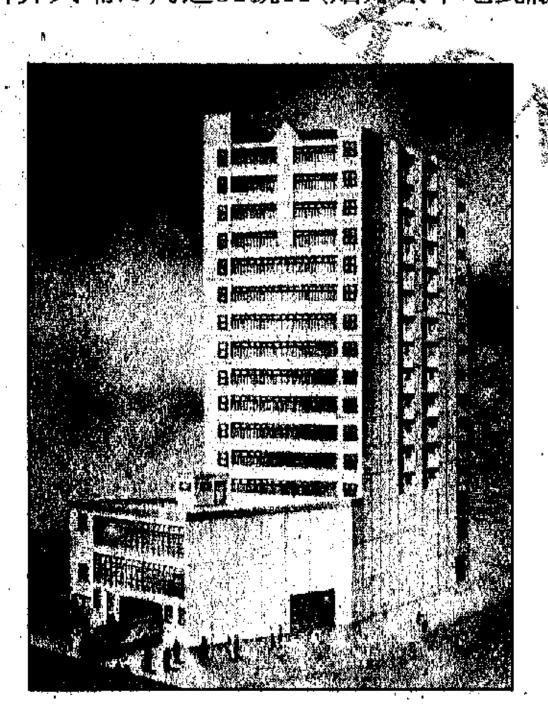
東京燈飾 東京是 節 的大街,兩旁樹木上都掛上了小腿的壁誕餐的份量亦會比往年逐色。



HONG KONG

不半上賽印肌

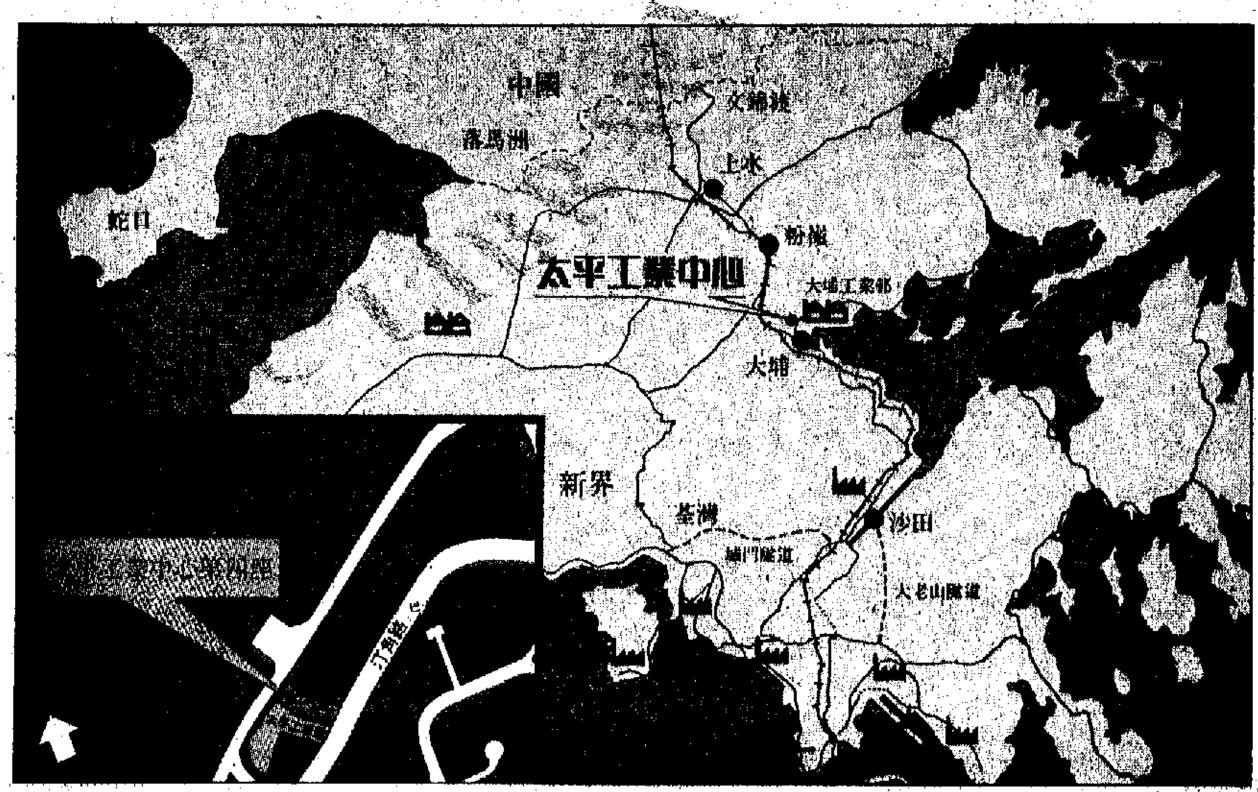
新界大埔汀角道51號A(貼鄰太平地氈廠)



廠房面積由 2,073呎至全層17,576呎 特價發售每呎僅\$675起 每單位僅售\$1,424,000起 建築完成 即可入伙

大埔乃政府重點發展的新市鎮,規劃井然,

區內工業用地集中在大埔工業邨附近一帶,廠房供應極爲有限, 太平工業中心第四座,位置優越,優點顯而易見:



經大老山隧道往機場約14分鐘車程

經大埔公路往文錦渡約15分鐘車程

## 佔盡地利

- ·往來中港兩地之中心樞紐。
- 鄰近多個大型屋邨,人口密集, 招聘容易。
- ·適合開設國內投資辦事處、轉運中心、 儲存中心,加工及其他輕工業。

## 用料滯究

• 地下大堂鋪砌天然花崗石,貨梯大堂 地台亦輔有先進「的確固」"EVERDUR" 強力硬面顏色塗料,美觀實用。

## 交通方便

- 九廣鐵路及公共巴士提供客貨運服務。
- 利用大埔公路經文錦渡或落馬洲北上 中國或經城門隧道及大老山隧道往返 貨櫃碼頭及機場,皆快捷通暢。

### 設計周詳

- ·地下設專用貨物起即區。
- 車位充足,貨車及貨櫃車位俱備。
- ·大型貨梯三部,上落方便。
- •獨立客梯大堂,媲美高級商厦。

香港地氈集團有限公司 發展商: 長江實業(集團)有限公司

策劃與建及售權代理

一一 長江實業地產代理有限公司 #港灣后大道中29號華人行21樓 電話: 810 1818

京城又添潮菜館



新翻新 當射音響 ,軚盤汽袋

公司

信譽昭355

川物有限公司 口商名錄1991 · 福理·翻行等,分類採納。 遺簡名錄 1991 政商地址等資料 · 55,000 禮機械 例 · 至到2.3份 ·

## 青

卿回營配徽

**廣西梧州長洲** 



## 中國歐電部投權出版

中英文對照(中國電話號簿)是關內唯一由影電部投 權中關電話號簿公司出版,单發行關內外的金屬性電話 號褲·香港大公報合鹽機構現代中國有限公司為海外

### 收餘全國重點單位電話、地址等資料

本電話號簿選擇全國省、市、自治區近一百三十多 個大、中城市三萬五千多個重要機關、團體、工商企 業、涉外賓館、單位及外插駐單辦事處、各國駐棄使館 等電話、地址(部分還有電掛、用戸電報、傳集)加上部 **分准、澳公司資料**,以中英文刊登,方便中外人士查 用。九一年版更分成政府及非商業單位(白貴)和工商企 黨(黃麗)兩大類,使醫童聖爲方便,同時增强了廣告宣 傳效果"

## 資料最新

本號簿資料由中職電話號簿公司、各省市電話號簿 公司、電信管理局提供。在全職電話迅速發展,大量新 號、改號不斷出現的情況下,提供最新、最可靠的電話 通信資料。

### 國內外發行,廣爲採用

本號簿在國內外發行兩萬五千餘本,在國內受到體 要與外帶駐車辦事應或使領館聯繫的國內用戶的數迎。 本書同時廣泛贈送國務院各部首長参考,各大實館並採 用供旅客實閥。

除在港、澳、台號行外,還供應日本、南韓、義鵬 和歐洲各臘 ,包括各大公司、商會、協會、使領館、政 府部門。是海外對華貿易廠商公備的參灣書

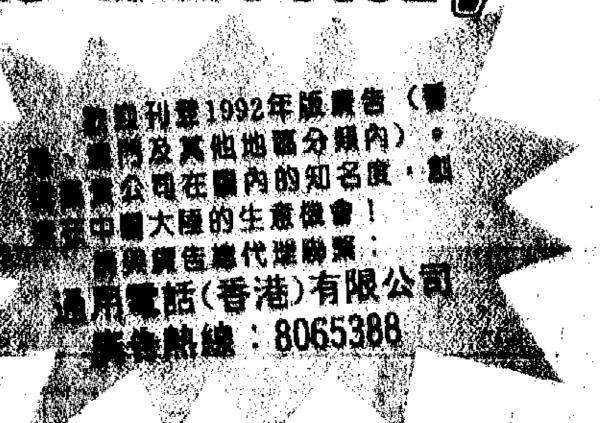
## 經銷發行:

現代中間有限公司 看着軒尼詩道397號2003室 **建語: 5737335** 傳興: 8381812

大公報門市部 香港軒尼詩道342號 電話:5757181

書店同業批發:上海書局有限公司

響准線構造西345號6樓 電話:5486160 5487262



特約分銷商:永遠貿易公司 電話:6585665 (蒸費減審服費)

南



以,不受現在利息調整的尸在去年、前年高息時存到以前的存款都沒有追溯

每本港幣300元 大公報門市部有售

之為而為可不知則

暗示是官方在参與其事。這是絕對不確的,往往把問題的焦點推向內地一方,甚至亂現象,一些人不知是出於有心遺是無意在有關問題上,目前似乎出現一點混

前籠出制會

反走私

無

部隊首次使用輕機槍追載走私客的行動,現港水域的稔灣事件尚在調查階段;前晚吃問題。日前懷疑穿内地公安制服人員出些問題。日前懷疑穿内地公安制服人員出一有死灰復燃之勢,而且在兩地間製造了一一度較為沉寂的海上走私活動近日又

政映拷貝數與觀眾人次數創歷可了解到,《焦裕祿》、《問座生巨大共鳴。記者從中國雷彌「巨片」積累了實實經驗,戰之後》等。一些獨具風采的又事件的《開天闢地》、《大

歷周電,的史恩影而影

片上中現亦

・亦是電影市場出現空機 財力・以至無暇或無力軍 年前便離職籌劃・動用了 年前便離職籌劃・動用了

**電影市場的宏視調控仍值得年的巨片創作更為純熱・個人**大可能再興巨片熱・而且&

會實出的還果聲模由權行計照制行現,政,明式一力獨劃港

的一一以於實、, 行膨立地英目代個維民現基並政服國採工

革人親拒港使憲式整的體改

一管英將一中制質個委步革

推的力港現人的成香會,定

神番在, 局了的 新政

及出入

思地壇 な ~~

。開每

数 由

迎星

各期

界一

士 里

中個、

是「抑患者」

有長四

滿一合 唰 前

率年

一是不盡不實,兼且詞窮理屈,特為文 駁的「聲明」和辯詞,提到的事實和論據均上星期三在立法局的答辯,但兩者所發表一旦則一住星期六)回應二千多名社工就當問目(上星期六)回應二千多名社工就當問問(上星期六)回應二千多名社工就當

六至二十四歲的兒童及青少年是供有關服 程序、個別輔導等服務項目,為所在地區 的運作,提供閱覽、自修、延展性的活動 的運作,提供閱覽、自修、延展性的活動 一間社區中心(部份中心設有社署的小組 一間社區中心(部份中心設有社署的小組 一個社區中心(部份中心設有社署的小組 一個社區中心(部份中心設有社署的小組 政府於七三年推行社會福利發展計劃

圖/一務強利自提

消覽半質奪策,,

呢修一以關翻草有

些人的團體已經清楚表明,他們無意試圖法周議員都一點沒有接管香港的想法,這上月布政司說:「我認為任何一個立 官方 有

后確實是在綠皮書「代議政制改革」的框 所謂「選政於港」——在香港 可的時候,一九八四年中英聯合聲明簽署 可的時候,一九八四年中英聯合聲明簽署 可的時候,一九八四年中英聯合聲明簽署 可的時候,一九八四年中英聯合聲明簽署 一步發展」的綠皮書「推行「代議政制改 一步發展」的綠皮書「推行「代議政制改 一步發展」的綠皮書「推行「代議政制改 一步發展」的綠皮書「推行「代議政制改 一步發展」的綠皮書「推行「代議政制改 一步發展」的綠皮書「推行」代議政制改 一步發展」的綠皮書「推行」代議政制改 一步發展」的綠皮書「推行」代議政制改 一步發展」的綠皮書「推行」代議政制改 一步發展」的綠皮書「推行」代議政制改 一步發展」的綠皮書「代議政制在香港的 一步發展」的綠皮書「代議政制在香港的意見 「政治明星」不掌握實權,綠皮書上關於 「政治明星」不掌握實權,綠皮書上關於 「政治明星」一一在香港 「政治明星」手上。 「政治明星」手上。 「政治明星」手上。 「政治明星」等上 「政治明星」,與國際大 局已經和將要發生的變化是「健康的發展化何情況與基本法相違背。」他認為立法思數) ……我也不認為立法局現在出現的對政府當局在制訂政策時構成任何衝擊(何的槍權(奪權)意識在其中……並不能從根本上改變立法局的作用。這裡沒有任

局方向規法綠等告取長柱 充來 位程的:事,成多一

緊公還個件越發事道可

是非常不負責任人。如此,對執行反走和協商解決。如此,但並沒有關部門和人類,但並沒有發生人。但並沒有發生人。如此,對執行反走到。如此,對執行反走到。如此,對執行反走到。如此,對執行反走到。如此,對執行反走到

- 而且追源禍始,本港走私活動的猖

## 合致汽車行

, 支新撥是次承支開劃十新務半不圖修干

旺角通菜街217-223號麗明大廈地下B舖(近運動場道)

電話:3818222-4 傳真:3970899

福利朋支將按一定的百分率削減、將向那是有意放棄對既定社會政策和計劃服務的會及公共服務是倚仗人手來推行的,削減會及公共服務是倚仗人手來推行的,削減會及公共服務是倚仗人手來推行的,削減不實的,提出取消福利計劃服務所編訂本實的,提出取消福利計劃服務所編訂明,「中心其中一個職位」、「前非削減入手」即中心其中一個職位」、「前非削減入手」

下 发 二 四 劃 「 利 重 總 工 四 劃 「 利 新 數 點 至 於 社 司

新更有效調配資源,並 新更有效調配資源,目的日 一、及百分之二點式 一、及百分之二點式 一、及百分之二點式 一、及百分之二點式 一、及百分之二點式 一、及百分之二點式 一、及百分之二點式

並貝六百三府詢

在多來。內

負利理支署

同續支的作官

跨心作的境不員

分之十六的實質增長。」
出,未來四年社會福利的經常開支的,不再認為需要資助每個設定是這些中的。 所以此中心或社區中心內其中一個的,而政府亦會相應地於社會福利的產品與的人手重新調配的,而政府亦會相應地於社會福利的組工作部取消一個職位。 一個工作部取消一個職位。 一個工作部取消一個職位。 一個工作部取消一個職位。 一個工作部取消一個職位。 一個工作部取消一個職位。 一個職工作部取消一個職位。 一個職工作部取消一個職位。

库得利署及志願機 一個書館的標準面 一個書館的標準面 一個書館的標準面 一個書館的標準面 一個書館的標準面 一個書館的標準面 一個書館的標準面 一個書館的標準面 一個書館的標準面 一個書館的標準面

官方聲明

盡不實

福

利

海口辦事處地址:海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室 電話:775104,794008 聯絡人:曲生勇、黄先生

電白縣聯絡處:電白縣水東鎮人民路72號 **電話:527054 聯絡人:謝國華** 

合慮環作然的。

排係利,的專題

由:七座吉甫RJ77 產:公爵VIP輔車 日產 七座吉甫 V32

豐田:12座、15座麵包車、大皇冠皇室型、超級豪華型、中巴26座、

的士頭、雙排座農夫車、吉甫、姬仙達。

日產:公爵、巴寧、的士頭、藍鳥、千里馬。 **火代客辦理送車至文錦渡、報關及各港口手續火** 

## 遭安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下

電話:4900677 傳真:4141090

> 凌志、91小明王 特價:本田2.0雅廓左軚現貨

九龍旺角花園街211A地下(近太子站)

**死費送車文錦渡/香港碼頭** 供應國內三資企業

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路

電話:3810331 傳真:3970101 BMW 92新款 525i 730i 735iL

加V 鐳射音響,豪華設備

吉普豪華7座 L300豪華 7 座麵包車

3/5/8/15噸 平斗·反斗·拖頭 重型載貨車

皇冠3.0皇家級轎車 麵包車12/15座

中巴26座 柴油/汽油 山 的工頭農夫車0.75噸 1.25噸農夫車

VIP公爵V6 藍鳥2.0轎車

的士頭0.75順農大車

**产** 佳奔12/15座麵包車

200E 230E 300SEL 400SEL 500SEL 600SEL **一** 眞皮座椅,鐳射音響

傳真:4887387

7135191 7609247

歴史悠久

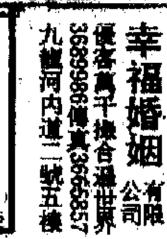
信署昭

電話:7621688



澳洲幾大利歌階及各類食物、 與洲幾大利歌階及全群、影幻 解育、熱點絡、點劑、及各種化式 特點水放花紙、適合藥術整框、遊 線、屏風、陶瓷、掛廣、像像等。 大潮行有限公司;九歲數壞遊396號 般力工業中心10樓V戲。實語:790 9611傳真 7970512(數學來電資的)





世界傳真機用戶名錄 歐洲進口蘭名錄 亞洲進口蘭名錄 非洲進口蘭名錄

日本工商名錄 日本電子名錄 台灣機械五金名錄 高雅150株質設計成指設計3900款 成指設計3900款 香港最佳資節設計

世界電子名線 日本化工名線 日本銀石開誦91 刷環網額絡開籍 世界金飾圖籍91版 世界名表開籍91版

全美國製造田口商名錄1991 電子等量品分類排列・至第23個

未認為明

代理。

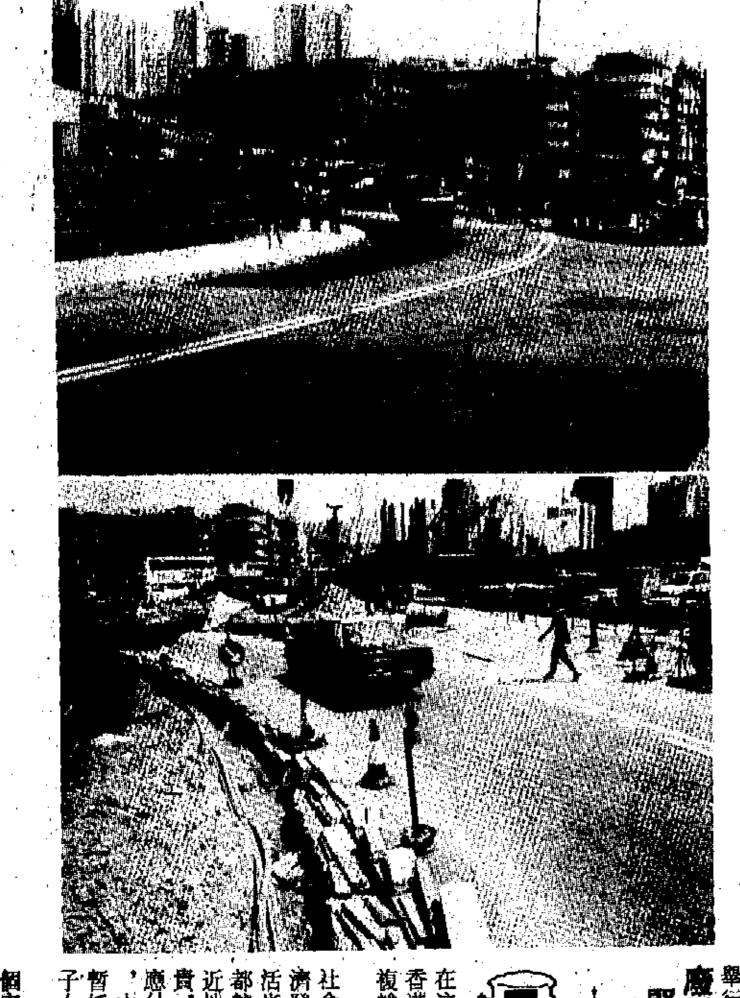
用。九---業(養養) 傳效果。

香港僱員被派英國一



内會計 于袋廠 **姆級會計** 曹升工作組織 耐勞 者調親總歷歷 港官塘大業 街 11

廈9字模收

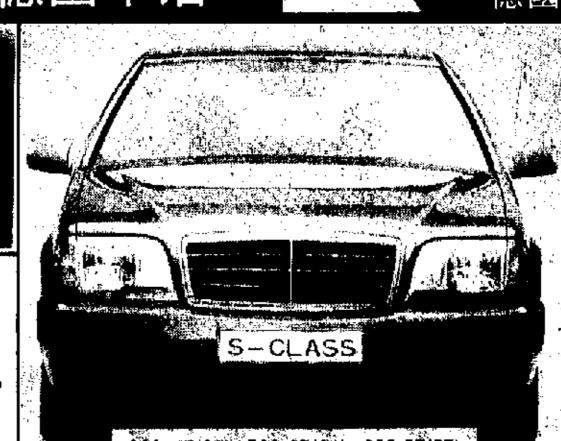


未修前情况。

受僱滿四年可獲居留權及如欲在英轉業須獲 百由轉工

或委托香港中旅社代辦大

中國地區市場貿易部



九龍營業部



新勁漆油產品系列香港中國地區總代理

傳真: 8061139 各類日本、美國、德國、瑞典左軚汽車及各種輕、重型特種用途貨車

電話:8062232

圖文傳眞:576 8600

日本翻新建築機械(挖土機、裝載機、推土機、液壓吊機)

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系

●輔車:豐田牌皇冠、姫仙蓮、凌志,日產牌公爵、藍鳥 德國:奔馳、寶馬525、735 I型,瑞典:富豪 ● 豪華八座:豐田子彈頭、日產巴寧、美國雲佛蘭、道奇、佳士拿

●麵包車:豐田9座、12座、三菱、日產、馬自達 ● 吉普車:豐田FJ80、三菱PAJERO、美國JEEP豪華吉普

★歡迎來電查詢

●農夫車:豐田、日產、三菱、五十鈴 0.5-1.75 噸 ●貨 車:日野、日産、五十鈴、三菱3-15 噸

九龍旺角太平道5號地下7-9號舖 電話:762 1997 傳真:715 6420

深圳辦事處:中國深圳市羅湖區人民南路國際貿易中心大厦31層3101室。

(豐田牌皇冠3.0 轎車)

適行汽車服務公司 香港銅鑼灣加路連山道 9號地下 本: 576 8687

歡迎來電查詢

日產/豐田四驅的士頭護夫聯 原廠空間收錄機 日產/豐田12座麵包車



小松裝載機 D75 S

現貨

汽油/柴油,自動門、風油軟 原廠空間收錄機 日產公爵 VIP、藍鵙 彩邊空調收錄機電節 三部供應有限公司 華型八座。日野、實力、五十餘5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新

·劇車·發電機。 及翻新裝載機、推計機、吊機

7 3648666 · 3635292 · 3629817

傳真:3630839土瓜灣浙江街44號 ①襲田;大霸王豪華7座,皇冠3.0、凌志1400、12-15座麵包0.75-1.75噸工具車。

26-30座巴士, 2.0歌朗娜2.4姬先達,豪華7-9吉甫車 ②平治:230-300E,300SE及L,500-560SEL真皮座電椅。③本田:雅廊EX2.0 ①日產:3.0公爵V.1.P.巴寧8座,12座,藍馬,3.0千里馬,0.75的土頭農夫車 ⑥富豪:940·760·740·TURBO ⑦三菱: 吉甫7-9座泰華型: 7-9座麵包車 ⑧寶馬: 525i ⋅ 535i ⋅ 735-750iL

為

美國當代

展場:香港展覽中心(A廳)

田期:12月14-22日 1991年

地點: 香港灣仔港灣道26號

電話:82/ 9908

Artist

Chase Chen 極 川

Shimon Oksateyn 西 蒙,倒斯坦

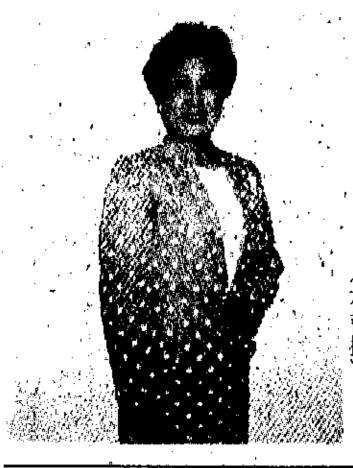
Marco Sassone 馬。河·索桑尼。

時間:14日 下午 2:00-6:00

華潤大厦低座3樓

15-22日 上午10:30-下午6:00

繪畫藝術博覽會







崑

北京 养格里拉大银店 \$5298

北京 建间板店

北京 開資中心

北京 首都東韓

北京 天平利間流店

北京 里都假日源店

三段家

彩邊望

國內會計 東莞手袋廠

急聘經驗會計 一點郵記 一實際會計工作經驗

一動奮糾勞 有意者請親絕履歷 近照寄香港包塘大業 衡 11 號必達大廈9字標收



來回景坐中國民航經濟客位

三日前晚住宿以上洞店

発費往返機構選店接送

二日義式早餐於酒店

**陶沒特券旅行袋乙價** 

717 謂再暰氣!大聲叫喊來 互通訊息,會弄得您聲音沙啞、 喉嘛疼痛,滋味絕不好受! 愛峰牌爲您釐想,誠意推薦 多款内線電話系統。機頭可 隨意組合,絕無浪費;線路多 事,任君選擇,滿足不同工商 業階層之要求,配合業務拓展。 採用愛峰牌內線電話系統。 傳遞訊息,一按即達。

熱線電話:528 1028 Maccount Horig Kong Communications Equipment Distribution Co. Ltd. 表面 新聞 M 社會有限公司 Rdf. Telegraph Industrial Investment Bidg. 社会 Happeany Road, Wanchel

Mong Kong 海丹韓列度 人龍門市縣 香港門市員 6数 1028 - 771 5261 - 881 630 1

**李山** 

SAIPHONE.

Chen Yiki 脚逸飛 James Scoppettone 於蘋斯·斯各帕科學 Ladene Moses 依 蓮·澤 斯 Leslie Sayour 萊斯里·西 也 Lu Hang 盧 《红

Chuck Mung 古 原子基 Frank Liosko 弗撒舞 · 克斯科 Lena Moross 蓮 娜·莫羅斯 Bill Bagiey 比 蘭・貝革雷 Helen Anakst 海 倫,安那克 Jan Parker 陽・帕 克

- Jacqueline Kamin 杰奎琳,朱二敏 - Eugene Kaspin 尤一金,凱斯本 - Zhou Ling 周 🏾 🏂 - Nobao Watanabe 澳一灣 - Defena Roberts 得確認、難倍士 Juan Medina 胡 安,要地那 H Claude Pissario 克勞德·畢沙羅 Jan Kaspreycki 曆·凱斯帕瑞樓 Ardred Smith 安特魯,史密斯 Robert Lyn Nelson 羅帕特·尼爾遜 Marnon 麥 蒙 Melanie laylor Kent 多勒妮·肯特

主辦機構 香港展覽中心 展覽指導 劉運

4300 COR-



明天盛大獻映





**支援演出午馬 朱江 李香琴 龍漢琳 程東 陳晚豐** 松澤永盛電影公司出品 Martinetana Manufol Onestines Develorment LTD.

**又團體齊反** 

留兒童在

即售春節期間船票

原門關: 1 月26, 28, 30日: 2月1, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 20日

達風期二、五香港開

油廠地施遊公司(電話訂單) 新是進行社 金辦旅遊有限公司

# \$.450 to \$390

電話: 7895888 電話: 5708083 電話: 8151006 電話: 5423428

理論:3347351-3 理論:8072698

**25** : 3459697

電話:3889020

灣話:5340151

上述日期之前後:漢墨斯一、四廈門開

《購票時請携帶旅行證件或副本。》

\$ 550

: 8323888 科情族遊公司 招商局鎮遊都

盆體公司

中興旅行鞋

春節集優 清: \$800

香港中國旅行社 福建華港開展會

情俗有關公司

華蘭線建公司 有利線建公司

應對數量有關公司

4-未足12周歲小童按75%計算

華麗旅遊有關公司 電話:8104118

何光複遊公司 電話: 5662738 南南線遊布製公司 電話: 8520605

電話: 5627105

**機括:5661018** 

電話: 5442037

電話: 8278839

電話:5711304

總代理:鑑豐客輸代理有限公司

聖練攪珠 增三百萬特學

**5** 地設立過海的士站,建議運輸署在港九兩 建無學 禁 意見

《世界工商企

市會項大業代五建較國師

大樓店將有供應。 大樓店將有供應。 大樓店將有供應。

時需訊聆後僱解遭主僱訴投

港戰則限職新無勞外

定規此撤促會工衣製 作工見代量盡理處性彈會稱處工勞

聯反對削福利開 

確看

承認出口勞改犯製造的產品,直至證據確點武器銷售協議一直未能採取行動,以及不肯直抱着懷疑的態度。美國指中國對較早時之武禁止對美輸出勞改犯製造的產品。

但對中國實行該等措施的決心,美國工學。增加其貿易與投資政策的透明度,並正然。增加其貿易與投資政策的透明度,並正常。 中國已對美國施加的壓力作出回應,發

時開放,供市民參觀。 樂灣富量花園地觀設有該屋苑示期一至六上午九時至下午五時,是一大埔德雅苑的示範單位設於鑽石、恰靖苑、頌明苑及兆麟苑而設的

语上午九時 - 時至下午五時 - 時至下午五時

息

大衡 又獨 2 經 間 因 力

・昨日批評「公屋宮 公屋宮戸政策聯委會 成的觀塘區居民關注 原名公屋互助委會組 原本報訊 由概

出折六值市以苑屋個七 儿違表

點地 讓 單

\*\*离邨宏樂樓平台為天佑遊光他資料。他們亦參觀在戀小心展覽應展出的各有關層小心展覽應展出的各有關層 **是區及平房區辦事處和各層及房屋協會各屋邨辦事「申請表格可向房屋署申** 

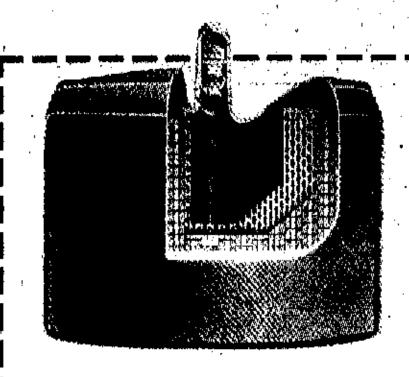
午星為派的 七期星發彩

龍人格表請中取輪的現出心中屋居在昨

静爾牌 SHARP 夏普

費再平面方角、黑色 "売而強"顯像管彩電系列

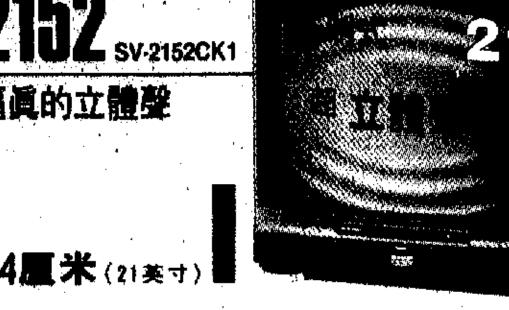
以最尖端科技重現清晰鮮色畫面



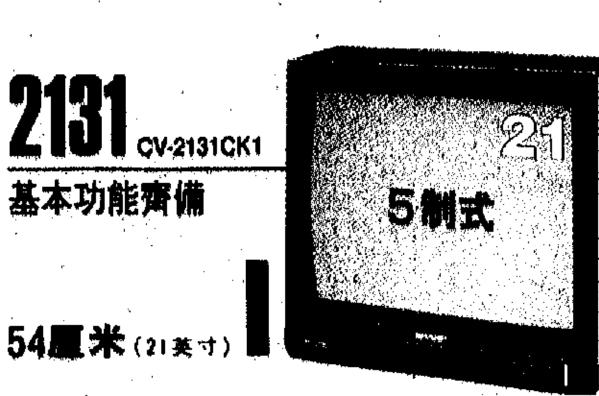
## 最先進新型平面方角、 黑色"齐而強"顯像管

平面方角、黑色"亮而強" (Linytron Plus)顯像管是 擊實採用電腦模擬設計技術 **所開發的新產品。其鑿光幕** 四周幾乎完全平坦,從而 減少了以往顯像管螢光幕 的穹面影響,大大改善了 影像重現的逼亂效果。此外, 該新型顯像管與以往的 願像管相比,對比度改養了 65%,色彩表現更加自然, 全色譜範圍的重現亦更加 鮮艷,更加逼阗。





東歐及香港地區等線路 = AV(壓頻/親鎖)賴入端子,可接駁卡拉 ●藍色背景及關機定時器●28續89功能無線遙控



●平面方角、果色"海而強"顯像管●中國、蘇聯、東歐及香港地區等 輸路● AV(酵桐/親頻)輸入端子, 可接駁卡拉OK混音器或直駁 卡拉OK錄像機多聽頻輸出端子●整色背景及關機定時器●23盤 49功能無續達拉

経過學位:中國出國人類學務公司。中國準備旅遊係灌服務轉公司。中華人民共和國外交部駐外個機依認識。中國機能核術股份公司。天津市出國人員進口延役商品供應公司。中國旅遊。 脂棉公司上海分公司 廣東省相關人員服務公司 香港中級貿易有限公司 中学行 廣東(香港)旅遊有限公司 雜灣公司 科秀全典有組公司 聯連貿易有機公司等海企業(集團) 有限公司/進日銀 輕調常具有限公司 深圳船稅機基供應公司 澳門環球線港有機公司 南北貿易公司 中國选準書輸公司 中國土木工程轉公司 中國港灣工程總公司 中國建築工程轉令司。中國公務機構工程轉令到(羟關序無關)更以上經銷單位民由實上到商品中共中一部分品種爭銷售對數據陳於出職人員、智鬱生、準備及實驗等是稅範圍

**維養--集職(香港)有限公司 香港真繁進10製海富中心第一座1791-1711室 電話:812:8111 傳載:829:7581** SF4ARP(維養)株式會紅胸州駐在事務所。維州市港花路東次置館開闢3個14排號。零誌:(約24)-FERENRAM1925。簡単編個:§1種35 GI-LARP(集也)施名密机化系数在基準的 非真体动脉基準医器皮肤上肢此事效果主要3000000 跨越:(41)-1418315 *转线根据*:1<del>888</del>4 SHARP(紅後)格式會似上海站在開閉所,上海市蘇宗斯城(山脈動物大學)的號 電話(021)-3203290 機能機能:2000年 等配件開來多點與此變米:與何里普爾配件裝施中心。應例市場市東路401號。開始(761275)親放網線(519898

北市 SP-IARE 常得職種婚姻,北京市園自開布高門庫流河路 (新一覧路:370 1900-194 - 解始維持 - 1949 14 天津 \$P\$1444 - 報道機構 1914年 - 191 上课 \$P\$\$P\$ 票用時報機能器 - 上海水道水柱 [41] - 報政 : \$77434 ) - 標準機器 : 2000\$ 個似 SHARP 家用電視機構等 植州市家体験41號 電話:514512 美点機器 3980[3 進門 \$HARR 家用管辖等等級 建門市福温度報刊-144號 理計 127841 副走線區 181944

TOEFL 日夜招生 日語·英專 、中大·牛津師資任利

27.1.电路写题 - 樓(

大师 6647938 沙田中心6953060

在四 **连续数约8 架地下** 4146332 4769160 **転貨運在開業進717號(7字 3954187** 報角亞替老街 的量二個光線例 380609公

招商局船務企業有限公司

- 最低17 C 最高21°C 初時部分時間多雲・日間大致 天晴。欧和緩東北風。 有噻--10

法關克福有兩

<sub>本排演出</sub>年馬 朱江 新術指導陳俊 **收了永盛電影公司出品** 

有

## 示表人責負門

## 165.51 165.51 100.7200.70 200.7200.70

## 港嚇指

無情別

行動,是深圳市自一九八九年東南沿海四省打擊走私會 貨工商等一百多個單位的有關人士出席了這一會議。 建大丁醇等一百多個單位的有關人士出席了這一會議。 建大丁醇等一百多個單位的有關人士出席了這一會議。 是梁達均在今天此間召開的深圳市打擊走私工作會議上 期是私行動。 深圳市副市長李廣鎮、深圳市打擊走私領導小組組 十度走私行動。 深圳市日電』為配合廣東省珠江口地區 九度走私行動。深圳十七日電』為配合廣東省珠江口地區 九 曾獲陳

今年首三季破五千餘案檢私為期三月 公安海關百多單位

配合珠江口地區聯合行動 /規模反走私

陳滋英一行結束在港的十日行程後,沒有應邀赴會。 【本報訊】國務院港澳辦公室副主任

昨宴請

一商

滋英保證會嚴懲內地走

結

偉港城

罗里波第五峰金河泉值

頂因公開設售



位於曼谷调陶河,環境優美,往市中心僅常十五分鐘,佔臺地利!

◆住宅設施愉視全泰國,户内户外水陸兼備,豪華會所人所共求! 連接最新商場及文級中心,生活所需不倒外求,名店香菜。 升值可期 |

鄭近最先進辦公室大樓,時間企業業集,住宅需求更大!

豪華住宅每呎只售由HK\$998起

 面積由440 — 1240平方呎,模式由2400 — 2800平方呎,標平台 花園・时时超値

永久業権・外國人亦可享有

• 入伙前分期供款免息:節傷支出。

▼可代安排銀行按揭・條件優惠



+ 訂購請備訂金支票 HK\$30,000

散發誘 人神 黃金閃耀, 采,亦贏盡無數女士寵愛。一 來,珍貴而罕有的黃金, 更是至為理想的飾物,為不少 女士添上華貴風姿。

日三十月一十年未辛曆農

全新抵港的瑞士 PAMP GOLD 金牌,以999.9 千足純金 鑄製,設計獨特不羣,將黃金



魅力發揮得淋漓盡致!

瑞士PAMP GOLD金牌備有 玫瑰花及幸運女神兩款設計,更 有充滿時代感的橢圓形及大方得 體的長方形以供選擇,每款均以 鏡面精工打磨,加上獨特鏈墜設 計(長方形1克庄除外),用作飾 物配戴,高雅大方。

瑞士PAMP GOLD金牌的 面,的確極之吸引,再看它的背 更覺它實力絕非等閒。

PAMP GOLD玫瑰金牌发幸 運女神金牌,由全球最大的金條。 製造商及最具聲望的黃金精煉商 之一,PAMP S.A.鑄製,手工完美 無瑕,信譽超卓,舉世推崇。每



校PAMP GOLD金牌,背面均印 上 "SUISSE PAMP" > "999.9" 及 國際認可之純金印鑑"PAMP FONDEUR"標誌, ESSAYEUR 保證語質純正。PAMP GOLD金 避的金價隨國際金價浮動,而且 益價極低,用作投資保值,最為 理想。

# 玫瑰金牌。幸運女雕金牌

信譽超著的瑞士PAMP GOLD玫瑰金牌及幸運女神金 牌, 備有1克、2.5克、5克、 10克、20克、%安士及1安士七 種重量以供選擇;而且售價只 由百餘元起,必有一款適含閣 下自用或送禮。

現凡購買任何一款PAMP WONTD COLD

GOLD玫瑰金牌或幸運女神金 , 均贈送精美禮盒, 數量有 限, 送完即止。請即親臨實生 銀行總行及各分行選購。

• 位於曼谷 • 住宅設施 • 連接最新

升值可期

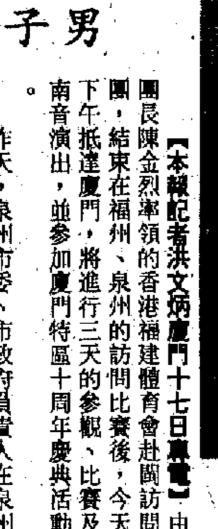
• 鄰近最先 豪華白 ◆面積由44 花臘・吋

• 永久業権 入伙前分 • 可代安排

• 訂購請備

沙維斯域投米蘭

育





水年被

日友員試順

誠聘駐國内員工 1. 電子/機械工程師

東操練

(b)3年以上產品設計/技術改良 (c)熟悉電話/計算機/電子表等 電子產品 2.線路板設計員 (a) 國內外大專或電子中專畢業 (b)一年以上繪製度板線路關經驗 3. 工程部助理 (a)高中畢業,有工料方面的工作。

(a)圖內外大專畢業

4. 生產車間各級管理及倉管員 (a)高中華業·具有一舉以上有關

工作縱敞 ★以上雖位在東莞市廠房工作,提供店

過過過過

膏



LDPEM中國·軟迎報的。 寶利來塑化有限公司

TEL: 8936602 x 8936857 FAX: (852) 8345542

**再少年羽球發展計** 



围造场 

微縮景區

擬

雙基地瀾

香港十段(集團)有限公司

一九九一年十二月十八日

錄紀能全項七破

國際網聯世界冠軍

歐洲國家

賽和

家杯

迎戰盧

是列斯聯重返甲組 是列斯聯重返甲組 的確有其版圖存在

物浦。 - 他們原希望遇上利南迪斯於抽籤後表示

Cheng Du Export Commodities Fair 17/12-24/12

恭候光臨 誠意邀請

成都是四川省的省會,位於川西平原腹心地帶,是一座具有 2300 多年悠久歷史的文化名城,自古以來一直是中國西南地 區 的 政治、經濟、文化中心。現在,是擁有省級經濟管理權限的計劃。 單列城市。

成都是中國内陸重要的工業城市。全市有6000多家工礦企業 ,已經形成以機械、電子、冶金、化工、食品、輕紡工業 為 主 的 有 14 個門類、100多個行業的綜合性工業體系,1990年工業總產值達 到 251 億元。成都的農業也因其得天獨厚的自然地理條件而素來發 達,是全國著名的糧油高產穩產區和豬肉生產基地。發達的工業 閥的國際貿易市場時,對成都對外貿易的發展前景充滿了信心。

成都共有 10 家專業外貿公司, 分別從事機械和機械設備、 五 金礦產品、輕工工藝品、絲綢及絲綢製品、紡織品、化工品、醫藥 料加工、補償貿易、合作生產等多方面業務。另外,成都市還有 5 和自營出口企業以及 33 家生產供貨企業參加了這次澳門成都 出口

商選擇,同時也帶來了成都人民對在整各位朋友的友好情誼。

在进口轿车中,只有垦冠 CROWN 牌歌华轿车、不断带来领导性的创新科技与设备,令您 **享受到简际级的豪华优雄德受。** 

粵麗 CROWN 牌「畢室牽华」轿车及「超豪华」轿车的创新设计与装备,为「超高级车」立下。 新定义:配上EFI順射式电子点火系统,令引擎性能更进一步发挥、激发源源不绝的动 力。电子式控制自动转挡系统、具有灵敏的电子磁应、飓风编榜、汽车控制更容易、转档更 灵活:加上高挂煞车灯,大大槽加可靠程度,提高驾车的安全性。

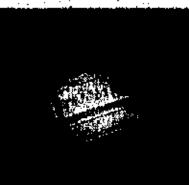
设计上的草额,令本来已惹人酚蒽的盛冠 CROWN 胂[集蜜康彤]及『胡康华] 轿车,更再增

无限优越感:全新的外型设计,除更配合空气力学的流缐型外,亦显示一份尊贵的患者风 瓶、引人崩叹!

轿车的内部设备,更属精益求精,宽稠的车厢再添空间。所有磨椅。全楼上优质的级料。汽

平音响系统雜达更完善境界,让您招待贵宾时,自显气源,确保宾 華加以一個通母車。

新的优档赐授,请即与本公司联络,来身体验更多的豪华气派与皇 者姿态。



TMSC Limited 豐田皇冠汽車(中國)有限公司

二年盈利

預測更達提供

至於兩家本地大河進三元八角八八點八倍為最低八點八倍為最低

語 雋

另會

會大大刺激銀行的信貸活動,令到 盈 利 滾

"唉,枉你們說自己是什麼股市投資專家。

股市看得這樣膚淺,明年各個經濟環節表現相 信 會

相當波動・所以只有買工商股最為穩陣・其他 股 類

海鮮零售股!"這時·川沒無常的古怪表示。

蹟足的禹人

"錯!你們全部都錯,明年表現最好的,應 為

海鮮零售股?雌道天堂市民全。 ------

"廢話,話明是基建計劃變最,直接受

浪來!"古宗隆婧着道。

。 全投資往往不能 失敗,不願借錢 大敗,不願借錢

艾倫(

惺怕失敗

村總機電額容

果加公司

上「執行的績效是

人接性收 生觸的看

到自己 外,有 看電視

日吸時不常引候多

· 澳難國際 個建萬萬 在國籍內獨電時美瓩

台

速快收回廠電村馬

場廣交場廣場

緩

持續

·底不錯的 心形逃上。 心形逃上。 心形逃上。

一地從, 軍産中還, 長有昨

礼 連

利贏組 秘搜統血

職一級打心賽,平均為
 職二、三級賽事,而有匹子之重心實力馬,「觀王」是與「豫中實」同功,又介紹幾匹值得重視之質
 職三」速度甚快,會合此程
 一、近期操練積極下,好有進步,近期操練積極下,好有進步,近期操練積極下,好有進步,近期操練積極下,好有進步,近期操練積極下,好有進步,近期操練積極下,好有進步,近期操練積極下,好有進步,近期操練積極下,好有進步,近期操練積極下,好有進步,近期操練積極下,好有進度

春節 2士

}

金的傳統。 華 那麼,她是如何着手進行推廣的 論中國大陸、台灣、香港以及東南 亞

版六十第

看

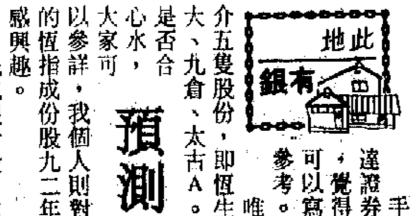
好

有華人之地方都是目標,因為華人有 一個很大的傳統,就是喜歡購買和 收 咸黄金。當然,這種喜愛是同歷史發 展分不開來,與女性向來喜歡金飾也 是分不開來的。基於在這片廣大的 市 場上,有這方面的需求,使我們在推 廣方面,可以收到事半功倍之效 "推廣工作是要持之以恆及由不 同角度入手,例如這些年來,我們主 要通過傳媒並和不同的金屬、黃金 行

金商的目標與我們一致,便可以全力 通過報紙、雜誌、電視、電台廣告、燈箱等不同 形式,以求達到最佳效果。"

印象中,她們也曾以短片形式,在不同場合 → 介紹有關投資黃金的產品,亦收到預期效果。不 過,雖然整個東南亞區都有華人,但宣傳方針是 否一樣呢?

"每一個地方都有它的不同特色。我們發 現 香港市場是比較成熟的。例如現在一些女性(或 女孩子) 購買金飾時,由於一般人的教育程度 目 漸提高,她們的收入亦高(或消費力強),可以 經常購買不同款式的金飾,作為不同服飾配襯 由於她們的需求較多和要求較新的設計款式,已 **經吸引一些歐洲金商,特別為本港設計和製造 髙** 成色的純金首飾。"



預 可以寫出來供達證券的一份經濟學的一份經濟學的一份經濟學的一份經濟學 測市盈率 這五隻股份一、匯豐、淘 化 世 資 報 告 高

九的燈 

一批股市投資專家今天雲集於 一 個 辯 論大會,就明年股市走勢進行唇槍 舌 劍 的 "現在先由各位預測一下,究竟九二 年會有那一類股份會跑出來!"主持人道。 "銀行股!一定是銀行股,由於天堂 市將會進行多項大型基建計劃,故 此 相 信

爆陸,遊東都埠利

19子就是不依……」是跟汪珏結婚之後, 嫁給你們的彬煌了撥出的水,你再說

有一天,頗武這樣政計一隻戒指,作為、体購了一批鑽石,你 2 朝

武忽然間。(三) 戒指,你打算送給

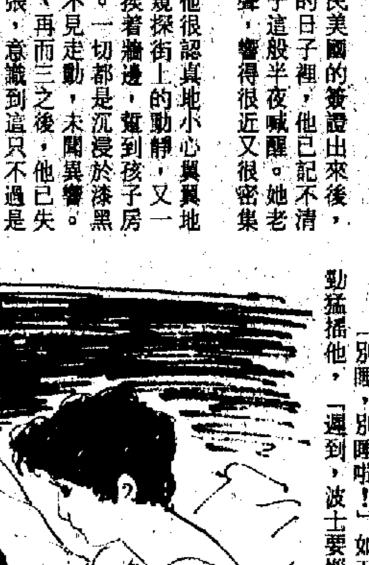
駱彬煌完成了一隻

两人是他道樣客氣,倒很不好意思,草應物說,大家包涵著一點吧!」,不可以一點吧,反正我們自己也要吃,算不得待客,一個說說,「鄉裡沒有什麽」好東西,發兩 變 雞四六,中使人山 「何大哥如此仗義,不會忘記你,」定意重報 例很不好意思 - 草礦物說

答

||個三歲多的小女兒生活,||但此凱了。||短數皆時不想女兒的事。但以說讀書? · 非立的 · 加加 · 同特別多。謝菲立問她, 文員怎麼可則的周事也 說,「我一趕完工作,立電話到幼兒園,請一位相 校,誰替她照顧還在讀官其力,絕對不可能永安也想過。她知道自己 伹 流露出蹙意。雖然,她看到石哥的眼神不時的男女間的事。雖然,她看到石哥的眼神不時的男女間的事。雖然,她看到石哥的眼神不時的男女問的事。雖然,她看到她是及

夜校、加班



**鴨的士,**理

精麗如們

輸光旅行社 電話: 8933658 建盟: 350950

中 美 族 遊 電話: 7783920 景景: 350642

海港旅遊 粤港汽車旅遊 電話:7703803 電話:7391753 時間:350065 時間:350387

工 俱 旅 遊 電話:7135184 開報:351117

大公報、新晚報贊助

LICENCE NO: 351167

看好

版六十第

呢論有 藏展是場廣?中華個黃分分上方 形式,以求遠到: 印象中,她 介紹有關投資黄: 過,雖然整個東

**松**煌完成了

那点去

旅行补牌服號碼:350700

版八十第

2.2 15 10 8 3 17 4 1 12 10







吉林人参湊製・補<u>石</u>票、安 精神、促進血液循環・異補血機 寿命・之效。

中慶國產藥品有限公司

香港北角健康東街25號

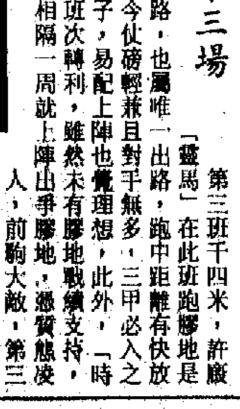
電話:563 2251-4

送禮自奉

阿森	樂少	大勇	歐陽豹	牆澄	明明	勞建令		六	*****
①武士道	③好喜 訊	②玉面滅龍	②玉面威龍	②玉面威龍	①武士道	⑦火紅火綠	無川寒	環彩	
38	②時 連 伟	回浪 灌 東		<b>⑧</b>	①萃野俎上	電影	第三場	mananana.	
⑤ 神 班 珀	9 大海 龍	<ul><li>③相</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li><li>山</li></ul>	① 再 新天下	① 脚 海 龍	② 文章 光	⑦ <b>職</b> 得 <b>脱</b>	第四章	八環蚁	
<b>⑨</b> 威 猛	⑤流 浪 者	③流 粮 者	②大英重駒	<ul><li>①博</li><li>伊</li><li>月</li></ul>	得浪	<ul><li>⑥信</li><li>用</li></ul>	第五場	- mananananananananananananananananananan	
④好 選 來	00 世 財	多好選來	①包 吐 財	④好 運 來	<ul><li>金好</li><li>近</li><li>近</li><li>取</li><li>財</li><li>財</li></ul>		第六場	六環	
①明 取	③新 一 ③ 新 本 球 武 士	<b>夏高</b> 破	10火 爆 爆	③山明 雷 收	(予) 旗	<b>⑨高</b>	第七零	彩	













損

(I)

**三光再購天下** 7,提防在膠地出擊,2、要贏則不易,還有狀態已稱為回答,今年 ▼ - 冷位之材 Ψ有「再接再 一 今仗路程首

馬房的喜多實粹往黃汝安周房樂樣。

白腹實多質 

の変数にはいる。

海上天明 龍早今 片級三星福

場五天今 ▲ 眠同 性 觸接 場早 場點四 片級三

長朝於長 島衣青 不自禁

點四今 年少風暴 天今後最 計表

**找來**宜不 九八 個 9九點十旋凱 包飛場紅 住三點四濱海

8

告

**五後最** 周・楣子楽

成人則院 女生乡煩盛華 **大龍與** 

7,該哭泣的恐惧的恐惧的悲愴一面,穿的悲愴一面,穿出放水水的动。

恐怕 火 火 水 水 水 丸 丸 丸 丸 丸

語

去。
四集的單元列
四集的單元列

· 括陳子平 擔任指揮

整術節及市政局主辦的演奏會團成立已逾十年,過往經常獨出兩場《聖誕中樂薈萃》。一一華聲民族樂團亦在本月廿中西合璧」音樂會是其中之一理,本地藝團卻推出了不少具理,本地藝團卻推出了不少具 聖誕中樂薔萃

计五及目六於牛池灣文娱中心劇院演二。此外,另一個資深的 中 樂 團 體具東方色彩的項目。香港中樂團的「一浪接一浪,不過,在這個西方節日一浪接一浪,不過,在這個西方節日 水順朝 傑被勝

歌星歌学

歌識 總一藝。衆個  粗

的泣哭》

多少真實 少真實性?有多少件屬於堅料,而非以緋聞為例。藝員的所謂緋聞的藝人,遲到最多的藝人如何?不健康藝人呢?或者,選緋聞最多的藝人,遲有健康藝人,為何不選十大

が域域の

例 外。 財 別 北 切 初 別 北 切 初 別 北 切 初

影片結局為例,原小說作者林宋蘭等機樣得過且過,就難再容忍下去。「一個當觀歌看到影片的製作粗劣」。本來也算不上什麼,或者說值得近鏡來掩飾,主要是未能到中國拍点鏡來掩飾,主要是未能到中國拍点線也瞞不過港澳同胞。編導以大

獲劣評如潮・在香港也不問相當罕見。《哭泣的中間點》,那樣全無研究,是為奇,但像占士。高足為奇,但像占士。高別照編導的《哭泣的中日為奇,但像占士。高別明報影,有點隔閡並不 電視電影・音「無線」有兩會不會製作長他日「亞視」 單 以前的過五、六十集才人上,現今的長劇,只屬

· 已無後勁,]節淡三雄]。] ル・音楽 有兩長劇、然則・ こ 製作長劇。然則・ こ 製作長劇。然則・ こ 音樂錄影帶之類,一種境喜劇、一處境喜劇 不宜(傳)也罷。黄日華已拍完可能《豪門》已用去不少宜傳費在《豪門》之後,推出了《爭維 元劇與宣傳 「亞視」將更難與,將以單元劇為主 潮趣劇

蓋因觀眾已無耐性長劇已不合時宜,應改 零團

只是在業餘時習舞的中國舞愛好者藝學院内任教,而表演的舞者們也雖然這批老師不是在專業的演

憂

8189102 4922545 3857151 天今後最 筠舜毛・濤鎮鍾 蛟 林・達孟吴 場五天今 天今後最 場五天今 天今後最 筠舜毛・濤鎮鍾 蛟 林・達孟吳 天今後最 天今後最 天今後最 眼順得脱·讚大評影 情劇有兼 眼順得脱·讚大評影 情劇有兼 筠舜毛·濤鎮鍾 蛟 林·達孟吳 嘉艾張·文蒨葉 劇喜情偷粉紅級-期艾張・文蒨葉 劇喜情偷粉紅級-莎莎 嘉嘉 表書 表哥 表哥 嘉嘉莎莎 嘉嘉莎莎 來起站 來起站 片級三都富早今 片級三石實 黨朋都凱 片級三都新早今 發即觸一實新 場早今華豪 片級三 察瞥魔驅早今聲新 片級三點四今都影 早今都美 聖賊 片級三點四片級三星福 片級三人成場早樂快 引吸赋裸全 片級三早今樂新 場廣 怡康 第古大 敦倫 3031040 地麻油 聲金 ②慶普 ②城康① 宫嗣 **\*\*\*** 3849612 7811833 7811833 7368282 7718933 8331937 8854589 場五後最 場五天今 映獻天今 映今 **映今** 出演與多員演氣名有港香 級映今 加聲金天今後最 ▲惑迷的璐璐 宴夜門豪 國中的泣哭 局結大街鬼猛 果效體立 真傳鬼猛 演主文荷葉· 嘉艾張 官威少老 言宣愛性倫亞地活 名有港香 都員演氣 被大 宴夜門豪 眠同被大 ▲人佳本卿 級。宴夜門豪 愛是即性性是即愛 也來我哥表 局結大街鬼猛 大猛 眠同 與參份有 出演 觸接性 嘉嘉莎莎 ▲團蒲玉 ▲團蒲玉 性 串連料笑頭碰哥表 結鬼 噢波大映明 友徵港香妹 來起站 國中的泣哭 鑑實情偷級 3 局結大街鬼猛 夜豪 觸接 也來我哥表 局結大街鬼猛 級三

姿

愛

局街 ▲人佳本卿 )二九一海上映獻天明 白對話東廣 鑑實情偷午四 場早 場點四 片級三 錢汗血場點四 ▲憨迷的璐璐 點四場早 片級三 國中的泣哭 映獻明慶普1920海上 程過怖恐起飛到驚 場早天今聲金 龍威宗密 國中的泣哭 士戰後最・舞共龍興 倡俠鵬神91 場關發長部發展風衣景 双脚北 米 活山台地 金 基鴻 1 基鴻 摩硖石 仔港香 卡斯奥 道角頭牛 百苦广历油1 謝井 東東寺 樂民 () 調路(5) **②光新①** 哥加芝 港利① 鳳彩 宝樂 **登達** 0-271533 799309.1 4332362 5708861 4759660 加桑民天今後最 天今後最 天今後最 場五後最 天今後最 天今後最 天今後最 場五天今 場六天今 點四開加 場六天今 場兩天今 A 天今 場五 場五天今 場五天今 ▲場五後最 文備葉 嘉艾張 濤鎮鍾 筠舜毛 演主文**荷葉** · <u>新</u>艾張 宜咸少老 忘界藝演 影電大我 演主文荷葉 - 嘉艾張 哥表 眠同被大 夜豪 電獎情91 影的大色 之<u>國</u>蒲玉 鑑實情偷 夜豪 中花王場夜里 哥 我 也 薔級三 莎莎 觸接性 嘉嘉莎莎 夜豪 宴門 魂瑞 花典 銷 宴門 嘉嘉莎莎 結鬼 戀之薇 也來 片級三場 場點四 映獻天明 友徵港番妹噢波大 來起站 心連心 運連 定界 事演 影電大我 來起站 宴門 來起站 局街 片級三場 早 點四 片級三 夜午 龍威宗密 片級三 夜午 下天間勇 界藝演 演義災版 白對話東廣級三 映起天明 侶俠鵬神91 海上天明 〇二九一 宜咸少老 宜咸少者 宜不童兒 片級三點四鳳彩 世再 記梅紅 點四今 年少風暴 點四場早順翠 片級三 片級三期下 愛性的激刺 心開場早今 鬼心開救鬼 一九天明 侶**俠鵬**神 片級三點四樂民 片級三點四擊樂 海上天明 映獻天明 舞共龍興 場點四 章漫強北 點四天今聲鴻 場早天今 更拖拍 魂銷鉤你令 片級三 郭后 大 任明建設 被制入 **兴國** 3820749 團花火淘 清楚 濱油 旋凱 圖作大學 仔港香 聲蓋 運好 明光 6655491 4161419 4067918 499843B 大今後4

SABC 5551449 4421000 8939612 ▲後零 **鑑實情倫**點四加後最 場五天今 天今後最 天今後最 場五天今 看速天今後最 天今後最 開季秋國美 軍冠房県**豊** 舞共龍與天明 片級。 片級。 半半半岩 荷汀斯德 作新曼夫 94 m. 110 哥表 也來我 脚玉葉 片勁一又 被被 本 打算者 本卿 偷情寶鑑 **邓州 惑迷的** 映歌天明 士戦後最 火情 真 領 天 明 天 街鬼猛 局結大 州本佳人 局結大街鬼猛 佳卿 惑迷 映首界世・場五天今 府**尚宴夜門豪** 請統**宴夜門豪** 一九天明 侶**俠鷳**神 人本 風雲 片級三部一第雄當麥 舞共龍與峽天明 其不實兒 行戰亞泛 黨朋 鬼人奸點四 果效體立3 D 片級三價正場早 **上級三夜午點四場早際國** 映歉天明 場點四 片級三 龍肥虎搜 雄雙血喋場點四 曼潔歌妮 士利韋斯布 場點四 族---機績 片級三場早仔港香 場夜午 頭街血喋 片級"點四 滑瓜工 5222 23 23 3 約敦黎門

▲團蒲玉 探索▲戀之微書級 來起站嘉嘉莎莎 宴夜門豪場點四 人住本卿 也來我哥表 夏夜門豪夜午 片級三 也來我哥表

映獻天今 ▲局結大街鬼猛 滑點四加 薇三 宴夜門豪 之級 人係唔婆老我楊早侧麻 片級三·片級三 人佳本卿場點四

宴夜門歌

関瀬玉 鑑資情館 之書三 戀養級 片級三場早 點四 與仔灘沙 奶師商 蟹賭夜午 片級三場早 場上 場上 場級三 場次年 舞共龍典

▲天今後最 之間浦玉 鑑實情偷 夜午點四加 天今後最 花王朝國中 映放天明 舞共龍與

後最大今 國中 花王朝 寶團鑑之 場早 情危火烈 點四 棚子葉 周 演主

芳葵 學院兩 天今後最 舞其龍與天明 宴夜門象 演華取吳 - 弘周、相子葉 之團浦玉 鑑實情偷

場早芳葵 順鍾的神行牛着 片級三輪首場點四

門夜宴 雷精術 映獻大盛天明 忘界藝演 影電大我 舞人龍與

侶俠胸神 場面天今 夜裏門

天今後最 璐璐 的 憨迷 映獻天明 戦最

門夜宴

▲場五後最 領土弘 揭。楣子集 不嘉映献天明院。 映先優場夜午今蚜盛華

舞共龍與

天今後最

哥表

宜不童兒

侶俠鵬神

三點四九點上旋凱

龍飛場紅

戀轉雖三點四濱海

含

8

免時小2

宴門

宜咸少者

版八十第

泉域園

影

神命神之 送禮自

中魔國

香港 瓣話

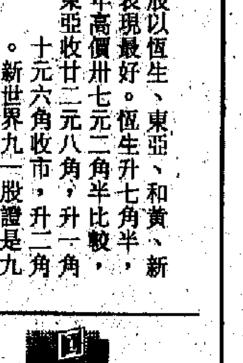
至冬七十

職為: 868 2626. 表演奏解读 19 数字理中心 東國 2015 並

MAZZIN 🔷

整正常為大。 各類與基建有關的機器設備及型基本建設工程將會陸續動工程係,理由有幾點:第 , 與 海外發展樂務。具規模的集團漸次收購外地的同類,至今在實力及財政狀況均較前為壯大,並有力向第二,香港的公司集團經多年的業務迅速發展較正常為大。

**西遠多於流出。** 市場供求關係。 物業的興趣。由 。 有理





一件路等。一九八七八年八七千夏季・倍受を 在八七年夏季・倍受を 在八七年夏季・倍受を 在八七年夏季・倍受を (Prince w 遊勤歌)(日 )王子負擔編導演・4

蛛乏事情感稱羚楊 性男熟成喜雯婉鄭 作合嘟嘟與

戲拍京赴月下四

為大朝

Ä.

宵

接受



羅美薇又 No 自澳人作 Q但已技施, 松懈可公。阿 〈驚又喜

嘟嘟

結片緣

拉大學是行的權別。 一年 與所數權?他稱目前 與所數權?他稱目前 與所數權。 與所數權。 與所數權。 與所數 與所數。 一無線」想為星仔的權別。 所以 外,萬梓良亦正研究 新劇安排。

集實《劍神月日》拍作合再矜精

## "深情胞 The state of AM. 语语問想用電視等 固定建重已民災見喜

屬牌送贈會合聯女婦縣豐長省徽安 災交送新切都品物款善捐所人港睹目



展在、唱但國影阿勒 也 **蔣華會**人忠上倫能

殿道班滑但 強去閣等他

365.670(24院) 362.386(15院) 294,251(11院)

① 玉浦團之偷情實鑑 ③ 猛鬼街大結局 278,099(26院) 162,718(18院) ⑧ 表哥我來也 104.886(22院) 101.571(11院) ⑧ 人被同眠性接觸 63.272(8院) 44.974(6院) 至十二月十七日止票易總收入

① 录門夜宴 ② 玉浦園之愉情實鑑 ③ 與本住人 ① 搶繞家族 ⑧ 莎莎嘉嘉站起來 ⑧ 聯聯的迷惑

20.392.692(18天) 17,235,187(18天) 7,968,630(12天) 7.748.178(363天) 4.154.299(12天) 2.935.134( 13天)

2.687.303(6天) 1,176,041(13大) 749.606(

NISSAN

電話: 868 2626

香港金融港 65 被弃运中心 京走 2 045 堂

自產也產些VANET1

日產汽車服務(中國)有限公司

大續前主的緩 。增日因力步雨浩林。 為。度上

入出曾後有

后期和定期存款息率,分 致生不流血政變,經濟發 來。不過,總的出入口依 來。不過,總的出入口依 發生不流血政變,經濟發 發生不流血政變,經濟發 發生不流血政變,經濟發 發生不流血政變,經濟發

反應極佳,買家紛至於定在香港作一次推銷的達在香港作一次推銷的達別用流

偉港城在港銷售受歡迎

物業需求。

對於這個情形,發光輝認為,減息反映物業需求。

何文田京士柏道

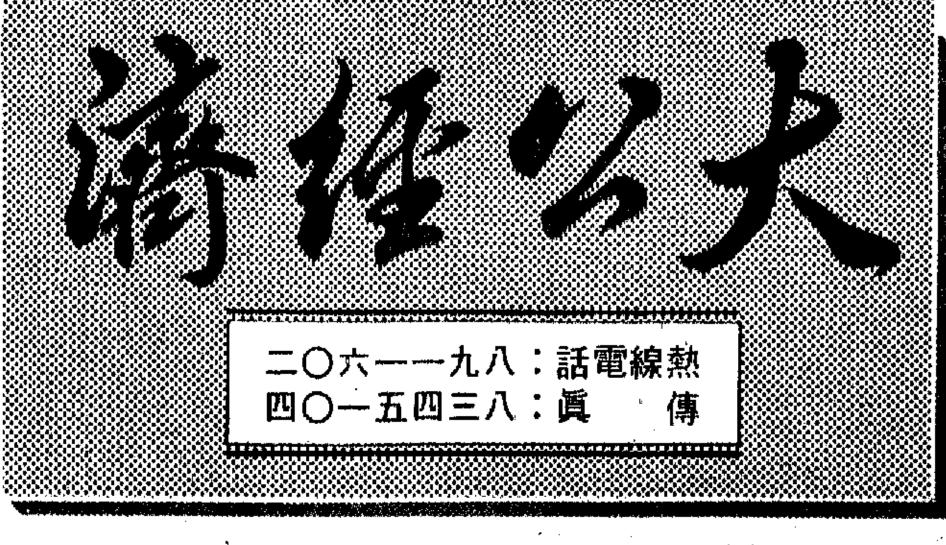
又一村達之路

外幣儲蓄/結單存款: 具備十二種外幣任君選擇 方便靈活

外幣定期存款: 利息優厚 存款額特低

如有垂詢·請電 835,3500

八五,升恆指越過級,收市



昨日拍賣的三幅地皮資料

升後挫先昨市股

點三十逾漲指恆

食金的息率,息差關係頭是正常。 應於橫向發展,甚至再度低於兩三。 它在昨日的求盤減縮的基礎下,一個月期長錢在過去幾天的變化,一個月期長錢在過去幾天的變化個情港元拆息會在短期重現偏數價十多厘的現象。

出加沃姆作祭

-

市

進展

,預算全年業績可以有滿意。

四指抗份股

天达成

無先例可幾日引起市場

人士關注

345200

成交價(百萬元)。每呎樓面地價(元) 買家

聯邦地產

大昌地產

國偉退任

交的名單

聯邦地、信和及中海 住宅

創意創新・譽滿同儕

**NMSC** 

銀行將會放寬拨揭

可在港作第二上市方 所達成協議,讓怕和 關於恰和與聯交

**銘和及兩蓋事被罰款** 个經註冊經營推养交易業務

金立法草稿明年提交立法局強調聯運制非高通過上去

》 股市備忘

那基金的資料。 需僱主每年向僱員公 主投資額的一成,並

會昨日發表一項消息 一名男子則協助及 一名男子則協助及 一名男子則協助及 是一名男子則協助及 是一名男子則協助及 是一名男子則協助及 是一名男子則協助及 是一名男子則協助及

·但也只是扳上四厘八一、五、略高於其無仍困難、但折息米見過分高企的主因。每手沙及的頭寸約有四、五百「球」之多、每手沙及的頭寸約有四、五百「球」之多,幾日的尾市每每有相當大手隔夜錢供盤,事實有好幾間具規模的銀行,在最近 五月一日,立法局通 近 《 體券條例》的條 即經紀的註冊,並法局通 中請註冊, 遊監會 不

正拓展內地食米業

金源盈利增

《**经济人》《《经济人》《《**《《《经济人》》》》《《经济人》》《《经济人》》《《经济人》》及国际事题》二之間的水平。接言之,港元有可能恢復過去的碰擊下,在未來一年會重新上落於七、七八至七、八擊下,在未來一年會重新上落於七、七八至七、八擊下,在未來一年會重新上落於七、七八至七、八

使反覆上升的機會 於實有相當部分仍 與法兩目的收市價 與法兩目的收市價 與法兩目的收市價 與法兩目的收市價 與法兩目的收市價 與法兩目的收市價 與法兩目的收市價 銀行市區 湿作正常

四下港元貨幣市場 在炒息炒匯活動 在炒息炒匯活動 上偏離聯繫匯價 一度扳上七、七 

多於流出。 供求關係,有理的與趣。自長線

改善? 陸續遭返的越南船民,生活是否需要者,何以有人反對立例禁止孩子單需要者,何以有人反對立例禁止孩子單

<u>~</u>

竹等。 (一九八七/小平。合演有羅抜・

月他便赴北京拍攝(夢醒時分),順道會往月他便赴北京拍攝(夢醒時分),順道會往地撒迎,他早已有意在大陸舉行演唱會,下地歡迎,他早已有意在大陸舉行演唱的《只要妳過得比找好》廣受大陸樂他所唱的《只要妳過得比找好》廣受大陸樂個所唱的《只要妳過得比找好》廣受大陸樂個所唱的《八樓是一個很大的市場,而早前面,同時他亦希望向大陸市場發展。

NISSAN

電話: 868 2626 香港金融道35號井田中心 車座2001室

濟經局發貿

地内年明

立普 問 委 其中國、 一名為一名為 員

浙江省杭州市超台新疆

端緒:521058,521427

今年廿六幅地拍

**我们们长大大儿童** 會否增加,要視乎聖繼續轉好。勞工短缺一題。 他展望明年本港 率為百分之二,假如 關。這些都屬政定。 他展望明年本港 率為百分之二,假如 關。這些都屬政定。 所出現勞工短缺問題 外國經濟繼續好轉入訂單 航布什的政治地定。 於未來所接美國訂單 經濟繼續好轉及訂單 期在貿易上的做 機場興建得益 並預測通脹率

貿易較預期住 仍有兩成增長

為較會況情單落港向商外時屆

地產商看好商廈市

持

寫則時。

用費半一助資金基銷傾反就局發貿

**美麗華溢利降** 

。白改局持振景

估才跌日多有 9 能足,多

一個無大學 製造機器関係・安心機能 株は果然を用金数数×・対止なが、 や止動を成れてまる場合・対止なか。 養養**養養育學等** 一種必要(如內服水; - 大火削斯母派。 **除水温度由161-約10号(非線**級 學學學學學學學學學 由條件推議的開始、為於正之質學原 後,但是了數的分母外一次的學,像 學學的十段,他們可做,

#3P7 2323 C333 0151 **13476 6276** #1527 7221

**17**263647

£7883772

港澳買單線內提負

THE UNION GAS APPLIANCES TRADING LTD.
TRADING #11980 | TOLING BUTTON FAX #1211 11300 | CARLE UNIQUEASCO

題排壓的士頭農大耳 **嶄新設計 傲視同儕** ■日本原廠空調·冷暖氣齊備·寧靜舒適 ■太空式儀錢板設計,令駕駛更方便安全。 ■配備新款汽油發動機,排氣量2,3公升 (爲同類型車輛中馬力最大)。 廣東當深圳市紅镇北路 職職:446812,429704 電話: 263343, 263775 廣東省廣州市河北大沙鎮二陽路22號 電話: 330200,332479

北京一大昌金寶汽車服務有關公司

香港灣仔貴士打議80號

權請:47,2368,47,2943

2000 CC 汽油發動機 5前手動變速

句

實運貿易有限公司



NISSAN

示表坤健區任主濟經局發貿

委員

的檔次只是香港· 州的工廠調查。 建對一百家內

保稅 (C) 澳門市副市長 (C) 澳門市副市長 (C) 澳門市副市長 (C) 澳門市副市長

%洽談大幅增長

足基礎 特區已直接利用外資外,選 年十一月底止,油頭的遠 解了解,截至今的。 以施項目。

輸船	航次	收货	全貨糧裁貨	献港 ETD	耶加達	巴生港 ETA	星加坡
VESSEL	VOY	RECEIVING	CY CLOSING	HONG KONG	JAKARTA	PORT KELANG	SINGAPORE
CHO YANG LAND	SB107	22/12	28/12	30/12	04/01	08/01	09/01
LEEWARD	SB101	27/12	02/01	04/01	10/01	13/01-	15/01
Westeralia	SB105	01/01	07/01	09/01	15/01	19/01	21/01
2. 1. 34.3							

收貨站:富	大H會 ·	<b>条衣电</b> 高 1	<b>美洲路会船坞</b>	内 雪林: 4202228	
SAINT LOUIS	NB113	20/12	26/12	28/12	01/01
CHO YANG LAND	NB106	13/12	19/12	21/12	24/12
WESTPHALIA	NB103	12/12	18/12	19/12	24/12
VESSEL	VOY ?	RECEIVING	CY CLYSING	ETD HONG KONG	ETA BUSAN
<b>M</b> .40	<b>新</b> 冲	收排	全貨糧裁貨		<b>4</b> .1.

中联干品道中200號

信德中心16樓1602室 電話:5595857 電报:78070 CYS HK HX 傳真:5593049

廣州環市東路368號

(傳呼機)116B3B3 A/C 3227 謝永熙(深圳)22158B

745 0660(6線)

或採購買、大廚、點心師、服裝設計打樣裁剪員。

往南非/萊索托工作賺錢?

·福利包括醫療保險及食宿,兩年臺次探親(中國 及南非來回機票) - 各職位宜略懂英語

一申請南非/萊索托簽証約兩個月批出。 有意者請與以下勞務輸出公司聯絡,或直接向本 公旬申請。

.中深海外發展公司(深圳) 電話: (0755)355942

● 中國經銷: 陳國照(香港)90816295

語

2.中國廣州國際經濟技術合作公司(廣州)

電話: (20)669900轉2203房 黃穗先生或許樹軍先生

嚴小明先生或吳津平先生

加澳級職業介紹公司 香港九龍彌敦道594-596號樂斯大厦十六樓 7826323

查詢電話: 7826340 CANASIA CANASIA CANASIA

CHIWAN赤灣(蛇口) 辛香港HONG KONG 兼收拼箱/整箱貨(接受CCC/SCC貨)

承運赤灣↔汕頭、廣東省各地 陸路及各類危險品運輸(特惠價)

收货站: 润胶含码有限公司 九礼长沙湾發祥街一號 電站: 7288321 聯絡電話: 8657338 李先生/除小組

深圳中轉命: 深圳實安北路藝崗841庫 電話: (755) 264997 另上海、天津、大連、北京、蛇口、福州、青島均設有辦事處代辦中轉承運 **越**意為台灣廠商提供進出口一條龍服務

香港→美洲 (東/西岸) U.S.A. (W.C.) -LONG BEACH LOS ANGELES. SAN FRANCISCO, OAKLAND (E.C.) - NEW YORK, CHARLESTON HOUSTON, SAVANNAH, NORFOLK 批賞複數 貨權報數 開航日期 CHO YANG GIANT EF201 03/12 04/12 06/12 DSR SENATOR EF202 09/12 10/12

教前收货站:湖楂含碱有限公司 九就长沙灣精祥街一就TEL:7288321 黄雄收黄站: 移涌三號編題 大陸→→香港→→世界各地

INTERNATIONAL NYOCC SERVICE全球資運代理業務 WEEKLY LCL/FCL SERVICE WITH ATTRACTIVE RATE ASIA-JAPAN TAIWAN SINGAPORE, S. KOREA, THAILAND EUROPE-HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, FELIXSTOWE. 聯絡電話: 8657338 潘先生/伍先生

→ 汕頭

船名:南方輪 香港←→茂名 水東港

定期散貨服務往/來

定期散貨服務往/來 船名:茂運102,南方輪

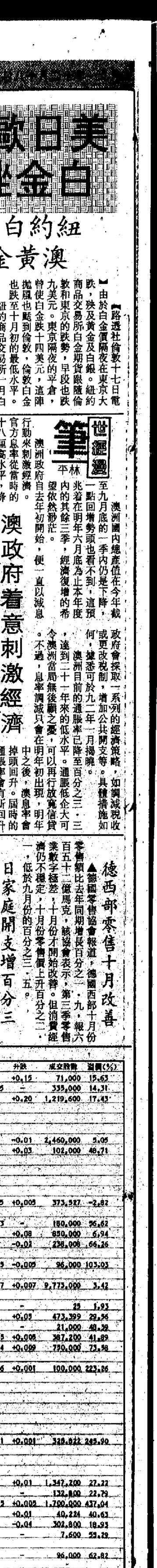
香港◆→湛江/海口

定期貨權散業服務往/來 船名:陵海5號

交收貨站:概塘海濱道卸貨區内 鴻運碼頭(先利臺)

其他黃蠟服務 (OTHER SERVICES)

關承接至世界各地之海險資道服務。 關蓝代謝中轉接貨、報關、保險、存進、提貨、裝卸船、拖箱、 製折箱等原務。



+0.30 465.000 21.11 -0.02 315.500 +0.05 86.000 -0.03 70.000

10,000 100,000

14,100

+0.02 10.000 -0.02 59.000

成交 前交易日 低 約數 未平合的编数

-0.01

±0.01 -0,40

28.8 2 28.8 2 32.0 13 33.6 15 33.6 20 89.6 11



办者中站 **丛摇** 昭教 B

で蓋忠級	fel:01-487-518 維也納 Asia Sonve	nir.			5 757181 	
00592	Tel:02341	ohrmass 1, Austria. 2	27.18		122	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1	2.22	1_1_		^	171	
下跌股票。但生指數移動線	電腦 公司	買債 責債	最高 最低 收市	受動	成交股数 7	市匯率 周息
0.14 -20.45 (10天)	212 南洋紗廠	4.20 4.25	4.20 4.20 4.20 0.85 0.85 0.85	-0.01	38,000 50;000	16.15 3.57 8.50 9.41
0.45 -8.16   4141.08 +11.34 0.415 -6.74   (20天) 0.96 -4.00   4154.57 + 6.07	234 玫瑰針纖	0.85 0.88 0.96 0.97	1.01 0.96 0.96	-0.04	2,368,000	12.00
6.51 -3.77 (50)X;) 6.79 -3.66 (122.75   2.40	458 聯張集團	6,60 6,70 3,85 3,90	6.70 6.70, 6.70 3.85	+0.025	19,000 625	4.82 5.60 5.20 11.69
0.60 -3.23 4123.75 + 2.49 0.65 -2.99 (250天)	273 恰南實業	5,85 5.90	5,90 5,75 5,85	+0_10	397,000	22.50 2.99
0.67 ~2.90 3756.21 + 4.14 5.75 ~2.54	369 富聯國際 098 密聯實業	1,01 1.03 9,40 9,45	1.03 1.02 1.02 9.45 9.40 9.45	-0.01 +0.05	124,000 359,757	7.67 7.84 12.37 8.47
成交股数 市盈率 周息	294 長江製衣 .464 長江國際	2.00 2.05	2.00 2.00 2.00		30,000	6.45 10.00
497,399 16,91 5,38	375 括打智易	Annual Control of the			matched them a company of the	
124,000 8,38 93,75	172 香島漂染 333 盆艇斯	1.03 1.04	1.04 1.01 1.03	+0.02	9,940,000	
160,000 67.88 0.54 1,141,056 2,93 5.56		**************************************		Latinrhintaha		
6,231,983 17,25 3,36 196,000 24,36 2,49			工業	製	7世. 2里	
244,500 3,94 9,57 500,000 0,81	260 聯合工業機際	0.62 0.63	0.62 0.62 0.62	-0.01	40,000	7,95 3,23
2,099,850 12,12 4,08	723 安歴士 519 實力國際	1.58 1.60 0.60 0.61	1.57 1.55 1.58 0.61 0.60 0.60	+0.02 -0.01	986,000 454,000	B.45 11.67
1,988,500 9,15 5,72	104 冠亞商業 522 ASM PACIFIC	1.03 1.04	1.03 1.00 1.03	+0.02	14,046,880 324,000	7.88 6.91
2,924,056 10 <u>.90 '6</u> .72	378 AXIOM 701 中棒漆廠	1.57. 1.58	1.59 1.57 1.57	-0.02	806,000	1
598,959 11,14 8,01 518,822 10,20 5.07	031 康力投資			-0.01	384,0D0	9.51 4.49
25,000 9,42 5,30 4,919,600 20,51 1,46	118 大同機械 544 大同混凝土 、	0.77 0.79 3.40 3.475	3,425 3,425 3,425	-0.025	7,000	13,27 3,80
103.452 4.45 2.04 372.600 14.70 6.12	033 依利安達 ( <b>韓島</b> ) 704 嘉利美商	0.34 0.345	1.01 0.98 0.99.	-0.01	2,017,800 1,716,000	49.29 4.35
, 2,172,000 7.56 7.56	136 通用電子 040 金山實業	0.41 0.415 . 2.125 2.15	0,45 0,405 0.415 2,15 2.075 2.15	+0.10	5,545,000 122,000	5.06 8.43 8.33 5.12
333,000 6,65 6,89 1,478,498 10,94 7,59	689 長城電子 044 港機工程	1.67 1.68 16.80 17.00	1.69 1.68 1.68 16.90 16.80 16.90	-0.01 -0.10	728,000 9,200	9.71 1.19 10.83 4.50
559,000 11,92 6,10 163,000 14,88 3,08	715 推隆 - 114 與利科技	1.00 1.01 0.212 0.213	1.01 1.00 1.00	-0.01	524,000 6,020,000	2,13 27,00 10,19 8,49
3,998,000 6.40 3.13	588 香港玩具 047 合興食油	0.98 1.00	1.00 0.98 0.98	-0.02	30,000	4.67 7.65
1,193,758 11-15 5.06 2,000 6.79 4-91	167 萬威科技	1.26 1.28	1.28 1.26 1.28 9.45 9.35 9.40	<b>44</b>	340,000 99,400	7.23 3.91 14.22 1.93
**************************************	179 徳昌雅機 567 壽幸科研	9.40 9.45 0.58 0.62	0.58 0.58 0.58		14,000	7.85 5.17
348 300 23.45 2.94 348 300 9.88 4.81	180 関連實業 141 金城工商	0.62 0.65	0.95 0.94 0.95	+0.01	20,200	7.29 4.84
835,400 4.56 6.17	199 建生電子 · 186 陸輝集團	0.66 0.68 0.51 0.52	0.69 0.67 0.68 0.50 0.495 0.51	-D.01 -0.02	1,238,000 333,800	17.39 1.34 -72.86 2.45
\$55,000 5.79 6.48 \ \$284,000 22.33 \$4.99	411 南船	4.G0 4.05 1.71 1.71	4.05 4.00 4.025 1.73 1.71 1.71	+0.025	81,878 948,000	16.79 1.24 7.77 2.92
342,000	213 樂聲電子 213 樂聲電子	0.63 0.64 2.10 2.15	0.63 0.63 0.63 2.15 2.075 2.125		20,000	9.21 7.14 21.86 1.81
2.961.000 \$6.85	295 粉幣	1.88 1.88 4.20 4.22	1.88 1.88 1.88	-0.02 -	18,000 1,518,000	43.62 2.67 4.68
440,000 36.82	248 品質企業	1.03 1.04	1.08 1.03 1.04	-0.01	6,382,160	9,20 1.92
46,000   14,45 2,372,570   12,18   4,72	229 11 2	1.42 - 0.455 0.46	1 .1.112.7	***	10,000 242,000	23,67 7.04 10.83
15,000 124,79 2,05 20,250 5,61 6,91	230 年 万吨 <b>州市</b> 自) 521 - 475 第	3.625 3.65	3.65 3.625 3.625	+0.025	38,400	12.50 5.52
750,000 12.05 4.85 103,150 D.22	081-396 汽电器	0.78 0.80 1.62 1.63	**************************************	+0.01	5,365,758 430,000	6.50 3.46 9.53 4.94
116,750 13,79 5,27	485 <b>介岡</b> 084 <b>寅光實業</b>	0.495° 0.50	**************************************		13,206,630 5,487,785	18.33 5.03 9.15 4.65
1, 575 13, 16 2, 52	254 廣酬企業 076 森島實秘	0.047 0.04	And the state of t		540,480	
126,000 9,00 13,89 750,000 20,63 2,27	863 例光實業 524 瑞菱鐵際	1.43 1.45 1.52 1.53	1.46 1.44 1.45		130,000	9.16 5.92
192,000 13-14 4.89 190,000 10-51 5.49	146 太平地底	4.10 4.15	4   1   F.		30,000	
1,200 76.74 10,000 40.75 8.20	669 科技數果	1.11 1.12			494,000	7.82 18.02
1.095.430 B.41 3.23 1.092.299 11.03 4.27	1 094 N.Z.	0.42 0.43 1.98 2.00		-0.01 +0.07	2[3,300 680,000	1.68 11.06 3.62
216,000 8.20 3.11 4,235,250 13.21 6.80	1 518 <b>1 34</b> (1:	0.76 0.78 1.08 1.09		+0.01 -	50,000 246,000	6.63 6.76
60,000 11.15 6.60	419 人利电池 718 新电池	3.825 3.85	3.85 3.825 3.82	-0,025	88,000	
400,000 B.OD 2.08	113 乾硫國際	0.45 0.48 1.69 1.70	0.45 0.45 0.45	-0.04	16,000 13,375	3,00 22,22 6,06 8,58
567,320 10.54 3.02	.720 和記載業 288 黃生實業	1.80 1.81 0.405 0.41	1.60 1.74 1.80	+0.07	2,890,000	9.00 8.64
4,344,000 13,75 2.50 410,000 179,17 96,000	728 住利職廠 728 南原食品	0,95 0,96	D.96 0.95 0.96	+0.02	580,000	
2 565 600 36545	136 18 11	1.22 1.23	2.65 2.60 2,65 1.23 1.22 1.23		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	45-4-1
2.000 12.903	408 蒙氏恒晨		1.28 1.28 1.29		1 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
10,000	616 東強電子 623 利豐雅高	1-16 1-19	1.16 1.16 1.16 1.53 1.50 1.51		720,000	A Company of the Comp
4,000 7,79 6,95	729 恒川 618 柴文料技	1.36 1.37		<b>.</b> 1 + 40 − − 0 − −	3,244,000 2,330,000	
10,000 ID.24 6.21 20,000 B.46 3.64	057 度線集體 093 松利	2.125 2.15	2.125 2.10 2.12	-0.025	618,000	
mberter of character and chara	082 益安 126 達成	1.13 1.14	1.15 1.14 . 1.14 1.22 1.20 1.21			
1,730,000	138 高城 523 品質(優)	1.14 1.16	1-16 1-13 1-15	+0.02		Section of the sectio
2,412,000 120,000	256 伍華集團	1.02 1.03	1.04 1.02 1.03	-0.01	1.560.000	
3,028,000 1,154,000	232 建東銀貨 275 總 異	1.21 1.22 1.22 1.23			3,128,000 13,880,000	•
		Anticon in the state of the sta			a verte proprieta management de la comp	
			<u>(4</u>		<b>*</b>	
606,000 9.57 5.05	147 新系機構	0,24 0.24	4 0.243 0.233 0.24		<b>,</b> , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	6.15
732,000 11.56 5.23 710,000	343 五郎國際 685 財報企業	1-made	5 2.95 2.90 2.92		207,000	6.80 1.03
120,000 390.00 40,000 7.53 2.50	01B 東方報業 080 俗氏	1.28 1.29 3.85 3.87	1,29 1.28 1.28		872,000 30,000	8.05 7.81 6.42 6.97
2,000 16.87 5.31 236,429 10.00 8.29	238 風動 688    株早報	1.35 1.36		+0.01	43,200	7.14 10.48 6.83
378,000 25.95 22,000 10.41 7.53	511 稅稅廣槽 009 稅稅企業		6.25 6.25 6.25	2 1 1 1	1	8.01 8.00
123,700   13.46   3.72	204 新聞集團	all's describent des describent des	anningen verstårer i elemen peken som belan ungsåreteter en til	**************************************		
593,620 10.37 7.17		ramiliaring marindania dana mila	alan internation <del>al mandage</del> diseaso es an les dista Anna de la company de mandage de mandage de company de la company de la company de la company de la company de Anna de la company d		Separation and services	
38,070 48.51 2.31		amenda ya Afrika a mana a m				-paragrams and a second
427,742 3.17 7.69 28,000 67.91 1.86	The same and the s			及其	他	No. 100 to 100 t
120,000 11.17 2.95 80,000 9.48 8.74	508 共士商業國際 513 恒和集團 (論集)	0,39 0.39	and of the state o	·····	12,861.870	
578,000	113 油生創媒 639 福輝	3.20 5.2	5 <b>5.25 5.2</b> 0 5.25	+0,05	741,397	9,79 4,95
And the state of t	152 新制鬼 647 Jayos	0,203 - 1,46 1,4	0,20 0,20 0.20 7 1,46 1,46 1,46	1	1 40,000 72,000	9 <sub>4</sub> 23 8 <sub>4</sub> 34 4 <sub>4</sub> 38
	280 斯福 086 連卡佛A	9.77 0.79 10.50 10.50	0.77 0.77 0.77	-0,01	30,000	,
1,245,000 9.18 4.37	067 立興	15,30 15.40	0 15.40 14.90 15.30	+0.30	305,599	8.74 2.94 13.26 4.02
4,632,000 7,13 6,000 4,48 7,69	241 帰興 (陳春)	0.73 0.74	and the second particular section in the second section is a second section in the second section in the second		190,000	habatenbarente, doore i hoorianus i daan ii ii ii babataand
250,000 10,27 3,48 9,500 8.49 7,85	244 先施 417 謝埔輔		75			13.99 19.72 42.09 14.15
46 14,55 22,960 14,50 8,62	279 東方紅(神神) 289 永安公司		7.05 7.00 7.05		1	
10,000 14.50 2.67 160,000 16.10 1.21	292 八百半 122 編集集 (04年)	1,94 1,9	1 1.95 1.92 1.91 1 0.94 0.93 0.93		280,000	12,04 5,13 4,04 16,13
4,020,236 12.79 6.71 134,076 7.74 0.44	198 連卡佛 B 883 異光傳學	ann a maigrafeann laine, mhant mar ann m	1 0.77 0.77 0.77		22,000	dereilent er ein bei delte te i i i i de i i retrement de mêrelle ei
The second secon	182 南北行 636 故泰集隆	0.04 0.0	2 D. 96 Q. 82 Q. 8	t0.04	10,276,000	And the second s
344,000	622 幸福皮具 30 住帆集職	0.76 0.7	1 0.91 0.92 9.93 6 0.79 0.76 0.78	L,-	30,000	- Seri Perinte baddi naman mengang pentah mengambah dari dan
4,784,000 28,40	The state and	1418, 411	1,14 1,04 1,14	TVALIA	316,000	and the state of t
A.	or .	Comments or the state of the st	Bit Commission of the first constitution of the first commission of the first		Company of the section of the sectio	Antonio i freigi antisti constitutati i secondo
294,000 9,15 3,48			ingen och <u>men skrivitarisk</u> in mage av grann mer Krivitarisk skrivitarisk skrivitarisk skrivitarisk skrivitarisk Et	8.2 8.3 8.3 1.4 1.4		Maria de la companya
	And the second s	de des de la companya de la company La companya de la companya de	nageraje et en er	Course on Workship	estro de la contracta del trasa de la contracta de la contract	ting the state of the state of the supplied to the state of the state
100,000 4,94 6,74	1941 1941		mandial article de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del la companya de la co			
5,000 31B,68 3,13 741,422 7,70 12,77		the second state of the se	annastin keredi (in melinten kerengalah keresa dan per	- 4	ormanija progrptoveća police Statute (1986) se se se se	Land to the second seco
		· Ax 2. Sec. 11. 10. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14. 14	the state of the s	1975	A STATE OF S	

The state of the s

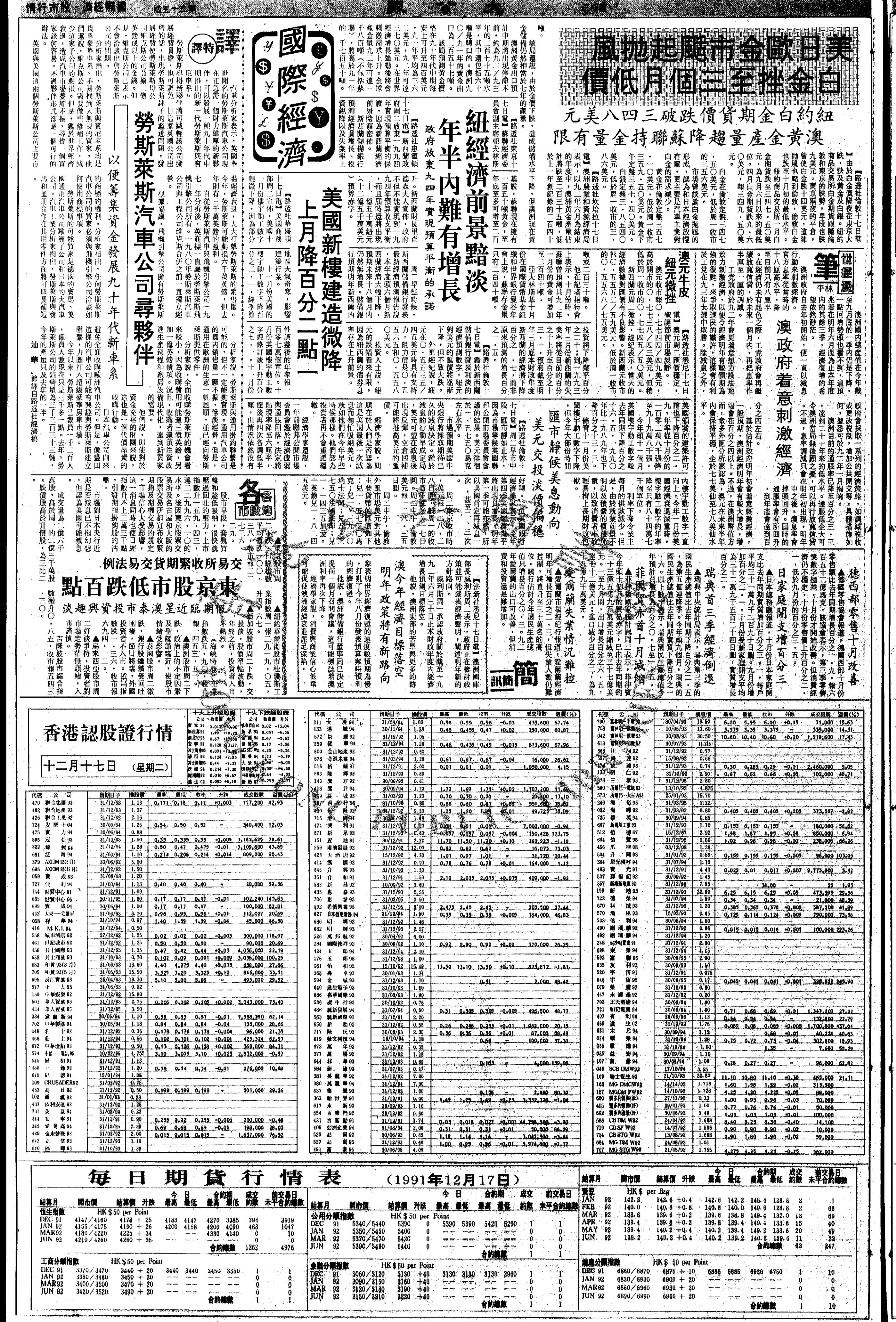
美洲航空版

本報每天除出版本港發行的 普通版外,還出版專供外地讀者 閱讀的「歐洲航空版」,及在美國 用衛星傳貨印刷的「美洲航空版」 各具特色,歡迎垂詢、訂閱。

歐洲航空版

本地分詞版: 三海市 Chinese Newspapers Consolidated Sales,Inc. 548 Kearny St., San Francisco, CA.94108.U.5.A Tel:(416)421-5729

-	利厚	本************************************					总穩健		少盡忠誠	
			清電熱線電話845	+二月十七日 (星)	<b>W</b> )	十大成交金額		一面文傳真: 十大上升股票 司 收前便 升% 公	十大下跌股票 句 收市價 降% 恒生指數移動	線
1	互生指數:	股票 4185.03 +13.37 2733.43 + 8.76 2285.88 + 7.81	<b>イブ 1 育</b> 成交股份 393 上升股份 159	恒生分類指數 金融 3132.30 + 38	8. 15 3. 51	公司 海 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 河 39,896,921 九 介 34,580,229 西 南 朔 26,772 閏 地 26,338,434	百萬動91 44,798,500 其土 百富勒 14,718,320 選束	商業 0.395 46.76 學館 翻賀 1.21 +6.14 夢 訊 1.14 +5.56 頭 基工業 0.80 +5.76 数 基 款 3.65 +5.04 發	股權 0.14 -20.45 (10天)	j
	金額: 總成交股數: 宗數:	1.067.597.867 516.598.742 15.288	下降股份 113 無變股份 121	地產 6874.92 + 8 工商 3434.76 + 4	8. 54 4. 96	太古人 26,052,470 新世界 24,796,600 新 地 24,572,798 怡 和 24,386,551	其士商業 12,861,865 盆山 聯合集團 11,047,689 港 英 嵐 94 11,030,313 佐 其士國際 11,009,200 河	T	K 1 0.60 -3.23 4123.75 + 2 利 0.65 -2.99 (250天) 胎 0.67 -2.90 3756.21 + 4 邦航 5.75 -2.54	4- 14
023	が な 司 東部銀行 大新金融	買價 賣價 最高 22.80 23.00 22.90	銀 22,70 22,80 +0,10	成交股数市盈率 周息 行 356,118 19,68 2,74	2	を贈 代載 公 司  27 華人宣業  16 建業置業  25 四海地産  120 紀徳置業	買債 責情 最高 1.85 1.86 1.85 0.96 0.97 0.96 0.93 0.94 0.94	最低 收市 安 1.85 1.86 -0, 0.96 0.96 -	<del></del>	5
166 053 011 005	第一太平銀行 開海集團 伍生銀行。 匯豐銀行	35,00 35,25 35,25	2.25 2.25 - 2.475 2.525 - 35.50 36.00 +0.75 34.50 35.00 +0.25	2,161,771 18,18 4,39	]   1   1   0	66   高日發展	0,54 0.55 0.55 1.18 1.19 1.22 0,67 0,68 •0.67 1.14 1.15 1.15	0.54 0.54 -0. 1.14 1.19 +0. 0.66 0.67 +0. 1.14 1.15 +0.	01	6 6
349	路鄰銀行 友聯銀行 水雕銀行	2.35 2.375 2.35 2.425 2.45 2.45 47.00 47.25 47.00		673,000 15,10 1,94 86,000 12,37 6,12 77,000 14,84 3,01	]   0   0   0	35 PARAGON  40 金山地産  41 鷹君  10 恆隆  12 恆基地産	0.054 0.055 0.055 2.425 2.45 2.45 7.95 8.00 8.00 13.30 13.40 13.40	2.425 2.45 - 7.90 7.95 - 13.30 13.30 -	2,099,850 12,12 4,08 1,988,500 8,15 5,72 594,600 10,56 3,01	2
021	聯合企業	13.30 13.50 13.30	財務及投	io.0∞ 6.96' 8.27	1 0 1 1	007 置地 149 港澳 049 信託 A 153 信託 B 180 香港興業		7,65 7,80 - 6,90 7,00 +0, 1,30 1,29 - 3,275 3,425 +0,	- 25,000 9,42 5,50 ,075 4,919,600 20,51 1,46	1 7 0 6
271 206	亞洲金融 亞洲證券 M.K.I. CRUSADER 西漢實業		0,59 0,60 -0.02 0,08 0,081 -		1 1 0	159 河聯投費 160 漢國羅樂 161 鴻祖 054 合和實業 055 新國國際	0.49 0.49 0.49 1.46 1.47 1.47 3.175 3.20 3.175 4.50 4.525 4.50	1,46 1,47 +0. 5 3,125 3,175 +0.	01 372,600 14.70 6.13 05 2,172,000 7.56 7.56	2 6
170 208	建屋貸款 工業投資	2.425 2.475 2.45	2,425 2,45 - 18,30 18,40 +0,20	568,000 8.17 6.94	0	164 惠泰置業 014 希伯獎業 165 明輝發展 286 聖職福祥 173 嘉華剛際	0.395 0.40 0.39; 8.20 8.25 8.25 2.95 2.975 3.00 1.59 1.60 1.60 1.57, 1.58 1.58	8.15 8.20 +0. 2.95 2.95 -0. 1.57 1.60 +0.	.05 559.000 11.92 6.19 .05 163.000 14.88 3.09 .02 3.998.000 6.40 3.1	0 18 13
222	以 関信投資 百利大 百割動 力費 國際	1.82 1.83 1.83 1.57 1.59 1.59	*	1 The Control of t		181 啟明建築 184 激成企業 185 建塩新記 190 複合組 188 廣生株	6.75 6.80 ¥6.80 0.79 0.80 ×6.88	6.BO 6.BO	05 2,000 6.79 4.9 05 89,000 23.45 2.9 01 348,000 9.88 4.8	74
263 086 265 661	斯泰克德 新鴻基公司 · 德利投資	2,05 2,075 2,05 0,65 0,65 0,65 1,08 1,10 1,11	2.05 2.05 - 0.65 0.65 -0.02 1.10 1.10 -0.02	272.000 8.58 7.32 622.000 824.74 6.15 884.008 7.32 3.24	. ]	182 周生传 198	0.98 0.98 0.98	0.98 0.98 0.98 0.00 0.81 0.85 0.00 0.67 -0	02 18 284 000 22.33 2.5	
258 276 110 342	海匹太平洋 宇宙投資 中翻東方 F.A.J.	0.44 0.445 0.445 0.06 0.062 0.061	0.415 0.44 +0.02 0.06 0.061 -	6, 188,00f 6, 120,506 18,02 1,48 4,000 8,88 2,81		202 萬年聚業 132 非華 158 萬邦投資 200 新澤國際 207 明仁企業	0,335 0,34 0,335 0,35 0,355 0,36 0,162 0,165 0,16 2,125 2,15 2,15	0,355 0,355 -0 0,35 0,355 2 0,158 0,162	.005 100.000 28 - 2.961.000 88.88 - 440.000 36.82	
21	8 王集課 6 日本信用財務	- William (1) - Fig. 2	1.26 1.26			017 新世界發展(ma) 257 寧蘇國際 073 百利保 282 百樂門 569 保華集團	10,50 10,60 10,60	10.40 10.60 +0 1.46 1.46 -0 1.88 1.88 -0 7 0.206 0.206	.20 2.372,570 12.18 4.7 .DI 15.000 124.79 2.0 .DI 20,250 5.61 6.9 - 750,000 12.05 4.8	)5 )1 )5
. [	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					225 博賞職 (株) 077 聯邦地產 A 228 聯邦地產 B 231 宮利國際 236 森滿合	13.00 13.10 13.10 - 2.55 0.71 0.74 0.73 0.66 0.67 0.67	13.00 13.10 =0 2.50 0.72 0.72 =0	10   116,750   13,79   5,2   1,375   13,16   2,5   01   26,000   9,00   13,8	2
026	)大東電報 2 中華電力(ma) 5 中華汽車	22.30 22.40 22.50 28.90 29.00 29.00	22.30 22.40 34.6 28.80 29.00 +0.30	18,400 19.73 2.14	-	251 爪哇企業 240 海俗實業 219 順數建築 245 屋港地産 083 信利累業	1.84 1.85 1.84 1.72 1.73 1.73 0.65 0.67 1.81 1.85 1.83	1.83 1.84 1.68 1.73 +0 0.66 1.83 1.83	- 192,000 13,14 4.8 -01 190,000 10,53 5.4 1,200 76,74	9 2 20.
006 060 008	3 中華煤氣 5 香港電灯 西港小輪 香港電訊(#里)	11.10 11.20 11.20 13.00 13.10 13.10 5.30 5.35 5.40 7.85 7.90 7.90	5,35 9,350,05 7,85 7,90	706.880 18.98 2.41 1.088.950 13.79 4.66 15.000 9.62 5.61 23.924.869 17.40 4.18		016 新鸠基地產 535 係福祉 088 大昌地康 089 大斗地康 091 德樂建築	22.50 22.60 22.60 2.575 2.60 2,60 5.10 5.20 5.20	22.40 22.50 2.575 2.575 -0 5.00 5.15 +0	e *	7 11 30
VOZ	2. 九龍汽車	7.60 7.65 7.63		20.100 11.59 6.80	***	217 太與貿樂 266 天德地唐 247 尖沙咀翼樂 267 中信泰書 288 水鴻藝	1.19 [.21 1.21 2.725 2.75 2.77; 2.20 2.225 2.22; 0.215 0.218 0.21	3 2.723 2.75 2.70 2.70	4, 344, 000 13, 75 2-5	)2 1013
024 043	3 人特國際	1.32 1.33 1.34	綜合企 0.63 0.64 1.33 1.33 -	1.320.000 9.28 16.16 94.000 8.20 6.02		201 水達利 193 嚴壓網際 296 實成置業 171 國際實業 48 嚴斯發展(優)	1,23 1,25 1,24	1.23 1.23 2.025 2.05 =0 1.87 1.87 +0	95,000 .05 2.565,600 3654.3 .01 2.000 12.90	
028 188 118	5 世紀城市 5 共士國際 6 正大 6 間生生	1.45 1.46 1.45 1.39 1.40 1.42 2.275 2.30 2.30	2.225 2.275 +0.05	442.534 4.95 7.59 11.009.200 9.33 2.86 472.200 5.27 8.35		252 華治地康 252 華治地康 278 華度電票 283 埠益 287 水穀電票		1,87 -0 1,87 -0 2 1,225 3,225 +0	10.000 4.000 7.79 6.9 05 10.000 ID.24 6.2	25
487 351 44 03	·	0.94 0.99 0.95 3.50 3.525 3.525	0.48 0.48 -	438,517 10.27 2.63 30,000 5.16 4.17 1.043.158 74,81 1.42 100.000 10.22 5.26 249,625 7.14 266,400 87.78 5.06		730 阴連投資 404 新國情遊 406 有利集團 027 國際情業 072 郷東	1.03 1.04 1.04 1.35 1.36 1.37 1.26 1.27 1.28		.01 140.000 - 1,730.000 -05 2,412.000	
14: 67: 27: 26	6 速取投資 2 第一太平 7 金塚米業 0 粤海投資 4 公和祥	0.98 0.99 0.99 1.54 1.55 1.56 1.64 1.66 1.66	0.97 0.98 - 1.54 1.54 -0.01	736,000 3.66 8.16 242,000 11,00 1.95 13,844,000 45,71 1.21 1.620,358 12,16 4.61		084 英士發展 743 率能股權	1,53 1,53 1,53	1,50 1,53 +0	· •	in building
68 01 10 17	3 利配黄埔 6 新城基工業 5 怕和控股 0 仁孚 4 奇磁集團	0.80 - 0.78 38.75 39.00 39.00 5.25 3.30 5.30 0.71 0.72 0.71	0.77 0.80 +D.04	16,000 0,81 625,741 11.03 2.50 644,000 11.34 5.90 264,000 9,34 3.52		105 制砂器店(咖啡) 341 火家樂 557 城市園店	2,775 2,80 2,80 2,325 2,35 2,35 0,58 0,59 0,58	2.325 2.35	.023 606,000 9.57 5.0 - 732,000 11.56 5.2	
10 47 22 67	1 解析關係(A) 4 解創與 8 名力集團 4 健非關係 6 能洲企業 1 川岡集團	5.15 5.20 3.15 1.13 1.14 1.14 2.575 2.55 2.625 1.24 1.26 1.26		108.200 9.52 5.83 52.000 20.55 1.77 996,000 7.24 6.54 54,000 7.14 4.84		037 遠東福店 674 金帛 039 寒鶥拳前店 195 格蘭語店 A 571 景柳	0.78 0.79 0.79 1.39 1.40 1.42 5.65 5.70 5.65 1.93 1.94 1.95 0.34 0.35 0.34	1.41 1.40 5.65 5.65 1.93 1.93 +0	- 378,000 25.95	31 29
24 01 08 90	9 森那美 9 太古洋行 A 7 太古洋行 B 4 九龍倉集團 0 永宏集團	22.70 22.90 22.90 3.925 3.95 3.925	22.70 22.80 -0.10 3.875 3.925 +0.05	1.141.562 14.78 3.51 891.287 12.70 3.82 3.109.225 15.26 4.38		051 海滩企業 045 大酒店 155 華基素 422 文華東方 071 英國華酒店	7.65 7.70 7.70 4.575 4.60 4.60 3.625 3.65 3.70 5.30 5.35 5.35	7.70 7.70 4.575 4.575 -0 3.625 3.65 +0	- 593,620 (0.37 7.1	72 11 17
53 02	2 王氏藩 10 陳 戦風勝 15 古 正 明際 12 成 前	0.83 0.84 0.83 5.50 5.55 3.55 0.92 0.94 0.94	5.45 5.55 +0.05	81,687 5,19 9.04 822,090 12.25 3.78 790,000		223 百樂酒店 078 富豪酒店 235 中鎮投費 668 八佰伴然食 198 梅葉福海	0.77 0.78 0.76 2.80 2.825 2.82 2.20 2.25 2.25 0.183 0.185 0.18	25 2,825 2.825 +0 5 2,20 2,20	- 427,742 3.17 7.6 0.025 28,000 67.91 1.6 - 120,000 11.17 2.9 1.002 80,000 9.48 8.7	86 95
		And the state of the second se				052 大快场	1.75 1.74 1.74	and the same of th	<b>538.000</b>	proposa sa sa Magandan gang Magandan gang
		Andreas de la company de la co				293 國泰航空 029 中半边幣 119 新神巌 117 萬邦航業	5,10 5.20 5.20 5,75 3.80 5.8	9,60 9.60 -< 15 0,34 0.34 15 5,10 5,20 +6 15 5,75 5,75 -6	0.10 1,245,000 9,18 4,1 - 4,632,000 3,13 0,10 6,000 4,48 7,6 0,15 250,000 10,27 3,4	69 48
		Martin Martin Santa Sant			1919	217 海南韓 322 東方得外 237 安全協意 506 海事實業 269 海暉集團	1.27 1.24 1.2	2.95 5 5.80 5.80 -6 2 2.65 2.625 1 1.23 1.24	- 9,500 8.49 7.4 - 46 14.55 1.05 22,960 14.50 8.4 - 10,000 14.50 2.4 - 160,000 16.10 1.5	62 67 21
87	· ■食製鋼	0.87 0.89 0.89	0.85 0.88 +0.03	The same of the sa		242 信徳企業 095 単光航業 625 候 行 620 太元集團 069 優介 137 董羅集團	4,25 4,275 4.27 17,80 17,90 17,80 1,27 1,38 1,21	9 17.79 17.80 B 1.27 1.28 +	2.075 4,020,236 12.70 6. - 134.078 7.74 0. 2.02 344.099	Y
00 10 02 12 14	「「 聯合地康 )」 機大製業	1.02 1.03 1.03 5.45 5.50 5.45 0.22 0.221 0.22 0.68 0.70 0.69 8.63 8.65 8.65	5.35 5.45 40.10 2 0.22 0.221 -0.00 0.67 0.69 10,02 8.65 8.65	954,000 1,24 14,49 9,000 10,18 3,01		648 祥勒實業	1.42 1.43 1.4	3.1. Set 9	0.04 4,784,000 28.40 0.01 294,000 9.15 3.	
2 68 17 O	18	0.72 0.73 0.72	0.71 0.72 -0.01 1.44 1.45 -0.01 1.37 1.39 -	886,000 102,86 13,89 234,000 8.68 0.69 318,000 6.95 3.24		481 中國印象 641 京信 420 福田賞業 709 佐州似	0,89 0,90 0.8	9 0.89 0.89 - 9 1.62 1.69 +	0.01 100.000 4.94 6. 0.07 1.119.000	
11 13	13 五柱開業	0.74 0.79 0.76		interesting to the second seco		154 香油毛約 339 羅氏國際	2,90 2,95 2,8		0.05 5.000 31B.68 3.	. 13



各類特別是

利厚

本代 23 東大第兩位 臨點友永 銀金太集銀銀銀銀銀 40 66 阿位 臨點友永 11 05 83 友永 19 66

360 大中中番准維 (m 4) 026 中番推維 (m 4) 032 中番推維 (m 4) 066 香香 土地 (m 4) 062 九62 九62

1049. 上韓國際 123 嘉宏集團 355 世紀城市 025 其土國際 188 正大 | 118 | 周生生 367 莊上機構 187 短值頃 353 牛奶酮胺 441 實際洋行 034 愛美高 1036 速東投資 142 第一太平 677 金額米業 1 270 粤海投資 1 204 公和祥。 月013 和記費堆 第二基數階 前移工業

015 怕和控股 1100 信楽 🦠 174 奇盛集團 191 麗新國際(後点)。 194 単劃興 478 名力集團 1 224 建生國際 1 679 電洲企業 1 281 川河集選 1 249 森那美 019 太古雉行人 1087 太古祥行书 904 九龍倉集弾 290 永安集團 532 王氏藩僚 020 機機開聯 175 本正順標

130 中神製業

NORASIA SAMANTHA(上午八時)飲潤 今日明日出入口船隻 OOCL HOPE(上午) TSK CHORUS(下午) 新加坡 長齊 EVER OASIS(下午) KING HWA(下午) 停泊地點 公 司 TRADE GREEN(下午) 今日入口船隻 MILD SPLENDOUR(上午) 台灣 **B**30 貿易綠色 TRADE GREEN(上午三時) EVER LEVEL(下午十時) 西北太平洋 DONAM NO.8(下午四時) CHAOHE(上午) TALAROT(上午五時) 現代橋 新加坡 ·WINDWARD(下午十一時) 百保利 遠東貿易者F.E. TRADER(上午六時) LIUBAO(下午) MING CHUN(下午二醇) FANG GANG 1001(下午) NORDSUND(土午一時) KITANO(下午) WINDWARD(下午五時) LUO JIANG(上午八時) 國際橋 ZIM HAIFA(午夜) NORDSUND(上午) 新比雷夫斯ZIM PIRACUS(下午十一時) HONCHUN(下午七時) YICHUN TAI LAI(下午) NORASIA SHARJAH(上午九時半)歐洲 KICCHO MARU(下午一時) 卡拉比伯美利KARABIEVERETT(上午) THAMES(下午五時) AL SALMA(中午) 釜山 EVER OASIS(下午一時半) 新加坡 西區 AUST ENDEAVOUR(下午十一時)澳洲 YELAN(下午四時) PACIFIC BRIDGE MING PLEASURE(上午一時) 國際橋 DENEB 新加坡 UNITED FUNG(下午六時) SEA HORSE(下午八時) 新加坡 KOTA JADE(上午七時) 雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY MEKHANIK KURAKO(下午九時)基隆 CALIFORNIA LUNA AGOSTINHO NETO(下午十一時)新加坡 OCEANUS TOKYO AMERICAN SENATOR(下午八時)美國 HIKAWA I 新加坡 納蘭地亞 LALANDIA(下午八時半) SINO OCEAN(上午七時) 新加坡 今日出口船隻 PARIS SENATOR(下午二時) GOLDEN GATE BRIDGE(上午六時)美國 現代橋 大立實 TALABOT(下午) 遠東貿易者F.E. TRADER(下午) AL. MARIYAH 思尼拉 宏 光 INDIAN COURIER(上午八時) 台灣 泰勒總統 PRES. TYLER(上午) EVER GIFTED(上午五時) 利物補灣 L'POOL BAY(下午) MING PLEASURE(下午) 五七二六九八〇 惠刊廣告 請撤電話 FAX: 541 2084 入口 招商局船務企業有限公司 TELI 總機: 852 7688 市福:852 7653 田□ CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD. 852 7652 入口 香港干諾道中152~155號招商局大厦 2,11,12,13 14樓 散貨:852 7641 出口 852 7620:入口 TLX: 61971 CMSNC HX 入口 69139 CMSFA HX 出口 上海海與輸船有限公司 抵港期 離港期 航次 收貨期 4/4 27-29/12 27/12 **V.** 1 海興 HAIXING 16/1 11-13/1 海舆 HAIXING 定料电话规则 31/1 26/1 26-28/1 海興 HAIXING 31/1 6/2 31/1- 2/2 上海 SHANGHAI 海達HAIDA 22/12 27/12 **V.34** 22-24/12 海達HAIDA 6/1-12/1 6- 7/1 定期官貨扱業 中國遠洋運輸公司浙江省公司 V.57/58 . 20/12-29/12 25/12 26/12 **冰雁 ZHEYAN** 20/12 消務 ZHELI V.63/64 ... +5/12 18/12 21/12 V. 1/2 31/12-13/1 全集数辩定期抵绌 淅雁 ZHEYAN 31/12 26/12-29/12 五天---班 渐跳 ZHELI 香港一選州 浙江 QUUIANG 13/12-16/12 18/12 19/12 V43/44 28/12- 1/1 衡江 QUJIANG 3/1 全集装箱定期镀镍 .,21/12 渐跳 ZHEKUN (每月二航次) 10/1 定期教養經驗 甌 江船務有限公 ᅙ 邢落山 YANDANGSHAN 19/12 21/12 19/12 雁海山 YANDANGSHAN 定期各份银金 \* 意收整箱貨櫃 速洋輪船有限公司. **兼收沈陽・蟹口・遼陽・吉林及長春** 每月一航次 勇敢 GALLANTRY 复数/数据影響性 木星 MUSING 每月一就次 中國遠洋運輸公司江蘇省公司 8/12抵港 江安 JIANGAN 雨花 YUHUA 毎月一航次 · V. 9144/45 18/12 18-19/12 蘇麟SULIN 使用发展链路 揚子江輸船股份有限公司 楊子江2 楊子江1 每月一航次 毎月一航次 YANGZIJIANG 2 YANGZIJIANG I 中國遠洋運輸公司河北省公司 www.www.www.com/www.ww.com/ww.com/ww.cow/ww.cow/ww 北京、保定、石家庄、邢台、邯郸、大同、太原、蘭州、西安、雜貨及拼/整種貨。 13/12抵港 业单 FENGNING 每月一航次 安國 ANGUO 每月一航次 安新 ANXIN 数数二字 数 取用证 東光 DONG GUANG 毎月 一航次 廣州振雜船務有限公司 馬蘭MALAN 24/12 25/12 馬蘭 MALAN 10/1 使期客貨用業 福建省厦門水上運輸公司 毎月三航次、三天党費倉期 度水道 29 予25/12 抵港 DOCUMENTATATION: 5434511 ENT 341, 399, 327 10/12 板港 度水道 28 潮温船縣 山頭特區碼頭,永泰碼頭,港務局碼頭 天天收貨,每週二航次,上環貨物裝卸區收貨,麓可安排指標。 服務,另可安排船繼收貨、起卸 本公司亦承接下列服務:

12月24日 捷 成

12月24日 日 鄭

.12月24日 豐利行

12月24日 歷 信

12月24日 奉 海

12月24日 港 郵

12月24日 利 遠

12月24日 宏 光

12月24日 景 拳

12月24日 東 姫

12月24日 雕 信

12月24日 太 古

12月24日 港 郵

12月24日 韓 進

12月24日 向 大

12月24日 海 豐

12月24日 富 騰

12月24日 速 連

12月24日 海 豐

12月24日 港 興

12月25日 港 個

12月25日 港 郵

12月25日 朝 陽

12月25日 實 隆

12月25日 新 興

12月25日 向 大

12月25日 塔斯曼

12月25日 海 豐

12月25日 海 豐

12月25日 港 舆

12月25日 港 興

12月28日 捷 成

12月25日 輝、騰

12月25日 金 輪

12月25日 實 : 隆

12月25日 招商局

12月26日 偉 特

12月26日 幕 林

12月26日 華 夏

富建業務部

8270079 8271660

ARTERIAL

不定期川航福州、香港

(貨箱班輪)

可往寧德,每月兩航次

可往羅源,每月一航次

可往羅源,每月一航次,

每月兩航次

每月南航次

貨班輪天天收貨

星期日離香港往廈門

新春本公司**《**斯

箱、運輸等,並受託為

隊之香港代理,有關陸

有限公司

G COMPANY LIMITED

NNAUGHT RD., WEST, H.K

FAX(傳義機): 8153559

X(電傳):66604 EPFCL HX

造十、二十、三十

造一、十一、廿一

逢四、十四、廿四

進六、十六、廿六

進八、十八、廿八

達出。二十八萬十

達八、十八、廿八

造五、十五、廿五

不定期

進星期一

達星期三

逢星期五

/2002

RSERVICES

工門、佛山、湛江

章、大連、青島之海

序倉、提貨、裝卸船<sup>。</sup>

IA BY LAND, SEA & AIR.

公司廣州市分公司

portation Corp. Guangzhou Branch

IRST SAILS LIMITED

● 各大城市之火單包卡及陸路帶敞運輸。

●本港及中灣連輯,他個,入機,拆機及機應。

安商業大廈自棲

作港中轉世界各地

台港中轉世界各國

**深圳電訊** 

市一香港一世界各國

、價格廉宜、歐週电詢。

DWIDE WITH FULL

〉司貨運代理)

)進十五、廿五

%,000Kgs)包括櫃重

生或羅小姐

**有**(本)

(凍貨什貨船)不定期行走

每月三航次

虎"(散貨班輪)毎月兩航次

每月兩航次

大廈4204室

新加坡

新加坡

馬尼拉

與奧

弗里曼特爾

新加坡

新四篇

拜 SPICA(下午三時) 郵 RAINBOW 國際橋 MING PROMOTION PIONEER CONTAINER | 太平洋箭 PACIFIC ARROW 阪 KUO LIE 2 油黄地 16 UNITED WAY(上午七時) FISHGUARD BAY(下午八時) 基隆 HANGANG GLORY(上午九時) 基隆 Ť |馬尼拉橋 MANILA BRIDGE(上午十一時) 高雄 崎 超級九號 SUPER NINE 和平東南 H.P. DONGNAM(上午四時) | 巴貝斯基 KAP. BABIYEVSKIY QUJIANG(中午) 招商局 TRADE VIGOUR(上午) 向大 華斯百達 WASPADA(上午一時) 烹 華斯百建 WASPADA(下午) 富隆 YELAN(上午) 利 胸南八號 DONAM NO.8 興 川崎 ZIM HAIFA 美國勝利 - AMERICAN SENATOR 新比雷埃夫斯ZIM PIRAEUS 新興 現代 TRADE VIGOUR A7 日郵 TOLEDO(下午) 益高 新加坡 A20 KICCHO MARU(下午) 新加坡巴生 中 ・央 士必貴 SPECO QUEEN 光 YUN FENG 大連 UNITED WAY(展早) 用輪 HONCHUN(上午) 國際橋 蕭 TAI LAI(下午) NORASIA SHARJAH(下午) 利達 **EVER GIFTED** AGOSTINHO NETO(上午) MING CHUN(上午) MEKHANIK KURAKO(上午) 高雄 PACIFIC ARROW 泰晤士 THAMES(上午) HANGANG GLORY(下午) GOLDEN GATE BRIDGE(年夜)西北太平洋 LALANDIA MILD UNION(下午)

The state of the s

BALTIMAR ORION

歷信

本港金融外幣行情表 (12月17日)									
九	九金			本	地倫敦	<b>&amp;</b>			
上午	Ţ	午	I	上午		下	4		
開市 3333		3321	拥由	358. 8/359	- 2		/357.7		
最高 3331	<del></del>	3324		358. 9/359			/357.7		
最低 3322		3319		357. 4/357	<u></u>		/357.4		
收市 3323	<del></del>	3319		357. 4/357		357. 0/357. 4			
息價 +10. 交收數 1400 司	<del></del>	大学の開友	一 24.			升降 一3,20  75   本地倫敦提3.86			
<b>開報金幣</b>	買入 28		4.0 <b>~№</b> 4. Ш 2925	廣揚金幣	i, (375	2870	黄出 2878		
鈍金楓葉	資入 28		出 2878	星家金幣		2870	黄出 2876		
韓白金属栗	買入 28		出 2840	<b>冷</b> 温 全		2870	責出 2878		
白金龍章	黄人 28	<del></del>	出 2860	白金樹魚		2840	東出 2860		
纯级但类	景人	42 黄	出 50	皇	人員	2808	黄出 2858		
貿易場銀貨	<del> </del>	299	長城銀價 382-388						
<b>的黄金(得)</b>	<del></del>	3620		飾白金(ま	<del> </del>	3950	·····		
外	幣存款	收市牌		<b>*</b>	(實生)	<b>以行提付</b>	<b>(4)</b>		
貨幣	資價	黄價	一個月	貨幣	質價	黄传			
1 **		777. 90	4,625	加拿大元					
		419.65	10. 3125	法國法郎			1		
		493. 65	9, 25	瑞士法郎			1		
, r= ,		506. 20	5. B125	新西蘭元	431. 30		l l		
漢洲元	601.55 6	302. 70	7. 625	ECυ	1003. 6	) 1009, <b>4</b>	0 10.0625		
外層等	<b>美電</b> (收布)	僧)	買入	7.7750		<b>1</b> 11 7.	7760		
	常對港				· · · · · · · · ·	<del></del>	2(-0.1)		
貨幣		<b>月</b>		货币	<b>序</b> 單位				
美砂		776.00	777.50	l '	亡 毎百				
英 镑	每舖	14. 05	14.15	新西蘭兒	克 每百	425.	00 435.00		
德國馬克	得百	491.00	ለሽን ብለ						
			450.00	新加坡元	七 毎百	468.	90 470.90		
日明	•	603.50	605.50	泰姆士	株 梅苗	30. 3	20 31.20		
瑞士法郎	母音	603. 50 555. 10	605.50 557.10	泰姆的	株 梅苗 株 毎百	30. : 29. (	20 31.20 80 31.80		
瑞士法郎 法嗣法郎	母百 母百	603. 50 555. 10 143. 10	605.50 557.10 144.10	泰 網 他 非 坡 似 印 尼 加	株 梅苗 株 毎百 毎 毎	30. ; 29. ( 38. (	20 31.20 80 31.80 00 44.00		
瑞士法郎 法嗣法郎 君 里 拉	母百 母百 母干	603. 50 555. 10 143. 10 6. 50	605.50 557.10 144.10 6.60	泰 輔 板 朝 板 和 取 印 的 的 的 一	集 海南首 京 海南 京 海南	30. ; 29. ( 38. ( 28. ;	20 31.20 80 31.80 00 44.00 70 29.70		
瑞士法郎 法嗣法郎 意 里 拉 加拿大元	每百 每百 每千	603. 50 555. 10 143. 10 6. 50 677. 00	605. 50 557. 10 144. 10 6. 60 680: 00	泰菲印新澳 树坡尼台門	株 海海海 海河	30. ; 29. ( 38. ( 28. ; 93. (	20 31.20 80 31.80 00 44.00 70 29.70 00 96.00		
瑞士法郎 法國法郎 意 里 拉 加拿大元	母百 母百 母千 母 <b>万</b>	603.50 555.10 143.10 6.50 677.00	605, 50 557, 10 144, 10 6, 60 680, 00	泰菲印新澳 加斯澳 <b>科來源</b> ,中	株 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅 梅	30. ; 29. ( 38. ( 28. ; 93. (	20 31.20 30 31.80 00 44.00 70 29.70 00 96.00		
瑞士法郎 法國法	每百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百百	603.50 555.10 143.10 6.50 677.00 民幣間	605.50 557.10 144.10 6.60 680:00	泰菲印新澳 <b>科</b> 斯·中	特 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每	30. 29. 38. 28. 93. <b>建管理</b>	20 31.20 31.80 00 44.00 70 29.70 00 96.00 触題)		
瑞士法	每每百百千百 <b>等對</b> 位 <b>幣單人</b>	603.50 555.10 143.10 6.50 677.00 民幣間 第 俱 4172.89	605.50 557.10 144.10 6.60 680:00 便表(权 身 值 4193.80	泰菲印新澳 <b>科</b> 货 丹	特 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每	30. ; 29. ( 38. ( 28. ; 93. ( <b>)</b> <b>運管理</b> 第 ( 88. 1	20 31.20 30 31.80 00 44.00 70 29.70 00 96.00 無限) 算 資 領 5 88.59		
瑞士 (1)	每每每每每 <b>等</b> 等 等 中 中 等 中 一 大	603.50 555.10 143.10 6.50 677.00 民幣匯 到 值 4172.89 1654.00	605.50 557.10 144.10 6.60 680:00 便表(和 第 值 4193.30 1662.29	泰菲印新澳 李 货 升 揮 物 成 尼 台 門 源 中 界 的 克克克	特 母 母 母 母 母 母 母 母 母 母 母 母 母 母 母 母 母 母 母	30. ; 29. ( 38. ( 28. ; 93. ( <b>建管理</b> 第4. 1 88. 1	20 31.20 30 31.80 00 44.00 70 29.70 00 96.00 (株局) 質 質 頃 5 88.59 4 87.67		
瑞法 意加 生	每每每每 <b>等</b> 對位為萬百	603.50 555.10 143.10 6.50 677.00 民幣間 4172.89 1654.00 475.15	605.50 557.10 144.10 6.60 680:00 <b>便表</b> (构 <b>1</b> 93.80 1662.29 477.53	泰菲印新澳 本货丹挪荷棚坡尼台門 源 安成酶	特 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每 每	30. ; 29. ( 38. ( 28. ; 93. ( <b>建</b> <b>第</b> ( 88. 1 87. 2 301. 6	20 31.20 30 31.80 00 44.00 70 29.70 00 96.00 (株務) (大 () 5 88.59 4 87.67 5 303.16		
瑞士 (1)	每每每每等工作 一一一一百百千百岁 位高高百百	603.50 555.10 143.10 6.50 677.00 民幣間 4172.89 1654.00 475.15 341.04	605.50 557.10 144.10 6.60 680.00 <b>便表</b> (构 <b>1</b> 193.80 1662.29 477.53 342.75	泰菲印新澳 本货丹挪荷臭物 放尼台門 源 空克酶利	特	30. ; 29. ( 38. ( 28. ; 93. ( <b>建</b> <b>第</b> ( 88. 1 87. 2 301. 6	20 31.20 31.80 00 44.00 70 29.70 00 96.00 (本度) 5 88.59 4 87.67 5 303.16 3 48.77		
瑞法意加 货日比加德法法 里大 本時大馬的邱拉元 外幣即邱元克	每每每每一十一一一一一百百千百岁位高高百百百	603.50 555.10 143.10 6.50 677.00 民幣間 4172.89 1654.00 475.15 341.04 99.78	605.50 557.10 144.10 6.60 680:00 便表(构 4193.80 1662.29 477.53 342.75 100.28	泰菲印新澳 本货丹逐荷臭瑞树坡尼台門 源 旁戚瞒利法	株长香花籽 <b>建</b>	30. 29. 38. 28. 93. 93. 第 88. 1 87. 2 301. 6 48. 5	20 31.20 30 31.80 00 44.00 70 29.70 00 96.00 (本版) (本版) (本版) (本版) (本版) (本版) (本版) (本版)		
瑞法意加 货目比加德法法法 里大 本等大馬法師即位元 外幣即單元克郎	每每每每一个一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	603.50 555.10 143.10 6.50 677.00 民幣間 4172.89 1654.00 475.15 341.04 99.78	605.50 557.10 144.10 6.60 680:00 便表(和 193.80 1662.29 477.53 342.75 100.28 45.29	泰菲印新澳 本貨 丹挪荷臭瑞瑚树皮白門 源 李威 酶利法克纳 地工典	株 以 新	30. ; 29. ; 38. ( 28. ; 93. ( <b>海管理</b> 第8. 1 87. 2 301. 6 48. 5 387. 3	20 31.20 30 31.80 00 44.00 70 29.70 00 96.00 (本局) 第 6 3 88.59 4 87.67 5 303.16 3 48.77 4 389.28 6 94.03		
瑞法斌加 货日比加德法意士调单	每每每每一个一一一一一一一一一一一人	603.50 555.10 143.10 6.50 677.00 民幣間 4172.89 1654.00 475.15 341.04 99.78 45.06 981.02	605.50 557.10 144.10 6.60 680:00 便表(和 193.80 1662.29 477.53 342.75 100.28 45.29	泰菲印新澳 本货丹挪荷臭瑞瑞旗树屋台門 源 变成 酶利出典洲 克克 酶利法克洲	作	30. ; 29. ; 38. ; 28. ; 93. ; <b>阿尔理</b> 88. 1 87. 2 301. 6 48. 5 387. 3 93. 5	20 31.20 31.80 31.80 44.00 70 29.70 96.00 (4.8) (5 88.59 4 87.67 (5 303.16 (3 48.77 (4 389.28 (6 94.03 (8 422.29		

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理:(w)招商局货櫃航運有限公司 FAX: 5417534 | F 5422795 2 F 8504925 3 F GENERAL AGENTS CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電話:543551 30線 香港主席道中15。 155世 超商局大阪1~3吨 - 靠街:CONLINE HONG KONG - 傳頁:54175超 - 宣傳:62098-CMCL - HX - 81212-CMCL - HX

MACAU AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電應: 88837 COTS OM 電話: 579731 5程 - 劉文·康瓦:591033 澳門代理。朝聯船務有限公司 |東門衛に羅保博士は1~3時國際銀行大厦12欄1201-1202字 未进宁阳市的车部加令十个佔塘航绅

	/也人		川儿大		手八	土 貝		49X		,
WEST CO	)AST	& CANAL	A Section						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1
Accepting  Also Accepting  MLB Service	ing CY t	SAN F	BEACH/LOS RANCISCO/ FLAND/TACK ONTO/MONT	SEATTLE/V	ANCOUVE		ETON IVI	LONG B		
EAST CO	DAST	<u> </u>	V УОЯК/С							•
VESSEL	VOY	CLOSING . E	TD ETA	OAK/	. <del>-</del>	SEA	<u>v</u> cr		CHS	N C
GAO HE	186	25/12	26/ 12   13/		1 16/1	17/1	-	19/1	22/	- *5

33E 8/1 (0/1 28/1 29/1 3(/1 1/2 2/2 3/2 15/2 38E 15/1 17/1 4/2 5/2 7/2 8/2 9/2 19/2 22/1 MEDILLOYD TOKYO 3E 22/1 24/1 11/2 12/2 14/2 15/2 16/2 19/2 22/2 DONG HE 35E 29/1 31/6 / 18/8 19/8 21/2 22/2 23/2 2/3 4/3 REMARK: CY Mosing 23:00 Hours Every Wadnesday CY-HIT, Berth No. 4

		CLO:	5ING	ETA/ETO		MONTE	BURNOS
VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	SANTOS	VICEO	AIRES
XING CHENG	72W	22/12	23/12	24-25/12	10/3	9/2	4/2

Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAL/SHARUAH, DAMMAM & KARACHI

REQUIVING STATION: CY & OF S: TYTE GO THING YI IBLAND ( INSIDE EURO ANIA)

香港特快直航曼谷

香港特快直航馬尼拉航線

18/12 20/12 25/12 28/12 29/12 -PRECEIVING STATION: DY & CES. TYTE, 60 TSING VI ISLAND (INSIDE EURO ASIA SHIPYARD) PRECEIVING STATION: FLOATA K TUEN MUN DIRECT CALL PENANG

		,t	' 1		erest <del>al</del> entes.	MANIL	A
VESSEL		VOY	CY	ETO	HKG S	SOUTH	NORTH
SEA DRAGON		63	18/12	20/	iż	<del>-</del>	22/12
+SEA DRAGON		65	25/12	27/	12		29/12 .
SEA DRAGON		87	1/1	3/	İ	··· .	5/1
. SEA DRAGON	,	88	8/1	10/	1 _	. –	12/1
RECEIVING STATIO	NI * NORTH SOUTH	HARBOUR: 1	HIT BERTH (IU LIAN, T	NO. 4 OWN_LOT	ALSO AC	OFFT DARG	O TO CEBL
香港	自角	九 日	本	33	櫃	舟九	線
- Assert Street Control of the Contr	ا د من <mark>حنج</mark> سي دي ي ي د ي .	CLOSIN	IG ETD	(Chipman)	-4	n	<del>, </del>
VESSEL	YQY	CY	HKG ,	OSA	KOB	NAG	YOK
LING QUAN HE	139	21/12	23/12	27/12	28/12	29/12	
MING CHENG	124	25/12	27/12		3/1		(/)
GUANG HE	161	3(/12	2/1	-	8/1	9/1	10/1
Receiving Station: C		TYTL 60 Shipyard			(INSID	E ÉURO A	SIA
<b>未</b> 理证	ዕት ይጠ	尼耶	hn : 🕁 /	-1111 -71	7 E	图 自古 多的	]

ETA HK SUR ĴKT VESSEL. GU CHENG 30/12 20/12 17/1 GAO CHENG MING CHENG COMPETITIVE FRENITS . THA SINGAPORE HECELVING STATION: TYTE 60 TSING YI, ISLAND INSIDE EURO ASIA SHIP YARD ) THE 4979698, 4979670 DIRECT CALL FULL CONTAINER SERVICE SALES: 5420048

CCEPTING FCL CARGO TO: FELIXSTOWE, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKIRK, LE HARVE, UK INLAND DESTINATIONS N SCANDINAVIA CCEPTING LCL CARGO TO: LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP.

ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA

ACODEL J	YUT	UI 5	UT	HKG	HTM	HAM	FEL	ANT	DKK	
CHUN HE	84W	22/12	23/12	24/12	18/1	20/1	22/1	24/1	26/1	
SMA HE	BOW	27/12	28/12	29/12	23/1	25/1	27/4	29/1	· –	
DIU HE	BEW	7/1	. · 8/1"	9/1	3/2	5/2	7/2	9/2	<b>–</b>	11/2
LUO HE	BOW	14/3	15/1	16/1	10/2	12/2	14/2	16/2	_ `	18/2
TÂNG HE	86W	22/1	23/1	24/1	18/2	20/2	22/2	24/2	` -	26/
XIND HE	64W	27/1	28/1	29/1	23/2	25/2	27/2	29/2		2/:
e		· 2 .		1 14 M	i			•		
A TOUD #	SAIL	ING	1 2001			t, in	्रेब इंद्र		ing to the second	1

RECEIVING STATION CY - HIT BERTH NO. 4 CFS -- FAT LEE GODOWN, KWAI CHUNG TEL: 4876789

	杳	港	色	历九	地		海	鬒	儙	航	線
¥.	CCEPTI	NG FC	<b>L &amp; L</b> (	GL CAR					1	NA, NAP	
VI	SSEL		VOY	Clos CFS	right - i	ETD.			ARSE	GENDA	ı
	A GING			17/12;	'			1	14/1	(6/)	1.8/.1

RECEIVING STATION: CY-FLOATA DEPOT'K' TUEN MUN 4637869. CF5'-FAT LEE GODOWN, KWAI CHUNG TEL: 4876789 香港直航紅海 地中海(東岸)貨櫃航線

ACCEPTING CY/CY CARGO TO JEDOAH, LIMASSOL ALEXANDRIA BEIRUT TRIPOLI (LEBANON) LATTAKIA. PIRAEUS. MERSIN. (VA LIMASSOL VOY CLOSING HKG

RECEIVING, CY: FLOA'A DEPOT K TUEN MUN 4637869

香港	中國全	貨櫃	航	線
港口	<b>#6</b> 名	航灾	抵准	開航
青島	HUA QIONG HUA QIONG	9150 9152	19/12 4/1	20/12 5/1
新港	XIONG YUE CHENG XIONG YUE CHENG	455 457	28/  2  2/	29/12 13/1
上海 武漢、強家港中轉	LIN JIANG HUAL JI HE	437 356	27/12 1/1	28/12 2/1
大連	SHUN JI ANG	377	25/12	26/12
大遵/新港	LUO HE	79E	31/12	1/4
稿州/廈門	LING CHANG HE	34	1/1	2/1
黄埔	LING QUAN HE GUANG HE	38   <b>6</b> 0	20/12 26/12	21/12 27/12
<b>DE</b> P9	HUA JIA	91129	23/12	24/12
湛江	YUE HAI 1001	79	20/12	21/12

	東川 (2) (2) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	LIAN	I JIAI	NG .		677	24/12	25/12
				進口	船隻			
	<b>*</b> □ /	68 ·	机次	抵滞	<b>/2</b> C)	船名	航災	抵灌
#	加坡 FEN F	iE ,	14E	25/12	日 本 GA	O HE	17W	24/12
ľ	SHA H	E	79E	20/12	GU	ANG HE	160	26/12
4	# YANG	FANG KOU	163	19/12	ŞH	UN HE	62W	26/12
#	III LIANG	SHAN	69	20/12	美 層 TA	HE	49W	21/12
	YUE	HAI 1001	78	24/12	馬尼拉SE	A DRAG	ON 84	24/12



安徽遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

上海/香港定期散雜貨服務

皖祥 WAN XIANG V. 104 ETA 26/12 ETD 27/12

收貨站:灣仔/雷塘萬通碼頭 TEL: 5498137 宏光質櫃碼頭有限公司 (CY)青衣与71地段 重格:4338622

> THECHBORNE COMPANY LIMITED. Robbins Hill British

Planet Navigation (Panama) S.A.

香港/馬尼拉定期航線 教貨·貨櫃服務 (CY/CY CFS/CFS & BREAKBULK) 裁貨 航次 開航

059HS **MELISA** 18/12 19/12 061HS 26/12 美麗紗 27/12 063HS 03/01 04/01

總代理/接儻鷹: KYC LINE(HK)LTD.TEL: 8153289 **创货收货站: 众务集级企** 三湘九荫腾频源中心 7957902

●集装箱各项配務 ▼大家貨物 / 可安排導船接運。

◆ 台灣、開韓之飲貨、貨櫃服務來往香港及中國

各地而無須轉權

	POSE TO SERVICE NEL NO.		TOTAL CONTRACT					liter til state fra de state som		it saane aan aan aan aan aan aan ah	Land Company of the	nie na wykranie w stali	# Des Chilles in the Chilles of the	SAN PARK SERVICA SAN SAN SAN SAN SAN SAN SAN SAN SAN SA	NAMA TANGKA KATANING
THE MARKET SHAPE AND	, W+b+					59 <sub>18</sub> ± 98						li spekiring		3/4-3	
				海皇水晶	NEP. CRYSTAL	新加坡	12月21日 港 恆	梅冠	OCEAN CROWN	台灣	12月22日	欣 洋	漢譯華快輸HANNOVER EXPRESS	歐洲	12月24日 捷 成
	コ船期	不自台		<b></b>	' '	美國	12月21日 總 統	香港光樂	HONG KONG GLORY	釜山	12月22日	東宇	雅提詩 ACX DAISY	日本	12月24日 日 郵
				惠風	FRONTIER WIND	<b>基隆</b>	12月21日 日 鄭	, , , , , ,	析NL、COLOMBO	基隆	12月22日		福他新加坡FROTASINGAPORE	新加坡	.12月24日 豐利行
Mgi €i	開來港口	日期	公 岢	東方榮譽   佛得角	OOCL HONOUR CAPE VERDE	歐洲 基隆	12月21日 港 郵 12月21日 大 阪	昌敷	UNITED SING .	高雄			」諸巴克 NORASIA MUBARAK 明多 MING PLENTY	<b>歐州</b>	12月24日 歴 信
易律 TRADE RELISH	天神	12月20日			GSUN RUBY	∽陲 日本	12月21日 人 版	昌盛   数32 66 mm	THUBAN	台灣 2875	12月22日		明多 MING PLENTY 東方俠士 OOCL KNIGHT	歐洲 地中海	12月24日 華 海 12月24日 港 郵
浙鸛 ZHELI	寧彼	12月20日	招商局	,	ALLIGATOR GLORY	美國	12月21日 大 阪	一 海洋玫瑰 ・ 錦江	MARINE ROSE JINJIANG	釜山 上海	12月22日 12月22日		長雅 EVER GENTLE	美國	12月24日 利 達
勿地馬士基METTE MAERSK	新加坡	12月20日	馬士基	柯雅齊亞	IBN AL ATHEER	台灣	12月21日 怡 和	南泰王子	•	台灣	12月23日		海雄 HAI XIONG	歐洲	12月24日 宏 光
雅打馬上基ARTHUR MAERSK	西北太平洋	12月20日	馬士基		MAERSK ASIA TERTIO	馬尼拉	12月21日 馬士基	斯里馬泰	•	新加坡	12月23日	•	利航 FAIR BRIDGE	背路	12月24日 景 華
羅拉馬士基LAURA MAERSK。	歐洲	12月20日			KANDERS MAERSK	美國	12月21日 馬士基	延安五號		青巌	12月23日		斯里馬尼 LANKA SRIMANI	基隆	12月24日 東 亞
上脚边带 SELANDIA	日本	12月20日		海巢石青		日本	12月21日 港 恒	通展	MILD SPLENDOUR	台灣	12月23日		無調 NORASIA SUSAN	<b>F本</b>	12月24日 歷 信
光陽 HANJIN KWANGYANG	新加坡	12月20日	-	│莎臘 │œ⊌₃⊤	SIERRA MARDE	日本	12月21日 益 高	通利	MILD VICTORY	上海	12月23日		加迪根灣 CARDIGAN BAY	高雄	12月24日 太 古
長群 EVER GROUP 東方神力 OOCL CHARISMA	台灣	12月20日		│ <b>整</b> 江 │海龍	LING JIANG SEA DRAGON	上海	12月21日 寓 春 12月21日 向 大	鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	台灣	12月23日		卡門 CARMEN	<b>澳洲</b>	12月24日 港 郵
東方神力 OOCL CHARISMA 皖祥 WAN XIANG	' 高雄 上海	12月20日 12月20日		金灣	GOLDEN BAY	台灣 釜山:	12月21日 港 興	時威	SITTWE	仰光	12月23日	新興	基隆 HANJIN KEELUNG	美國	. 12月24日 韓 進
載安 HUAAN	大連	12月20日		10. (1.3	ROOK CARRIER	新港	12月21日 金 輪	麥沙納夫	YURIY MAKSARYOV	新加坡	12月23日	華 林	麗城 KOTA RIA	新港	12月24日 荷 大
九龍灣 KOWLOON BAY	<u> </u>	12月20日		長益	EVER OBTAIN	新加坡	12月21日 利 達	巴布亞	ÇOLUMBUS PAPUA	新畿内亞	12月23日	太古	廣春 W. H. 201 華斯百達 WASPADA	新加坡 馬尼拉	12月24日 海 豐 12月24日 富 鵬
溫哥華 HANJIN VANCOUVER	歐洲	12月20日	18	沙特阿夏	SAUDI ABHA	台灣	12月21日 梅 運	高華	GOWA	日本	12月23日	太平	賽施寫 BANGLAR SHIKHA	澳洲	12月24日 遺 運
勿打馬上基METTE MAERSK ·	新加坡	12月20日			PALEMBANG	台灣	12月21日 捷. 成	易阀	TRADE RESOURCES	人連	12月23日	華 夏	萬春 WANCHUN	台灣	12月24日 海 豐
與華 HSING HWA	高雄	12月20日		海珍珠	SEA PEARL	日本	12月21日 太 平	共葛蘓	KHUD ZHUKOV	日本	12月23日		超級九號 SUPER NINE	釜山	12月24日 港 興
普羅高夫 KHUD, PROROKOV	歐洲	12月20日	薤 林	天燕	TIAN YAN	天津	12月21日 輝 鵬	華遠	SINO CREDIT	背島	12月23日		海皇黄玉 NEP. TOPAZ	高維	12月25日 港 恆
新海寧 NEW HAI NING	上海	12月20日	金 發	馬米光榮   <sub>360</sub> 日	MALAYSIA GLORY MARINE CROWN	雅加達	12月21日 吳 淞	藤江.	XIANG JIANG	上海	12月23日		中華出口商OOCL EXPORTER	,美國	12月25日 港 郵
長生 EVER VITAL	美砌	12月20日	利達	御代   歯 おり	OCI. AWARD	<b>曼</b> 谷	12月22日 永 隆 12月22日 港 郵	熊業	BLUE SHARK	<b>泰</b> 山	12月23日	•	朝陽光樂 CHOYANG GLORY	歐洲	12月25日 朝 陽
克拉適卡一號KRASICA 1	台灣	-		刺能	SL. ENDURANCE	点 美國	12月22日 海 陸	「 髙力勤 - <sub>a w</sub>	KORRIGAN	欧洲	12月23日		江少尉 KIANG REEFER	弗里曼特爾	12月25日 賽 隆
朝陽陸地 CHOYANG LAND	雅加達	12月20日		• • •	LEDA MAERSK	基隆	12月22日 馬士基	│ 泉州 │ 雅士羅賓	QUANZHOU ACX ROBIN	泉州 釜山			新高雄 ZIM KAOHSIUNG	台灣	12月25日 新 興
諾卡普 NORDKAP	印尼	12月20日		海遠	HAI DA	事被	12月22日 招商局	7,	FATLANTIC CHALLENGER	五山 新加坡	12月23日 12月23日		巨塊 KOTA WIJAYA	新加坡	12月25日 向 大 🧳
馬利賓 MARIBOR	<b>釜山</b>	. 12月20日		東海六號	TUNG HAI 6	高雄	12月22日 永 裕	大四年級3   海華	HAI HUA	馬尼拉	12月23日		航行者 TA. VOYAGER	新西蘭	12月25日 塔斯曼
萬里雅士 MERCURY ACE 國珍 KUO JANE	日本	12月20日		東方信仰	OOCL FAITH	美國	12月22日 港 郵	144	GEN R GUMUSPALA	日本		•	凱春 KAISHUN W.H. 206	台灣	12月25日 海 豐
國珍 KUO JANE 新馬尼拉二號ZIM MANILA I	曼谷 馬尼拉	12月20日 12日20日		邊柯達	BENALDER	日本	12月22日 實 隆	長旺	EVER LIVING	西北太平洋	12月23日		SAMJUNG JUNO	台灣 釜山	12月25日 海 豐 12月25日 港 興
當山 TOYAMA	欧洲			補項	HANJIN POHANG	美國	12月22日 韓 進	桃園	TAOYUAN	台灣	12月23日		和平南進 H.P. NAMJIN	釜山	12月25日 港 興
金字塔 PYRAMIDS	基隆			惠報	HUI HUA	<b>受谷</b>	12月22日 珠 江	菜雅辛科	KAP. LYASHENKO	日本	12月23日		東京快輸 TOKYO EXPRESS	高雄	12月25日 捷 成
拉麗約卡 LA RIOJA	南美	12月20日		成斯特蘭 雅士貨櫃	WESTERLAND ACE CONTAINER	台灣	12月22日 寶 威		觜F. E. TRADER	馬尼拉	12月24日		天曜 TIAN YUE	· 天津	12月25日 輝、騰
阿祖卡船長KAP. ARTJUKH	新西蘭	12月21日	,	、淮上县1版 - 國翔	NORDSINO	印尼	12月22日 寶 威 12月22日 欣,洋	美上.美	BOONKRONG I	曼谷			安國 ANQUO	青島	12月25日 金 輪
展光 / NYK STARLIGHT	美國	•	'	蘇麒	SUQI	南通	12月22日 華 夏	胸南六號	DONAM NO. 6	釜山	12月24日		力康 NIHÓN	歐洲	12月25日 實 隆
柏林勝利 BERLIN SENATOR	- 歐洲	12月21日	u	1-7	ALLIGATOR AMERICA	新加坡	12月22日 大 阪*	國興	KUO HSIN	台灣	12月24日		海雁 ZHEYAN	學被	12月25日 招商局
東安 DONGAN	<b>上海</b> .			明滿	MING MOON	台灣	.12月22日 华 海	建華二號	KIEN HWA 2	离准	12月24日	永 裕	威利泰坦娜VILLE DE TITANA	'地中海	12月26日 偉 特、
宜昌' YICHANG	高雄	12月21日	永 格		CONTSHIP LA SPEZIA	澳洲	12月22日 港 怡	樂裕泉	LEYUQUAN	背島	12月24日	華 夏	歌麗夫斯基KAP. KUZLOVSKIY	歐洲	12月26日 華 林:
馬勒比馬士基MAGLEBY MAERSK	新加坡	12月21日	馬士基	順至	SHUNZHI	大連	12月22日。宏 光	新大阪	ZIM OSAKA	新加坡	. 12月24日	新興	天翔 SKY HOVER	天津	12月26日 華 夏
	<u> </u>		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					<u>-</u>				1 . 4 . 4			
道	建输金	生 看	RB 1	3	THE EXCEPT	REPART A H	X	TRO	>> 宏海箱題	里有 限 4		-	华夏企業有限公司		壳 流分 台比
	SOURCES TRAN	vsportat	ir• <b>s</b> e∙ Revicti	. T4 John N. J	D (11)				promise of		•		香港灣仔港灣道26號華	超大原420	/室
查 港 ·	一十 右 19	12 51			**			神代	理: KEDIUNAL DE	HATAHAER I	EIVIED)		TEL 82/62// 82/7469 FA		
代表 1	2 集有限	4 2			y 1. CHIM	VIRESOURCE		,	全貨櫃定期直航	抗班輪					
理			•	LIE.	ZE FARBOU HONG KONC		WAN CHAI	· · · · · ·	曼谷BANGK						直便公司
香·花鸡针。	港州道二十;	八號 華華	大度十	九樓	MONGINONC	.3.		6D. 67			<b>账</b> . #				
	副 船名/船	<b>抗</b> 次	ı	1 '	收貨期 抵/	雅期 冒	<b>含</b> 話	船名	<u>航次</u>	裁貨	雅港	'	"YONG AN永安"(貨箱班		
	(A)					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	8283578	₩.	'A BHUM 36HB		21/12		→ ★福州靠泊馬尾港袋	海海海	月兩航次
香港一胞特力		A V. 28		;	23-28/12 29-30	<b>*</b> 17		-	BHUM 37HB		28/12		"CHONG AN崇安" (散貨)		and the state of t
	<b>▲</b> MONI	uszko v.	13	;	23-28/1 29 30	/1	8283572	CHAIY	'A BHUM 37HB	03/01	04/01		"MIN WAI LENG 1 HAC	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	
安特衛皇	AALSO AC	CEPTING	. <b>FCI DI</b> I	RECT ፕር	GDYNIA · POLAND	》 (人)	8283500		馬尼拉MAN	ILA ·		<b>1</b> 28	JAL WALLENO I DAG	· 八八八	们们在州门在
	AOOEDTINO	ren 1 man Servitinan	n (milita) n (milita)	TÀ DATE	CONTRACTOR MANAGEMENT		ANDLUDIACNIT	F. TRA	DER 027S	24 / 1920	5 2 7	//田	711		

NA.



(1)	立:后经3	田大田	八三					
	宏海箱员		•					
神代理: R	EGIONAL CI	UNTAINE	RUNES					
全貨	<b>した期直</b> の	亢班輪						
曼谷BANGKOK								
船名	航次	裁貨	離港					
CHAIYA BHUM	36HB	20/12	21/12					
deja bhum 🧨	37HB	27/12	28/12					
CHAIYA BHUM	\$7HB	03/01	04/01					
	馬尼拉MAN	ILA <sub>s.</sub>						
F. TRADER	027S	24/12	25,712					
HAI HUA	# HH011	84/12	25/12					
YI CHUM	S258	26 / 12	27/12					
- N N	釜山BUSA	1 May 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	**************************************					
CLOSING	EID HK	•	ETA BSN					
18/12	20/12	23	3/12					
20/12 25/12	22/12 27/12	2: 2:	)/12					
新加坡SINGAPOR			April 1					
VIRA BHUM	29S	23/12	24/12					
VIRA BHUM	4 30S	30/12	31/12					
VIRA BHUM	*	06/01	07/01					
新加坡SINGAPORE	Y.,	ELANG 庇能	PENANG					
B. SEROJA	813N	19/12	20/12					
WANA BHUM	542N		24/12					
B. SEROJA	814N	30/12	31/12					
孟買BOMBAY喀	喇嗤KARACH	[馬德拉斯 N	1ADRAS					
VE-GA	30 <b>A</b>	18/12	19/12					
O. STRENGTH	• 40A	03/01	04/01					
O. SINCERITY	41 <b>A</b>	16/01	17/01					
胡志明	市HOCHIM	ING CIT	Y					
RAJA BHUM	54A	23/12	24×12					
RAJA BHUM	55A	30/12	34./12					
RAJA BHUM	, 56 <b>A</b>	06.√01	· 德·					
(FAI) 華	注行(香	株) 有明	八十二					
CAML B	ALT IN A CONTRACT OF	心 / 夜牙以						

香港德輔適中244-256號東協商業大厦23樓 23%Fl., Tung Hip Commercial Bldg.,

Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306

244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong

Euro-Asia Line (H. K.) Limited

香港——中東貨箱航線 十天直達刀拜 里子十二月十八日落货十二月十九日開行 M. S. "KITANO" 太平洋橋井二月十九日落貨 M. S. "PACIFIC BRIDGE" **油川十二月廿七日落貨** //11十二月廿八日開行

★---往新加坡轉

有限公司 (香港)

M. S. "NEW OASIS"

华顶	企業有限公司福建業務部
	香港灣仔港灣道26號華潤大廈4204室
TEL	
	"YONG AN永安"(貨箱班輪)
	★福州都泊馬尾港裝卸 每月兩航次
	"CHONG AN崇安"(散貨船)不定期川航福州、香港
	"MIN WAI LENG 1 HAO" (凍貨什貨船)不定期行走
福州	
	"SONG ZHU MEI 1松竹梅1號"(貨箱班輪)
	★福州靠泊台江港裝卸 每月三航次
香港	"SONG ZHU MEI 2松竹梅2號" (散貨班輪)每月兩航次
	"MIN HAI 307閩海307" 可往李德·每月兩航次
	"LUO HANG 105羅航105" 可往羅源·每月—航次
	"FU YUAN福源" 可往羅源,每月一航次 "MIN HAI 451閩海451" 每月兩航次
1 1 20 1 1 1 1	"HAI ZHAN海展"
I F	MNAINT LFAT 227間にG2777
2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	"MIN HAI" 228閩海228" 散貨班輸天天收貨
香港	"JIA FA嘉發"(貨箱班輪)逢星期日離香港往廈門
A TOTAL STREET,	
MINISTRA	
New W	承接有關轉運業務包括拖箱、拆箱、運輸等,並受託為 外貿易運輸公司福建省分公司車隊之香港代理,有關陸
	任福建各地歡迎查詢,聯繫趙先生或羅小姐
	华彻廷在他队伍里的"那张双九王双雄小姐"



	* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.		en grandigen
	<b>《</b> 中國對外貿易運輸總公司	]廣州市	<b></b> 分公司
,	總代理: 首航有限公司 FIRST	SAILS LE	
	查准清仔洛克道 ,		委
	糖類集裝箱車隊 辦理各種車輛資運及報閥 空運貨運,快件		

■ 香港、深期、中國風州均川辦托選、安全快捷、價格廉宜、歡迎重詢。

深圳超額

品用品語

■血代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船

\*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

\*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL

■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

、拖箱、裝拆箱等服務。

長錦航運 全貨箱及併貨直航定期班輪 天建四釜山,仁川 大連 仁川 J. MASTER V. 20WE 26/12

新港世釜山,仁川 新港 15/12 NEVELSK V. 05 WE 11/12 青島山麓山,仁川 13/12 BOSEIN YAKOVO V. 07 WE 17/12 山藻如葉山 釜山 TRADE RANK V. 03WE 14/12 16/12 TRADE RANK V.04WE 20/12 23/12 27/12

總代理:東宇海運公司 香港中環永安中心912室 電話:5444126 傳真: 8151344 電傳: 83408 NKLEE HX

興洋航運有限公司 HANG OCEAN MARITIME LTD

TEL: 7392196 (4 LINES) FAX: 7215682

定期貨櫃班輪. 貨櫃收貨站: 青衣友聯/土瓜灣 香港↔汕頭 香港↔廣州黃埔 <u>献次</u> <u>ETA</u> H9118 16/12 粤江 每八天一航次 散貨定期班輪: 收貨站

香 港↔汕 頭 船名/航次

"永盛" H 9120 "永**敬**" H 9124 永昌 H 9132

每4天一航次 觀塘/醉酒灣卸貨區 香港→北海、海口 貨櫃·散貨班輪 船名 海駁1001

LSD 榮業船務有限公司 TRADEMOST SHIPPING LIMITED

\*\*\*\* 汕頭

港◆→汕尾 ★揭陽 "澄海2"、"澄海3"、"澄海C095"、"汕澄012"、 "闖鹽駁9"、"闖鹽駁10"、"陵海02"

收貨站:裝滿醉酒騰鴻圖碼頭 其他规律:海口、湛江、水東、房州、 黄猪、蛇口、澄涤、康門等口岸。 代辦提貨、拖箱、裝拆箱、存倉、保險等 業務服務

春星期二至三航次

香港上環水樂遊街177-183號 永德商業中心1206室 電話:8051475--8 傳算:5432030 質易綠色 TRADE ( 陶內 DONAM TALABO 古實 TALABO 古實 TALABO 可以 TALABO 可以 TALABO MING CI NORDSU MINDWA MINDWA MINDWA MINDWA MINDWA MINDWA MINCHO TALLAI KICCHO

KICCHO THAMES EVER OF YELAN( MING PI UNITED

玉城 KOTA JA

古拉高 MEKHAN

尼圖 AGOSTIN

美國勝利 AMERICA

納蘭地亞 LALAND

大立實 TALABO 遠東貿易者F.E. TR 安土 INDIAN 利物補灣 L' POOL 明榮 MING PL

定期售貨班

建期客貨業

CHINA M

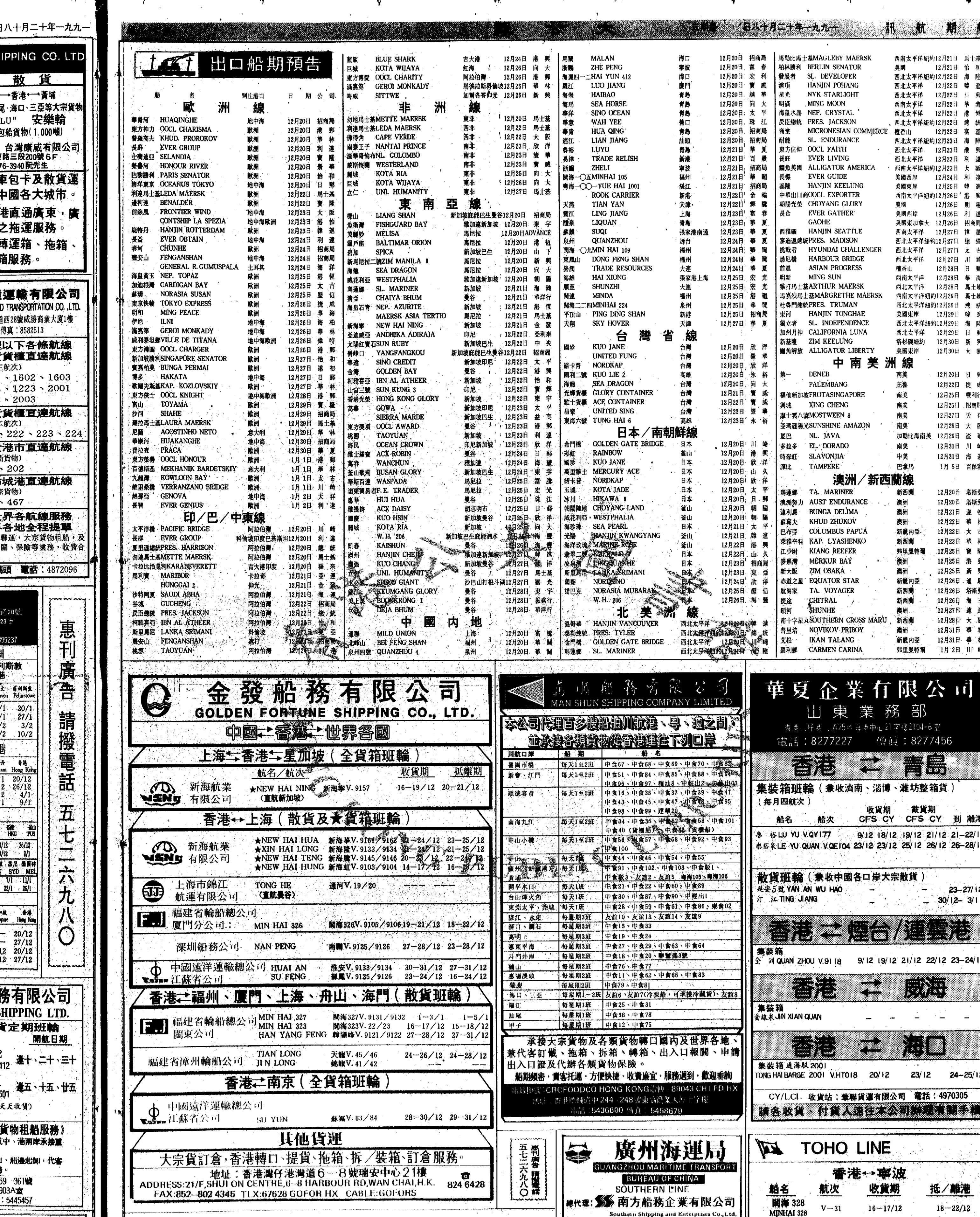
全事数箱定 工工— PH. 全集装箱定 香港工 WMW

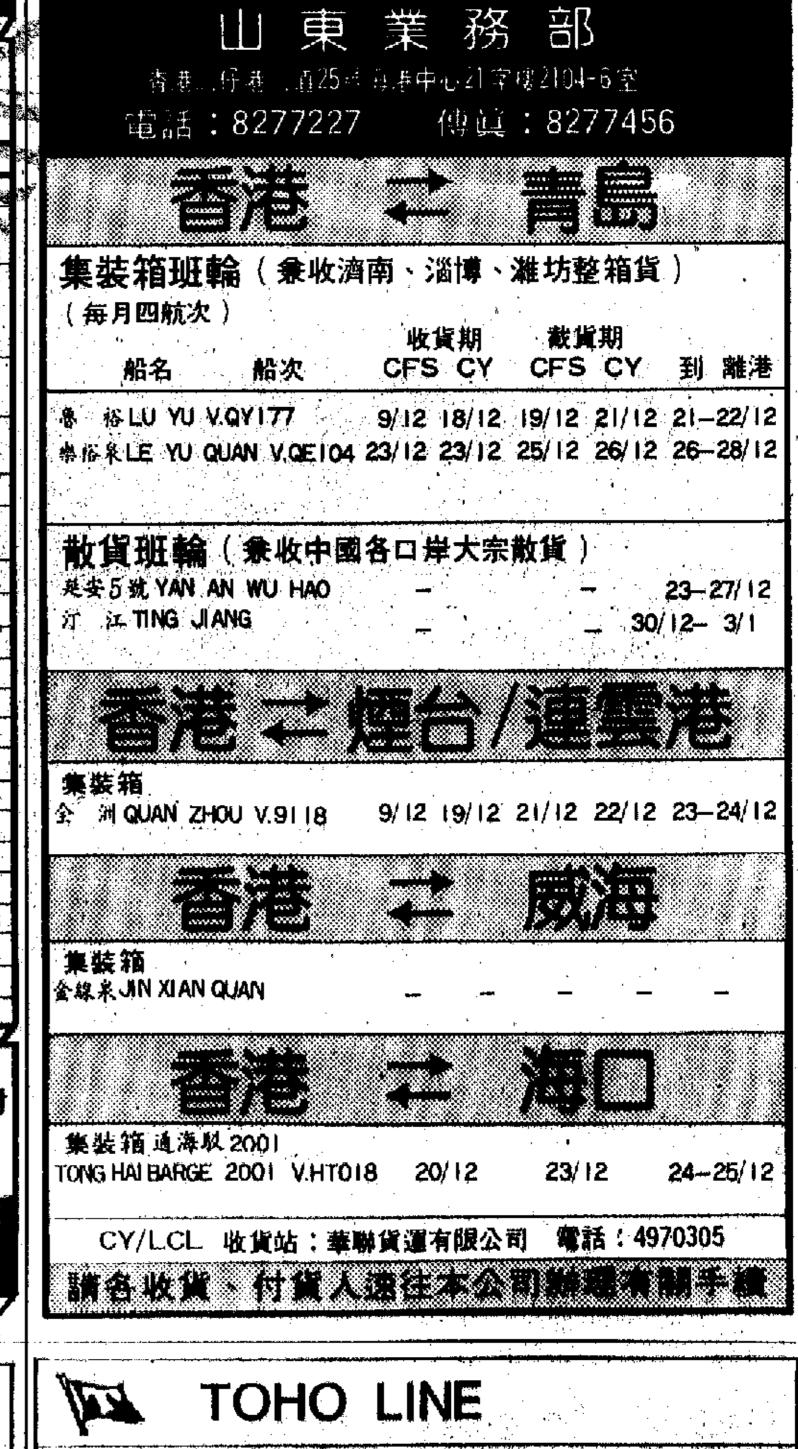
**非别能说是** 

# 7E == 1

**建加加加** 

● 省入城市 ● 本港及中 · 微微及N





間

UNITEDFUNG 8 26-27/12 29-30/12 31/12

**育限公司** 

[G QI 1018"

一八輪

区到本公司

一般行大廈十字樓

了手續

山山青島抵港

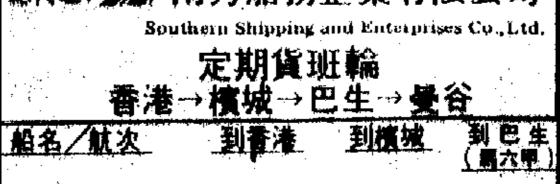
FAIRWEATHER STEAMSHIP CO. LTD. 2901-6,29/F., SINGGA COMM. CENTRE. 144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG



台灣一步港一手扎。

7-- 9/1

直達特快航線 VESSEL/VOY VESSEL/VOY UNITEDWAY 42 17, 18/12 21-23/12-16 - 18/12 19 21/12 FAURCOSMOS 59 18-19/12 20:21/12 UNITEDSING IT UNITEDWAY 43 26-30/12: 4-6/1 FAIRBRIDGE 95 21-24/12 28-30/12 1-3/1 FAIRCOSMOS 61 9-11/1 16-18/1 19-21/1 19-20/12 22-23/12 24/12 UNITEDWAY 45 26-30/1 4-8/2 7-9/2 FAIRHŘÍDGE 96 7 - 10/1 | 13 - 15/1 | 16 -- 18/1 22-29/12 25-26/12 27-28/12



楽堡 V, 1/92 12/1/92 17/1/92 30/12 M/V TAI BAO 22/1 石堡 V. 1/92 M/V SHI BAQ

吳淞船務企業有限公司 接載處: WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 香港中環傳輸通中 287-291號最遠大厦 1201家 常話: 5413332

香港一事波 航次 收貨期

V-31 16-17/12

18 - 22/12

抵/離港

西南太平洋紐約12月21日 馬士基

西北太平洋紐約12月22日 海 陸

西北太平洋紐約12月23日 海 陸

两南太平洋紐約12月23日 大 阪

西南太平洋紐約12月26日 港 鄞

西北太平洋紐約12月27日 總 统

西南太平洋紐約12月29日 馬士藝

西北太平洋紐約12月29日 總 統

西北太平洋紐約12月29日 海 陸

西北太平洋 12月29日 日 郵

西北太平洋

西北太平洋

西南太罗洋

西北太平洋

西北太平洋。

西北太平洋

美國東岸

美國西岸

美國東加拿大

西北太平洋

西北太平洋

西南太平洋

西北太平洋

美國東岸

檀香山

,西北太平洋紐約12月22日

12月21日 怕 和

12月22日 韓 進

12月22日 日 郵

12月22日 華 海

12月22日 港 恆

12月23日 利 達

12月24日 利 達

12月25日 韓 進

12月26日 朝 陽

12月26日 招商局

12月27日 韓 進

12月27日 太 古

12月27日 川 崎

12月28日 日 郵

12月28日 華 海

12月28日 馬士基

12月29日 韓 進

12月20日 日 郵

12月22日 捷 成

12月25日 雙利行

12月25日 . 招商局

12月27日 天 祥

12月28日 大 阪

12月29日 渣 華

12月31日 川 崎

12月31日 海 運

1月 5日 百保利

12月20日 塔斯曼

12月20日 塔斯曼

12月21日 遂 初

12月22日 太 古

12月23日 華 村

12月25日 寶 階

12月25日 港 郵

12月25日 新 興

12月26日、通 順

12月26日 塔斯曼

12月26日 海 王

12月27日 遠 運

12月28日 大 版。

12月31日 華 林

12月31日 華 林

1月2日 川 崎

12月22日 華

、鷹門、上海、舟山、瀛州、海門大寒散貨 WAIWELL SHIPPING LTD.

香港↔上海

收貨期 船名 開花 抵/輸港 V-04 28 - 29/1230/12-02/01 船抵港後請從遼州環場貨

28th Floor. Far East Finance Centre. 16 Harcourt Road. Hong Kong. Telex: 70646 WAIWL HX SALES ENQUIRY: Tel: 865 1322 Fax: 529 0602 Mr. Mike Wong / Rocky Chang

學青河 HUAQII

東方神力 OOCL C

普羅高夫 KHUD.

士棚迪亞 SELANI

美書河 HONOU

巴黎勝利 PARIS S

海洋東京 OCEAN

利達馬士基LEDA M

EVER O

BENALI

FRONT

CONTSI

HANJIN

EVER C

CHUNH

FENGA

GENER.

NORAS

MING F

ILNI

GEROI

HAKAT

TOYAM

SHAHE

AGOST

HUAKA

GENOV

EVER (

海島黄玉 NEP. T

加迪根灣 CARDIG

東京快輸 TOKYO

威利泰坦娜VILLE

東方鴻園 OOCL (

新加坡勝利SINGAP

賓嘉柏美 BUNGA

歌羅夫斯基KAP. K

東方俠士 OOCL I

屋拉馬士基LAURA

普拉查 PRACA

東方樂譽 OOCL I

吉德斯基 MEKHA

九龍灣。 KOWLC

维里桑橋 VERRA

太平洋橋 PACIFIO

長群 EVER (

夏里蓬螅统PRES.

勿地馬士基METTE

卡拉比恰美利KARA

馬利賽 MARIBO

沙特阿夏 SAUDI

严臣總統 PRES.

柯雅喜亚 IBN AL

斯里馬尼 LANKA

HÖNGG

GUCHE

FENGA

TAOYU

熱那亞

滿點第

PHONE 827-0822 1706-1710 SUN HUNG KAI CENTRE FAX 827- 1362 TELEX 71129 BDREM HX 30 HARBOR ROAD, HONG KONG

FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE VESSEL 1-2/23-4/27-8/2 WEALTHY RIVER PEACE RIVER 22-23/2 7-8/3 3-4/3 5-6/3 9-10/3 -- 11-12/3BEAUTY RIVER 18/2 19-20/2 21-22/3 17-18/3, 19-20/3 23-24/3 -- 25-26/3LUCKY RIVER 1-2/4 3-4/4 7-8/4 -- 9-10/4HONOR RIVER

FELIXSTOWE, HAMBURG, ANTWERP, DUNKERQUE. **ACCEPTING CARGO TO** ALSO ACCEPTING FCL

LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, LE HAVRE, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS. BIRMINGHAM, HELSINKI, BORDEAUX, BREMEN, AMSTERDAM.

### **EUROPE INBOUND SERVICE**

ETA VESSEL VESSEL PEACE RIVER 16/1 WEALTHY RIVER 29/12

KENWA SHIPPING CO. LTD. RM.808-812 Wing On Centre 111 Connaught Rd, C, H.K. Tel:852 8500 Telex:82588 KENSH HX Fax:542 0100 **CUSTOMER SERVICE Miss CONNIE LEUNG 8528569** 

General Agents:

至冬七十

C Y: HIT4 CFS: Fat Lee Godown Kwai Chung TEL: 4876789

## 景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD.

	香港中	精干部	這中1	11號分	安中	心808-	-812室 BO	OKING	ENQUIRY	電話:	8528500
<del>-</del> .	期航線	全貨	櫃及	散貨	拼箱	服務		各地計	故裝輪貨		陸路貨運
港口	船名	航次				開航	港口	船名	收貨 裁貨		本公司承接
基江	粤海	79		16/12	•	•	上海	客貨輪	18/12 19/12	22/12	a. 성 나타바라 속 da
海口	海成	9139		16/12				客貨輪	28/12 29/12	2/1	*各大城市之火
廈門/汕頭	華佳	91127		19/12	22/12	24/12	新港	貨輪	每月一至二	.航次	車包卡及零散
福州 .	華佳	91127	•	19/12	22/12	24/12	青島	貨輪	毎月一至二	航次	貨運
張家港	蘇達		,	19/12	22/12	24/12	大連	貨輪	毎月二至三	航次	
上海	利航	95	16/12	18/12	22/12	24/12	珠海		達星期二、四、	六開航	- *本港直達廣東
新港/北京	, .	455	22/12	24/12	27/12	29/12	海口/湛江		每星期二航		、福建之貨櫃
青島	利航	95	16/12	18/12	22/12	24/12	蛇口		逢星期二、四	明航	拖運
大連	順江	377	19/12	21/12	24/12	26/12	度門	" 廈水運	<b>達星期 1、3、5</b>		
廣州/黃埔		毎三	日一航	欠			油頭	水順/水隆	每星期一航	次	*本港及中轉運
珠海	,	逢星	期三、	六開航	٠.		福州		每四日一舫		輸、拖車、入
					1.	•	梧州		每隔三日一角	it	<b>箱拆箱轉箱及</b>
	•	• .	•	.*		· :	廣州/黃埔	•	逢屋期二、五		5
				· ·	·	1.			<b>*</b>		儲倉服務

### 康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD. 收貨期 抵/離港期 台灣◆→香港◆→黃埔 香港 港江 昌海二號 MV "CHANG HAI NO. 2" 28 - 29/1227 - 30/12兼收: 廈門·馬尾·海口·三亞等大宗貨物 20 - 23/12粵江輪 MV "YUE JIANG" 21 - 22/12安樂輪 "AN LU" **建二** 168、169、170 MV "SULER 168、169、170"。 接受大宗包船貨物(1,000噸) 台灣分公司:台灣康威有限公司 | 宏豐三號,四號 MV "WANGFOONG NO、3,4" 天天啓航 台北市南京東路三段200號 6F 電話(2)776-3940 阮先生 香港↔海口、三亞 昌海一號 MV "CHANG HAI NO.1" 31/12-1/1/92, 30/12-8/1/92 ●承接火車包卡及散貨運 香港↔靑島 青華輪 MV "QING HUA" 16-17/1/92 15-18/1/92 **輸直達中國各大城市。** 香港++海口++港江++北海 香港++海口++港江++北海 南漁 503 MV "NAN YU 503" 自行冷凍船 31/12-1/1/9230/12-2/1/92 象收大宗冷凍貨往華南口岸 海華 MV "HAI HUA" 自行冷凍船 21-22/12 20-23/12 ●提供香港直通廣東,廣 香港總公司:香港上環文成東衛68-74號與陸商黨大廈15樓 電話:815 2178(8蛛) 西省內之拖運服務。 傳真: 815 0128 電傳: 89166 COSEL HX 電掛: COWASEFR 湛江解事處:湛江霞山人民東一路七號湛江外代大厦副樓201室 電話:(759)280156,287769 ●香港中轉運箱、拖箱 海口辦事處:海南省海口市花園新村B型樓204室 電話:(750)779344

## UNITED SHIPPING LTD

香港皇后大道中367-375號萬利商業大廈105室1樓 雪話。8150181 傳真: 5450526

全貨櫃及散貨往來 香港↔中國 開航日期 船名 港口

惠連1號 逢五、十五、廿五 海口 逢八、十八、廿八 逢星期三、五

兼收:中山、容奇、江門、水東、汕頭、廈門、廣州

★承接中國至世界各地之海陸聯運服務簽發全程提單。

★承接陸路運輸往來廣東省。 ★提供本地運輸, 船边起却, 拖箱、轉箱及储倉服務。 (兼营東南亞大宗貨物租船服務)

Room 715-723, West Wing

Fax: 739 9707, 739 9237

Teil::/32/9777

20 Salisbury Road, Tsimshatsui.

桂江海陸運輸有限公司 GULLIANG SEA LAND TRANSPORTATION CO., LTD. 地址:香港干諾道西28號威勝商業大廈1樓 電話:5493211 傳真:8582513 本公司直接代理以下各條航線 香港⇔梧州散貨貨櫃直達航線 (每星期三航次) 船名: 梧州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003 香港⇔南寧散貨貨櫃直達航線 (每星期三航次) 船名:寧海221、222、223、224 香港⇔梧州⇔實港市宜達航線 (兼收整船貨物) 船名: 桂外201、202 香港⇔北海⇔防城港直達航線 (專收大宗貨物) 船名: 桂海466、467

拆/装箱服務。

中國⇔香港⇔世界各航線服務 簽發中國至世界各地全程提單 承辦多式聯運, 集裝箱聯運, 大宗貨物租船,及 一 代客拆箱、装箱、拖箱、報閱、保險等業務,收費合 理,歡迎垂詢。 收貨站:醉酒灣珠江碼頭 電話:4872096

九龍尖沙咀梳利士巴利道20號

新世界中心西翼715至723室

圖文傳真: 7399707 7399237

## 泛茂船務企業有限公司 TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

INDEPENDENT REGULAR CONTAINER SERVICE

THE HONG KONG TO SRILANKA, RED SEA & EAST AFRICA ETA ETO VOY PECELVES CLOSES 26/12 27/1 KOTA WIJAYA 維城 07/01 KOTA WIRAWAN 巨城 07**W**B 29/01 30/01 KOTA WIJAYA 雄城 13**W**B IDECT TO SINGAPORE / COLOMBO / ADEN / DUBOUTI / HODEIDAH / JEDDAH / AQABA / PORT SUDAN / MOMBASA / DAR-ES-SALAAM.

承接:新加坡、哥倫坡、亞力、吉布堤、荷台達、亞喀巴、蘇升港、蒙思沙、坦桑尼亞(兼收亞喀巴拼箱貨) HONG KONG TO WEST AFRICA SERVICE KOTA RIA海龍 2/1 SEA HORSE 海馬 TRADE VIGOUR 易勃 17/01 · 18/01 11/01 ACCEPT CARGO TO: SINGAPORE, ABIDJAN, COTONOU, DOUALA, POINTE NOIRE. 承接:新加坡、阿比镍、科托努、杜阿拉、黑角 HONG KONG TO SOUTH EAST ASIA

23/12 24/12 25/12 KOTA RIA 海龍 SEA HORSE 海馬 27/12 TRADE VIGOUR 易勃 11/01

ACCEPT CARGO TO: SINGAPORE, JAKARTA, SURABAYA, PORT KELANG, BANGKOK 承接:新加坡、耶加達、泗水、巴生港、曼谷

THE HONG KONG TO KEELING/KACHSIUNG SEA DRAGON海龍 21/12 22/12 23/12 29/12 SEA DRAGON 海龍 30/12 05/01 06/01 SEA DRAGON海龍 SEA HORSE 海馬

KOTA RIA 海龍 TRADE VIGOUR 易勃

TRADE VIGOUR 易勃 02/02 GOOD EXPLORER 豪發 V. 9103E GOLDEN GLORY 金輝

KUTA RIA 海龍 SEA HORSE 海馬 TRADE VIGOUR 易勃

HAMDA SHESSHEE CAMBANY EDDS 香港告上打道88號其昌中心100° 7室 TEL: 8363022 地势 7087C HANDA HX 提掛 HANDALET FAX: 8383171

的大船務有限公司 Tel: 836 3022 ·查书的首告主任前一位共同中心生产。至 VESSEL

CLSG ETA ETD V. 9201/02 6/1/92 12/1/92 12/1/92 13/1/92 XIU SHAN 秀山 XIU SHAN 秀山 V. 9203/04 6/02 12/0212/02 13/02 兼收香港 上海斜箱货 COSCO ANII MANOI WAN XIANG 皖祥 V. 104 19/12 25/12 26/12 27/12

兼收者港……非供稻瓦天宋教賞:

韓 進 液 連

往美國及加拿大 Outbound to U.S. A. & Canada

收貨站設於香港葵涌第三號貨櫃碼頭 要週定期快輸往來國西岸(PSW) ·船名之杭决。至1000年前1600年前日本 献 老曲· Hong Kong Long Beach

H. VANCOUVER 7E H. SEATTLE 21E H. MASAN 66E H. SINGAPORE 4E 每週定期快輸往美國東岸(AWE) 船名/航次

Wilmington New York Hong Kong Sayannah HANJIN KEELUNG 34E MING PROMINENCE 20E 1\06 HANJIN NEW YORK 38E HANJIN YOKOHAMA 37E 毎週定期快輸往美國西北岸

香港 西雅蘭 温开车 芝加哥 知約 意。 船名/航决 Hong Kong Scattle Van BC Chleago New York DRECT TO HANJIN POHANG 115E HANIN TONGHAE 87E 3/1 21/1 22/1 25/1 HANJIN SEOUL 120E 28/1HANJIN BUSAN 117E

Inbound From: U.S.A.& Canada 美國及加拿人來港 MANUAL SEATTLE H.K. Vessel / Vor 東北州 東京明州 (1845) 日本 SAV WIL NY HK

12/12 13/12 15/12 H/1 H HE POHANG 11/W 31/11 22/11 25/11 24/12 H. TONGHAE 86W MING PROMINENCE 19W 29/11 29/11 2/12 30/12 | H\_SEQUE 119W

Rm. 918 Jardine House

Freight Trans International Co. Ltd

輝騰有限公司

香港中環怡和大廈9樓 918室 電話 「比 8415198 Tientsin Marine Shipping Company 天津市湛運公司

CONTAINER / BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨班輪) 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈賈濱、大連、胥島、唐山、長春、瀋陽、太原、塘沽、西安及華北中華韓貿及併蘇精賞 東収北京、石家社、衆量時、 永接大宗整箱貨室航業庫島

SKY HOVER(天翔)V. 62A/B REVG 26-27/12 24/12 (出) 8449132 27/12 29~30/12 TIAN YUE(天曜)V. 178A/B 22/12 8446469 TIAN YAN(天燕)V. 138A/B 3-4/1 27/12 8449129 SKY HOVER(天朔)V. 63A/B 8-9/1 8449196 TIAN YUE (天曜)V. 179A/B

CY收貨站:海港貨糧服務有限公司 CFS收貨站: 藝浦現代貨標碼頭

BREAKBULK SERVICE (散貨班輪) 兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸 收貨

XIANG JIANG (鄭江) V. 9129 20/12 23/12 23-25/12 SAN JIANG (三江) V. p133 30/12 31/12 30/12-2/1/92 (Ш) 8446435 XIANG JIANG (萬江) V. 9131 5/1/92 8/1/92 8-10/1/92 SAN JIANG (三江) V. P135 14/1/92 17/1/92 16-19/1/92 TRS收貨站: 減安黃溫有限公司 電話: 4040701

往歐洲 Outbound to Europe ·及安特衛普(經應特丹)·接戴往英國各地經菲利斯敦港 8/1 30/1 31/1 30/1 HANJIN FELIXSTOWE 10W 15/1 6/2 7/2 歐洲來港 就选 勒阿弗爾 漢堡 不莱梅哈文 非利斯敦 魔样丹 香港

香港湖事處:

审話:7329777

Inbound From: Europe Voy Le Havire Hamburg Bremerhaven Felixstowe Rouerdam Hong Kong HANJIN VANCOUVER 7E 22/11 25/11 26/11 27/11 28/11 20/12 HANJIN SEATTLE 21E 28/11 1/12 2/12 3/12 4/12 26/12 11/12 13/12 14/12 15/11 16/11 17/11 HANJIN SINGAPORE 4E 11/12 14/11 Outbound Round The Asia / Australia

H KWANGYANG 81E 21/12 22/12 25/12 27/12 -- "H. PCHANG 115E... H, KUNSAN 69E 28/12 29/12 -- -- 5/1 H. TONGHAE 87E 香港 斯加坡 作加達 HKG SIN , IKT TO AUSTRALIA VIA SIN SIN SYD MEL DIRECT TO 21/12 24/12 26/12 H. CHUNGSUK 591E FISHCUARD HAY 106W 2/1 MARIN 3E H. CHEJU 76W Inbound From: Round The Asia

Kerlung FISHGUARD BAY 106W 12/12 14/12 H. CHEJU 76W H. KWANG YANG 83E --H. KUNSAN 69E

> 全貨櫃及散貨定期班輪 開航日期

海運412

(客利收貨站) 《專營東南亞大宗貨物租船服務》 \* 並代理各颗型船舶川航中、港兩岸承接置 型貨物連輸。 \* 並代辦各類型貨物轉口, 船邊起卸, 代客 推输、轉籍及储倉服務。

地址:香港墨后大道中359 361號 南岛商業大廈9樓903A室 

收貨站、油塘灣茶果ტ道(天天收貨)

華順船務有限公司 M. V. "HONG QI 1018"

船約於十二月十九日由青岛抵港 請各收貸人速到本公司 辦理提貨手續

地址(上環林士街一號廣駿行大廈十字樓 電話: 5448622

廣 撥

SIND

MEND

Mases I 香港↓

福建省海

TONE IL

**ADDRESS** FAX:8

VESSEL/VOY UNITEDSING 11 UNITEDFUNG 7 DNITEDSHIG 12

UNITEDFUNG 8

三期星

# ・紹廣告・高24"×2"

日八十月二十年一九九一

**特價 100**元 ቔ告・大字4個 36個·毎天18元 **建語:5726980** 8873550 AX: 8381171

重慶合作單位: 中國汽車工業進出口公司

8876647

重慶公司 四川重慶學田灣下羅家灣26號 電話: 351428 傳真: 352486 柳景人:孫濟華 張建華



巴拿 JVANETTE COACH **坚位豪華旅行車** 

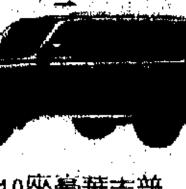
全港最平 國貨樓上) 7717189

證商檢

20L/BB21L豪華26座

及港口 事處:

實路23號、 大鷹13樓001室 5998轉1311/1368 陸蘇敏/丁煥斌



10座豪華吉普

FAX: 7645063 | 貨送各海關 田/日產的土頭農夫事 LA VIEW

**№ 126系 - 500、380、300等** EX2.0 車,五前速手波 設備一應俱全。

械有限公司

可街8號 A 地下 可街8號 A 地下 3 8197、569 3080 === 567 1617



## FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD. **FL**》富騰船務有限公司

FAX:8451128

HUANGPU/TAIWAN CONTAINER EXPRESS SERVICE

## FHP黃埔/台灣集裝箱特快航線

Vessel 船名				Receives 收貨	Closes 数算	ETA-ETD 到一輪港
WASPADA V. 7	1/72			NOW	23/12	25-25/12
WASPADA V. 7:	3/74			24/12	30/12	31-1/1/92
WASPADA V. 7	5/76			31/12	6/1	
WASPADA V. 7	7/78	•	• • • •	7/1	13/1	14-15/1

+FCL service+continual receiving

TO SHANGHAL	往	上 海	
AS AGENTS FOR SHANGHALJIN JI.	ANG SHIPPING (		
MILD UNION(通聯)V. 9159/9160	NO₩	18/12	19-19/12
MILD VICTORY(通利)V. 9157/9158	NOW		22-23/12
MILD TRAN(通道)V. 9165/9166	19/12	24/12	24-26/12
MILD UNION(通聯)V. 9161/9162	23/12	28/12	28-30/12

+FCL service+LCL service

## TO KEELUNG; KAOHSIUNG 往 基隆:高雄

MILD SPLENDOUR(通展)V.9173/9174 NOW 21-22/12 23-24/12 MILD SPLENDOUR(通展)V.9175/9176 23/12 27-28/12 29-30/12 MILD SPLENDOUR(通展)V. 9201/9202 3-4/15-6/1 MILD SPLENDOUR(通展)V. 9203/9204 5/1 10-11/1 12-13/1

CHINA PORTS - HONG KONG	
+FCL service+LCL service+cont inu	al receiving
CY TERMINAL:	CFS TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.	Hoi Kong Container Services Co., L
Tsing Yi Hoi Kong Depot	Tsing Yi Hol Kong Depot
Outbound Tel:497 7099Inbound Tel:497 7610	INDOURD & CUTDOURD 181,434

846 8683 FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8680 846 8679 846 8699 A Jardine Pacific business

:香港干諾道中200點信德中心33樓3312室 電話:5460572(總機) 8581548 (傳真) 8584679 入口 8584657 貨櫃 5598376

定期班輪川航香港⇄福建 開航日期 閏海105 遗一、十一、廿一 間海109 達四、十四、廿四

十六八十六 閩海120 福州 闖海112 造八、十八、廿八 北峰山(黄櫃) 造十、二十、三十 東峰山(貨櫃) 造十五、廿五

逢星期一 **喧水運15** 達星期三 育志3號 圖海225 逢星期五 麗江(貨櫃 XL9178

逢五、十五、廿五 逢十、二十、三十 間海224 泉州4號 逢八、十八、廿八

\* 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨·拖箱 裝拆箱等服務

13/12

華遠船務(中國)有限公司 WORLD-TRACK SHIPPING (CHINA

SOV-BRIDGE LINE INC.

、蘇新幹線



蘇聯 伊朗 阿富汗 東歐

一全货櫃鐵路幹線歐亞聯運

■中國↔香港↔世界各地 中華遠運 ■全程提單一條龍運送

杜拜、巴拿馬及中東、中南美洲各港口

香港總公司: 電話:5442733 傳真:5456043

廣州辦事處:東山區三商路44號 東山賓館3號300室

電話:773722轉1188 傳真:773722轉1198

-- 17/12 19/12

直航:悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	裁貨	抵港	開航
"CHAO HE"	14/12	16/12	17/12
"SHUN HE"	24/12	26/12	27/12
"HUI HE"	4/1	6/1	7/1

15/12 **'BANGLAR SHIKHA'** 25/12



香港中環國際大厦901-2室 電話:5459059(8線

### COCL 東方海外貨櫃航線

椰加達・泡水 全貨櫃定期班輪 蓬星期日開出 散货 全貨櫃 期出 航次 CFS CY 日期 CFS CY

OOCL AWARD 05S AL MARIYAH 57 20/12 21/12 23/12 OOCL AMITY 44S OOCL CHARISMA 02W

27/12 28/12 30/12 -- 19/12 21/12 (兼收全貨櫃往新加坡)

|電話:8627170-2)| 直機 CY: 聚油阀除貨箱码頒達 四號 HIT B4 LTD.



## 香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期登號航線:廣東省二香港二世界各地

湛江	粤江1015,1016 1017	香港開每月5,15,25日, 湛江代理:中國外輪代理		1 10 43 1911	£ 282807
海口	粤江1018,1019 1020	香港開每月10,20,30日, 海口代理:海口新港港務	4 (D.C.) (1 (1 (D.C.) 7 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1 (1		
中山	粤江415,435	<del>年</del> 天一班	自山	學江 904.905 906	每三天一班
容奇	粤海203	逢星期二 : 四、六開航	廣州	粤江 1010	每星期兩班
南港	粤海233	每星期雨班	黄埔	粤江 1011	毎星期兩班
珠海	長海3號	每星期雨班			

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司 其 他 航 練:太平、江門、肇慶、三埠、新會等口岸。

貨運服務:①本公司在港九新界公共卸貨區。設有18個碼頭泊位,提供船舶 裝卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理。歡迎垂詢。 香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:4040028 (新界屯門浩洋街97號)

地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大廈 2樓 108室 電掛:82699 CKTHL HX 圖文傳真:5591593 電話:8591533 8591638

中國代理:中國外輪代理總公司 厦門·福州·青島·天津·大連等口岸分公司

19-20/12

SERVICE

\*香港→上海散貨拚箱 每月4航次 \*香港→ JAPAN/SINGAPORE/TAIWAN 毎月4航次(CY ONLY)

本公司另設下列服務。 ●轉口貨櫃服務——中國⇔⇒香港⇔⇒世界各地簽發全程提單 ●台灣中□香港中□中國各地無須轉櫃 ◉釜山空⇔香港空⇔中國各地無須轉櫃 ●承接各類躉船、拖車、装拆貨櫃業務

●兼收散貨及拼箱貿往世界各地 地址:: 香港皇后大道中287-299號永傑中心1803-5室 **電傳:80350 CFSCOHX 傳真:545 3656 電話:5444169** 上海聯絡處:遠洋賓館 2102室 電話: 545 8888 轉 2102 室 天津聯絡處:叢林別苑5號樓301室 電話:341810 341955

## SHUL NAM NAVIGATION (HK

航線:香港→廣州 (毎星期三航次) 船名:备连106 航線:香港→海口(每星期三航次) 船名: 徳教楊7號 航線:香港→福州 (每星期三航次) 船名:梧州1601·梧州1602

格州2001, 梧州2002 其他航線:全貨權及散貨 來往珠澤、黃埔、蛇口、汕頭、江門 中山、容奇、湛江、太平、肇慶、瀾石 、青島、大連、上海、新港、福州、廈 門、台灣、日本等世界各地。

專魁接運大宗貨物。

收货站:醉酒灣卸貨區。 古港皇后大道中237號大興中心一座6棵A® 清 : 8151812 6 LINES . 5440307 图文 (编): 5423349

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

## 生力船務公司

SUNNIX MARITIME CO. 中環賊重領街122至126號 威島商業大廈5字樓 8 室 電話: 8544662 伸順: 8543240

(貨運代理) 航線:香港一胡志明、大南(毎月三航次) 船名: Viet Xo-07 航線:香港-海防、鴻基(毎月三航次) SONG CHANH Viet Va-02 : 香港一後江、顕版 (毎月二航次) COLUYEN 02

收貨站:油麻地起卸區 其它貨運服務 香港一星加坡、馬來西亞 泰國、非律賓及南韓 台灣一香港一中國

## KEENTRANS

☆海運/空運(中轉/直達)

歐洲大陸、地中海及北歐→國内主要港口 及香港

☆散貨/集裝箱班輪服務

香港→汕頭、海口、瀾石、廣州、黄埔、 江門等廣東省口岸

大宗貨物,可提供船邊收貨及專船運載● (承接本地/國内拖運、貨運、存倉等服務) 軒 湛 有 限 公 司

KEENTRANS LTD.

■香港上環永樂街82-86號9樓A座 兼收水東、汕頭、湛江及海口散貨及機貨。 | FLAT A.9/F.FOO CHEONG BLDG. 82--86 WING LOK STREET HK. 代客打載,儲倉,拖/拆櫃及中轉等服務。 | TEL: 5416906.5416832.5430151

## 百晨有限公司

唐书林经表生的名词形 计可乘用不穿线管 糠丁 China National Toroign Trade Transportation Corporation Corporation 中国對外與暴運機公司天業分公司 全貨櫃定期班輪(可接LCL貨)

兼收北京、天津、唐山、保定、秦皇島、石家莊、濟南、大同、鄭州、太 原、呼和治特、二連、包頭、錦州、瀋陽、長春、哈爾濱、寶雞、西 安、咸陽、蘭州、西寧、銀川、烏春木齊等

船名		收算	载貨	到/離港
易津 TRADE RE	LISH V9119S/N	天天收貨	20/12	21/12-22/12
新港 SINGANG	V9135/36	天天收貨	18/12	29/12-30/12
易津 TRADE RE	LISH V9120/9201NA	天天收货	4/1	5/1-6/1
新港 SINGANG	V9201S/N	天天收貨	10/1	11/1-12/1
OV /	Circa salawa dii adal	Aller Steel value		

CY/CFS 歐亞船廠 新界青衣島南灣六十號地段 **聯絡電話**: 4979578 **詢問電話**: 5988616 8586807

## Anion Terminals Limited 海口二香港

定期、貨櫃、散貨 MV TONG HAI BARGE 2001 通海駁 2001

ETO 25/12 V.HTQ18 ETA 24/12 CFS20-23/12 C Y20-23/12 V.HT020 ETA 4/1. 92 ETD 5/1 - 92

C Y31/12.91-3/1.92 CFS31/12.91-3/1.92

交收站:華聯倉(青衣島大 同工業大厦。 話:4970305

<u>.</u>	The state of the s	<del></del>	<del></del>
 	得力貨運有限公司中國業 Dynamic Freight Services Line Line Big		
	怡和太平洋屬下機構		抽柜
	<b>汽坡</b>	<b>梨先生</b>	8652712

	黄埔 珠海 → 台灣	每星期三航次·無器轉櫃	架先生 施小姐	8652712 5282040
	廣東一東南亞	國内取權·方便價廉·天天有船	梁先生 施小姐	8652712 5282040
	中國一美國	直達快船·無器中轉·每月三航次	呂先生 <b>馮先</b> 生	528626. 5281863
•	中國 - 剛根廷	每月三航次拿位充足	占先生 梁先生	528626. 8652712
	中国一样别	拼絕數貨及整箱,每月四航次	呂先生	5286261

地址:香港灣仔軒尼詩道141~147號安康商業大廈23字標

電話:5282595 圖文傳真:(852)5282459 電傳:72945 TSERV HX



船音: 開航日期 "前進300" 二天一班 "前進302" 《天天收貨》 兼收 大宗 貨運至 東雲 (太空) 才公司协辩集限箱及散货运输案物和承询查查法中 物学中的因地及世界省地的钟幅。否注卡地及古纳地區 护中服務。 歓迎委托 剖面及背韵:梁倚梁先生飞割交流先生 吸齿站: 荃灣卸貨區 國四敗古。長興船務有限公司 地址 : 廣州地域新加州市等市省部坝市港口洋省業額 河流 : (20) 2267551 4 (4百 : (20) 2267000

### (1) 招商局船務企業有限公司 CHIVA MERCHAYIS SHAPING & INHALIR SESCO JAD 香港千諾道中152-155號打翻局大厦11樓。電話:入山照:5440555 圖文傳真(5-4)2084 查詢船期 : 代理部: 8527688 各收貨人注意

江 M. V. "QU JIANG"

十二月十九日上午由溫州海門抵港 安M. V. "HUA AN" 十二月二十日上午由大連抵港 ∢定期客貨班輪▶

雁蕩山 M. V. "YAN DANG SHAN" 月二十日由溫州梅門抵港 ★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

廈門 香港 全集装箱定期班輪(每月四班) M. V. LUO JIANG

VOY ETD HK ETA HK 23/12 L-9180

29/12 L-9182

6/1 L-9184 總代理:香港實獻船務有限公司 POWICK SHIPPING LIMITED

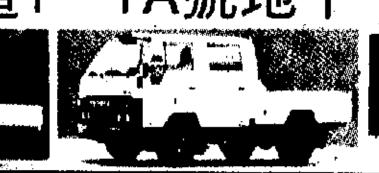
L-9181

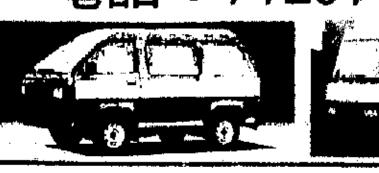
電鶴: 8541421, 5413682 廈門漢玉船務有限公司代表處 **\*\*\*\*** : 620539 - 620540

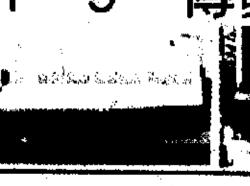
深圳廈門可先送車後付款·廈門陳列保稅倉有大量現貨供應 九龍旺角太平道1 傳真:852—7610084



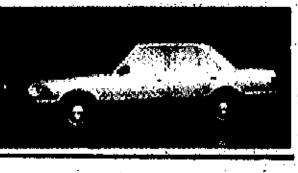
至冬七十











▶雨品介紹廣告,高2¼"×2" 毎天特債100元 ▶分類廣告・大字4個・ 小字36個,每天18元 專線電話: 5726980

8873550 FAX: 8381171 8876647

駐深圳辦事處: 深圳國際貿易中心16樓1622室 電話:251333・238607 傳賞:200035 聯繫人: 王徳育 王徳敏

厦門合作單位: 駐厦門辦事建 層門東建路600地下 電話: 625072 傳責: 624792 聯繫人:實春蘭小姐 聯繫人:池志强 李東梅

白龍花園1棟222室 電話: 336860

電話: 3276226輔309房 傳真:3269620轉309房 聯繫人:王德維

仙力架GT單門跑車

上海武廉路390號 電話:4336892 傳義:4330518 電傳: 33146 STAC CN 聯繫人:劉大立先生 聯繫人:王明統 梁錦輝先生

北京合作單位: 北京崇文區東莞市大街101號 電話:5113825 停貸:7013614

南京合作單位: 中國南京中央路331號 電話:303670-1 傳貨:313295 電話:223870 傳貨:224164 電傳:34150 NMCNJ CN 聯票人:戴培寧先生

江西合作單位: 中國汽車工業進出口公司江西公司 南萬民德路107號汽車電子外貿大樓 體傳:95212 AIEJX CN 聯繫人:孫 豫 夏英傑先生

天津合作單位 天津汽車工業進出口公司 中國天津重觀道70號 電話: 314674 傳真: 317268 **電傳: 23323 TALEC CN** 聯繫人: 周斌 董克越先生

肇慶合作單位: 肇慶市第三機構設備公司 廣東省肇慶市農湖坑口 電話: 298223 傳貨: 225059 電掛:0897

重慶合作單位 中國汽車工業進出口公司 四川重慶學田灣下羅家灣26號 電話: 351428 傳真: 352486 聯繫人:文實住 梁漢明先生 聯繫人:孫濟華 張建華

**TOYOTA** 

直接進口



香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室

電話:868 3962 傳真:524 0886

即日送交碼頭或文錦渡 浙江省合作單位: 浙江省外商投資企業物資公司 中國杭州環域西路56號

地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站,裕華國貨樓上)

電話:551642 754567

傳真:0571-551675

聯繫人:沈碩令

外形美觀,行車輕快安穩,享受真正

全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平

NISSAN

左執「巴窜」VANETTE COACH 7及8座位豪華旅行車

華多利汽車為關

廣州—華多利汽車陳列室 地址:廣州市東風西路142號 南油大鷹首屬商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真:677392 分機電話:663188轉220 聯繫人:羅錦釗,潘姍姍

海南一華多利汽車展銷中心

地址:海口市八灶村321號地下 (即邊海新村速溶咖啡廠對面) 電話:775478・224323 聯繫人:麥一瀾・繆露洲

電話:7706822(7線) **厦門一華多利汽車展示中心** 中國汽車工業進出口公司厦門公司 地址:中國廈門湖濱東路134—136號

聯絡人:陳先生,陳艷

圖文傳眞:7717189 遼寧省一華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址:中國瀋陽勝利北街25號 聯絡人:亢迎春,楊德才

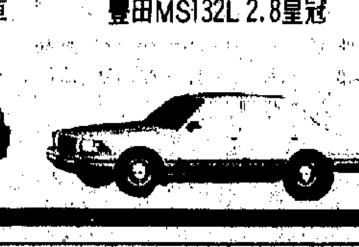
中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車·銷售之汽車一律保證商檢



.25~1.75 噸農夫車

高は、口座15~12階部66台









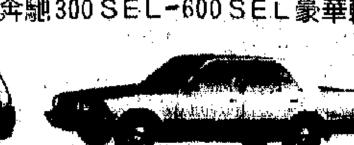


豐田RB20L/BB21L豪華26座 

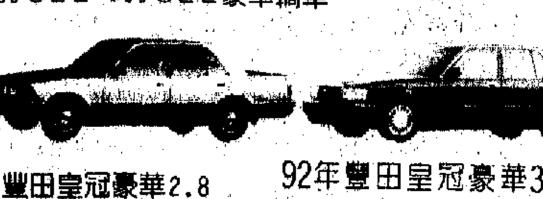




日際巴本學畫八座



豐田9/10座歌聯吉普











豐田9/10座豪華吉普

粵海金威大厦13樓001室



急徵







美國道奇豪華七座,燃料噴射系統,4聲道雷響,中共電椅,電窗,電鏡,鳳油軟,先進設備,一應俱全。 ●構車:豐田2.8 皇家級、日産公爵 V. I. P. 千里馬3.0i、藍鳥SGL、 本田雅麻2.0。

●類包車:豐田12/15座、日産12座、日産巴寧豪華8座。 ●農夫車/的土頭:豐田、日産、五十余0.5噸-1.75噸。 ●吉普車:豐田牌、三菱牌、日産牌。

之中皇牌本

中央門鎖,電窗,電門鎮連發熱線,傾斜可觸式風油軟(速度感應) "中國規格"底盤,廠方為輸往 中關市場而設計,經濟耐用,保 陳用家利益,非一般水貨可比。

HONDA



金濤機械有限公司 香港西灣河街B號 A 地下 : 568 8197 · 569 3080

活年旅館 出元超旺角新興大廈 治順彩電電話賽房百 全新酒店式設備獨立 2501室7711037

⑦東方皇宮 千呎会房 冷氣電視 南 新裝修 商住兩用 南 火車站 每呎三百 南 廿餘萬 海県 南20餘 電話 千呎南南平 大中細

- 信和中母13 楼1306日宝 7803328朝九晚十,就迎朱王委託,買家爺購 (1)操怕 B ②樂群 高價

位於九龍商業及開物中心及通方便全部數華套房酒店設備資全每日房租 200 元起數 迎公幹採銀合與華僑任宿 實務3322581 傳真7822901 九種佐數道獎潔衡123號3樓



TO MA Vessel WASPADA. WASPADA WASPADA WASPADA +FCL service

.版十三第

FLEET

15/L1

HUANGP

AS AGENT MILD UNIO MILD VICTO MILD TRAN MILD UNIO +FCL service

MILD SPLEN MILD SPLEN MILD SPLEN +FCL service CY TERM Hoi Kong Con Tsing Yi Hol k ----Outbound

MILD SPLEN

FO TO

定期

湛江 粤 海口 容奇

南港 珠海 其他航机 貨運服務

香港收貨站 地址:香港

**SUNNIX** 威皇商 電話: 8544

代客打載,儲倉

《〉台》

**- 阿** 

・月二十年一九九一

地址:九龍界限街181號地下

創立於1976年

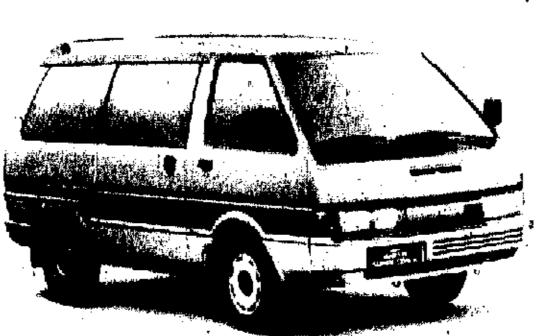
## 日產中國經銷商:含試次完重有別及公言

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件 爲確保車輛質素,所有新車均停泊在有蓋停車場,專人管理及保養,定期檢查,保持新車出廠前的

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴 0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

# 475 9241 (7線)

中國業務部:會803 5328 圖文傳眞:☎834 5415 **253620** 



左軟「巴寧」VANETTE COACH 7及8座位豪華旅行車

▶商品介紹廣告,高2¼"×2 毎天特價100元 ▶分類廣告,大字4個, 小字36個,每天18元。

專線電話: 5726980 8873550 FAX: 8381171 8876647

## 授運污運河即

全新西德左轉太奔助( 直接進口・設備齊全・質量保証・現貨供應

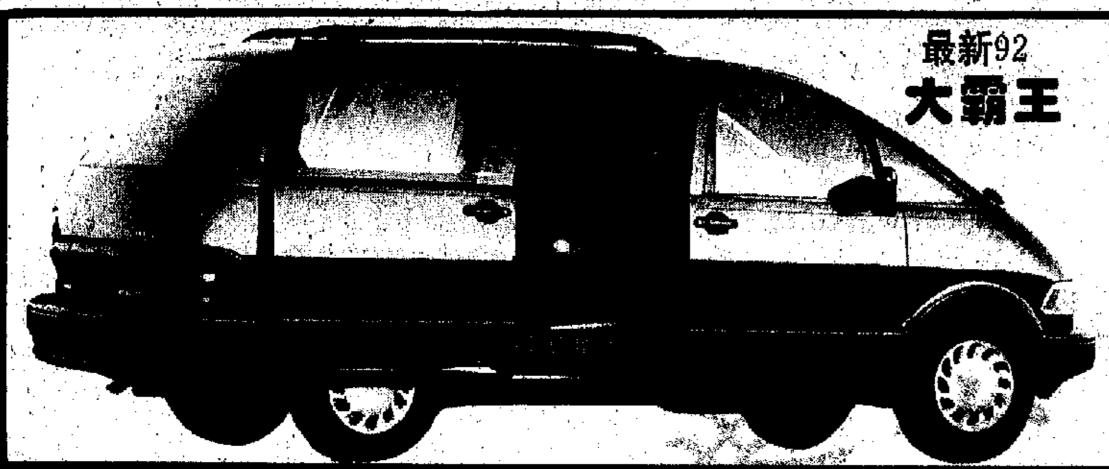
全新190 E, 230 E, 300 E, 420/560SEL 92年新款 300/500/600SEL

翻新300/380/500/560SEL 全新西德雅迪200CD 全新西德寶馬750iL

全新豐田凌志400 代訂各類西徳/美國車・供應零件



電話:338-6800 336-1768 339-0118



大量的土頭農夫車標準及四驅大特價 現貨左駄轎車、麵包車、大霸王、農夫車 雙排座、吉普車、中型巴士、8噸貨車、 可即日送車、或本港付運國内港口提貨 ★歡迎來電查詢·專人解答園內追口手續★

合公汽里公司 合式汽車機械貿易有限公司 九龍紅磡民樂街21號富高工業中心3座地下 電話: 3636117 傳真: 7742034

起黃快價格平可國内交收· 兼營紐胚·扣胚、批發價率 平。大埔道東盧大廈15台 電7881463 FAX7883065 手提90343583 蒙生或伍生權 深圳布古 電話874533

鑑榮汽車公司 全新左軚"豐田""日產" 91年新數車系 地址:九龍木廠街10號A地下

電話:7600665

傳真:338-0457

澳洲氣動燙金機 燙金紙(電化鋁)

美德行 5441144 香港蘇杭街37號地下

牛仔 售遼寧省營口鞍山錦州各規格 牛 仔 布 14.5 : 13.75 : 12 : 8安士深圳大量現

傅真:76107977

貨請電深期 352400 -601 · 322999 一6827 地址深圳四川大厦601彭生或香 港7881937顏生。

## 德寶汽車有限公司

電話: 6733700 FAX: (852) 6708112

☆直接進口日本全新左転車系※特設文錦渡送車服務☆ 豐田:皇冠2.8皇家級,皇冠2.8棍波,十二座麵包車,的土頭農夫車,七座、

九座豪華吉普,26座豪華中巴 :92年新款VIP公爵,92年新款公爵,2.0藍鳥豪華型,0.75噸的土頭農夫車

巴寧豪華八座,九座、十座豪華吉普

三菱:92年新款七座吉普電窗

萬江(香港)智勤汽車修配廠 廣東省東莞市萬江區 本東莞 271788 經營修配、翻新、年審及拖車服務

專人採購:全新/翻新左執平治各系列、左執日本車、自設維修廠、質高價平、歷史悠久、歡迎比較 豐田:皇冠、朗凌、農夫車、小霸皇、面包車、的王頭。日產:公爵、藍鳥、巴寧、的士頭、十二座。吉普、貨車、冷凍車



豐田皇冠豪華型







## May 150

專營日本進口電單車 CB125T, CBX125F, CBX125 Custon®NH90, CH125 (大白黑蝋精羊)

新鈴木GN125、GS125E、雅馬哈TZR125、SR125、XC125 :西營盤高街:20號地下 電話:5463433、5464611 傳媒:852、5383076。 分行: 西環山市街2號E3地下 電話:8170777



備有現貨·代客運送 LEAD90 CG125 SPACY125 CBX125F 金麒麟125CC 100、125CC聚動機總成



香港德輔道西442號地下

美新商塲壹號舖

。は號動中



## 班

地址:香港新界上水馬會道52號地下

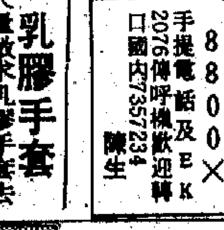
深圳市體育康復醫學研究會與深圳"中功"輔導越聯合舉辦"中功"培訓班。由大氣功師張宏堡先生的傳 人李萍女士、陳金明先生來深授一、二部功法。傳"鬼妙涛門"、操、聲、樂、排氣流減肥、樂客、看光、閱 智、透視等功法・可得麒麟顯聖特醫六法調理身體、糾偏八法、念劇八絕等變

報名地點福田大廈中部2307室;開班時間:一月至三月,每月8、18、28日; **關線時間**分早8-11點·晚7-10點,共109課時·學雜費112元·即日起報名。

(聯系電話:357400)



1. 一九九二年三月份及五月份11、12、13班新生 2. 語言中心英文達成班 香港辦事處:九龍尖沙咀山林道46~48號運通商業大廈709~710室 辦事處徵話:3699302 3699351



**CB125T** 

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*** 惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

男高級會計 員責指導深圳工 廠建立財會制度 黨具多年經驗能 獨立處理全盤根 目薪優另分紅

信會女天半 西區工作能獨 立處理帳目懂 電腦更佳年齡

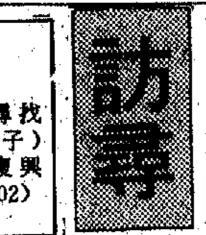
有意電:8193898網小姐洽

男中文秘書 負責集團中文 傳真書信年齡 不拘退休亦可

國內針線學衣印花辨房 港商急聘航程多名印花姆房人員及工廠技術員。帶廣州人。具有印花技能及有 針 雌 貘 衣經驗,需長駐工廠工作,職位如下; ·6) 印花師傅(惟晰版製網闢獎技術)

1)女性針繳製农車問指導工 2) 男性印化平侧指導工 3) 印花晒焖製版技工

6) 男性印化工人數名 7) 針線服裝開樣師傅 8) 針蠍服裝裁辦工 薪侵福利舒,工廠有住宿和膳食提供,有意者清評函履歷寄本报信箱1160號 湖南羅景啊之子 胸兒羅景柯的兒子(侄子) 請連絡台灣省台北市 復 興 南路一段297號電話 (02) 七〇七五八二七



限明存提日 公作倉單 司廠編畫

## 天利貿易有限公司

(水典投資有限公司聯營機構)

重 1 的論本白紗・染色紗 尼龍本白紗・染色紗 棉紗・T/C紗 各種化學纖維布匹 **一個 | 雨傘用綱料・布料** 

批發 零售 歡迎參觀選購

地址:九龍深水埗基隆街105號 電話:3807899 (四線) 傅真:7870496

港一深一穗(火車時間)

日本與香港超順投資有限公司合資生產,機頭為100%三菱。日野的超 順柴油酸電機(電子調速) 10-1250KW普通型、自動化及防音型。因在 深圳設廠及大批量生產,使其售價平至任何其它牌子進口機價的 50% (以 元/KVA計》,又因超順機用油省,只及國產機之五成。(相同條件連續)

運行三個月後可與任何國產機比較驗證)主致使其發電成本與用市電相比,所節省的金錢用於購買超順機,20~90天便可 【收回投資,更令入矚目的是其一流的"五包"服務,以低於任何其它牌子進口機能護費用的10%。在全中國發電機行業首 創為客戶保用20年的服務。

"為粵謝各界對超顯機的信任及支持,現正加速擴廠計劃(同時在廣東省建立龐大的售後服務網),使其產量增加 三 倍 丰 ·為滿足客戶需求,現以平過國產機的價格推出, (例如: 120KW機組特價內銷陸萬元人民幣,外銷七萬元港幣)接受三 個月後的訂單, 恐此廣告(七天內有效), 可聯特價機組一台,及早計劃為您節省巨額金鐵、特價機限會28台, 欽購從速 ,本廠有各種樣機供參觀選聯訂貨,因本公司信譽卓著,法國及日本等多家銀行可為超順機做 100% 的按揭,年息6.5、兩 📗 年分期付款。

現在廣東省已有超過100間經銷商經銷起順機,詳情請向當地經銷商查詢或垂詢香港總代理超順投資有限公司,香港電話: 3888213 (12線),傳真: 3888384,深圳廠電話: 999799 (20線),傳真: 土力配置 八二二 超順投資有限公司 991352 - 廣址:深圳實安縣新安鎮廣深公路西鄉路段國戍路口。

表



2000 HK \$ 47.000 4000 89.000

世界第一冷凍科技

本公司現有下列水冷式櫃機及分體機特價傾銷。 10 HK \$ 24.000 25 KE 58.500 15 E HK \$ 38.000 30 E 68.000

MMM >日本製造 > ≶保用一年~ MMM

(香港分社) 8104282

益豐船務 8591122

10匹分體式冷氣機 HK\$26,000 承接國內中央空調系統設備,包括:寬館、譽廳、廠房及寫字樓等 安裝工程。專業人具免費代客戶設計、繪圖及報價

香港特約經銷系建商 | 黄癜冷郁溶體公司 香港九龍勝利道24 A 地下 電話:7120217,

圖文傳漢:7607834,7156892 黃小姐或麥先生治 7155333

# 香港人

到香港 10-48 12-38 18-46 20-48 推開船 10. 15 16. 23 18, 25 9. 03 12- 28 14- 28 11.26 14.51 16.61 (泊洲頭咀) 11, 50 13.30 16.30 12.00 17.45 (油黄埔) 17.30 16, 15 21.30 16.30 6,00 是湖美日間 天湖雙日期 9.30 18.00 18,00 9, 00 13, 00 11, 45 16.45 15.00 12.00 8.30 [9.30雙 8.30單 13. 30 18, 30 8. 35 17.15 19.30 中山海 7.45葉 墓花湖 13. 15 11.20 16.00 18.15

12.15 秀農湖 18.00 17.00 約14小時 12月2. 4. 6. 8. 10. 12. 14. 18. 20, 22. 24. 26. 28. 30日 17.00 約14小時 17.00 約14小時 12,413, 15, 17, 19, 12,112, 14, 16, 18, 20, 21. 25. 27. 29H 22, 26, 28, 30H 18.40 15.30 18.00 約10小時 12月1, 4, 6, 8, 11, 13, 15, 18, 20, 20, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 50日 227 24. 25. 26. 27. 28. 29日 18小時 18 00 18小時 毎月4, 8, 14, 20, 24日 毎月6, 12, 16, 20, 29日 12.00 20小時 12.30 20小時 (1188日) (機獲日) 閥8.24日 15, 00 14.00 (達一,四) 海機輸每月8.5,9,18,23, 每月1. 4, 8, 11, 22, 25,

26,30日

	4	字 輪	時間	- 表	
來往地點	船名	香港開	到内地	内地	引 到香港
斗門	井門	8.10	10.00	16-30	18, 20
梧州	澳江鄉	8.00(	推出) 17,00	7.30(単)	16.30
蛇门	飛牌艇	8,00	8, 50	9- 15	10, 05
•		10, 15	11.05	14.30	15. 20
	<i>t</i>	15. 30	16. <b>2</b> 0	17.00	17.50
珠海	飛網製	7.45	8. 45	9, 30	10. 30
		11.00	12, 00	13, 00	14, 00
		14.00	15, 00	17.00	18, 00
	權花山	8.00	10,00	16.00	18.00
	(1	有量更	以繼公司公	信為漢)	•
0	ger sollen erreser				· · · · · ·
1			据文的:	•	
中施社	中耳	<b>建分社</b>	5220450		7895868
	柯凯	<b>等</b> 分社	8854738	網塘分割	3451338
أسوسم: الحاد والمنطقة الوالم	11.7	9分社 "	5650370	紅磡分社	3349393
4000	灣在	分社	8343388		t4755367
	基	分社	4991433	沙田分社	t6917261
<b>当本</b> *	(福祉)		8393016	(温黄油	3 3810311

珠江:幽詢熱線電話: 8583876、5476538

灣中飛舞 ! 訂票5232136

爾旅(總公司) 7215317

抽藥地小輪:5423038

至冬七十

三期星

# 厦門經濟特區十周年紀急



## 廈門最大外資地產發展 頂通过園大厦快將進出

座落市政、經濟、金融中心 先進香港式商住樓設計



恒通货源集圈物限公司 HANG TUNG RESOURCES HOLDING LIMITED

Hang Tung Trading Company. Hang Tung Resources Limited. Tutex Trading Company Limited. Hang Tung Godown Limited. Hang Tung Realty Investment Co., Ltd. 限 Kin Tung Mineral Products Ltd.

Rorola Company Limited.

Quanzhou Huatong Stones Co., Ltd.

泉州市大通毛紡有限公司 Quanzhou Datung Woollen Co., Ltd.

上海準通毛紡織有限公司 Shanghai Hua Tong Wooltex Corporation Ltd.

Sza Chi Ching Family Education Fund Association.

香港灣仔告士打道77-79號華比大廈10字標 電話: 8662168 **停車**: 8662008 電傳: 72526 TUTEX HX 電掛: "HANGTEX" H, K.

10/F.BELGIAN HOUSE . 77-79. GLOUCESTER ROAD. WAN CHAI. HONG KONG TELEPHONE NO: 8662168 **FAXLINE NO: 8662008** TELEX: 72526 TUTEX HX CABLE: "HANGTEX" H. K.

惠刊度 天利

画 的編本 棉紗 附傘用

炎等有明顯效果 食慾,改善新陳公 常飲三蛇膽源 飲用。

装杯

各大百貨公司

公司

算貴地位

源馬麗人多精

酒膽蛇三

# 貨生意未

見活

日用百貨銷售平穩 氣與經濟因素有影 節日禮品開始好銷

道。 冷,尚可刺激一下市 年前天氣能夠持續寒

罐頭鮑魚味美 酒樓家庭喜

採用

|滋不獻 |補但・

爲貴品,用名貴的銀瓶盛裝,奉獻朝廷

馬也 響國際,紹興漢不備在國內受歡迎,在國際市 場上包括日本及歌美等關家也廣受歡迎,更於

一九八六年榮獲法國巴黎第十二屆關際食品博覽 會金獎獎,警營迎響。 **酒之處,必有良泉。紹與酒是選用豐湖水鹽製** 體湖水質特好,具有合濃的營業成份和礦物質。

主要工序浸米、蒸飯、落 紅、盤體、漿酒、煎酒等。 **道道緊扣·再經道戰多年**, 方才取出。此時色識、蕾 透、味甘。這就是塔牌陳 年紹興花雕酒、陳年紹興 加板酒及女兒紅酒 韓貴地位・胜可代替!



請認明商標及金質獎標誌 維維納:有成行辦館有限公司 電話:6760046

1 举 雙重奉送

供味海

成人 250 小童 180 成人 420 小童 250 空氣自助午餐 空凝自助 管別會 集及數手獻唱 成人 390 小童 330

成人 245 小堂 225 成人 310 小童 275 毎位 980

成人 290 小童 225 成人 290 小童 225 成人 425 小童 325 每位 500 母位 108 成人 178 小童 128 成人 228 小童 158 放人 268 小童 188 每位 200 成人 385 1011 成人 35 小童 45 每位 365 内埔 2074

成人 238 小童 119 每位 295 3 每位 425

界珍稀。中國第一

。可將果 河出語

版四十三第

速在一仟四

近年中國

馬也學圖縣

場上包

ーカハ

會金質

豐湖水

主要工

紅、盤

道道緊

方才取

选、味

年和興

加級海

**需黄地** 

名观点

彩質品



中國厦門酒廠榮譽出品 總經銷:誠興貿易公司 電話:571 3184, 傳真:873 2575



雙燕牌

苓膏

泉

買 俏 活轉道市臨

八個。除了本銷外,牌為系列的產品已有加工場。目前以雙燕

本港各酒店舉行之聖經節目 拿破崙扒房 〇

成人 250 小貴 180 成人 250 小童 180 成人 420 小章 250 母位 550 晚餐舞會 音樂及歌手獻唱 自助營舞會 聖廷大學包括香樓一杯 每位 988 古典音樂歌賞 成人 990 小倉 330 年位 888

目助院養男會 包括香蕉照杯 教手獻每位 850 成人 245 小量 225 成人 310 小童 275 每位 980 每位, 380

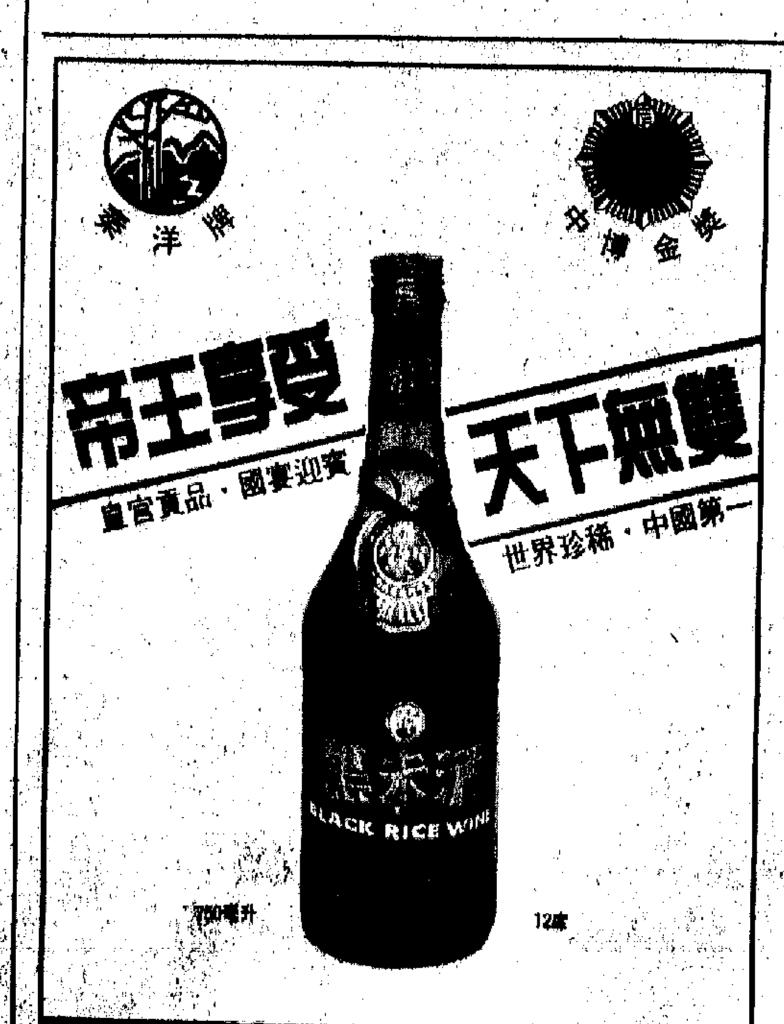
每位 390 毎位 500 成人 220 小童 170 成人 250 小量 200 等位 150 毎位 260

成人 290 小章 225

版人 268 小童 188 華位 200 385 10 成人 95 小童 45 毎位 265 975 11 内婦 2 部位 165 激式套要 政人 265 小童 185 成人 208 小童 104 毎位 318 每位 165 美式早午混合备 成人 208 小倉 104 毎位 488 構造教督 成人 188 小倉 94 (同左) 富家機場 国林咖啡室 〇 成人 268 小童 134 成人 238 小童 119 養位 295 31 的上高自助機會 每位 620 ▼第日年 聚集日晚餐 每位 425

成人 258 小量 138 成人 243 小費 168 成人 180 小童 183 成人 243 小童 186 (同左) 會議院實中心 同時便期 公 聖護老人派者禮物予成入 265 小師友 海光晚餐 \*\*\*

成人 180 小童 100 成人 188 小童 148 成人 248 小童 208 林孝中菜牌 成人 168 小章 128 成人 288 小章 248 皇家太平洋 SAFAR-BAR 飲品開杯



陝西省 西安市糧油食品進出口公司監製 秦洋寡品飲料有限公司出品 總.經銷 香港誠與貿易公司 電話: 571 3184 傳頁: 873 2575

# 題何建康之門

LIFE 393 Oral Tonic



「命之泉」口服液是新一代的嶄新保健飲品,是由絕天然生物精難配合五葉等(校股監)提煉而成、有 **蔣效而無難性,它不是藥,但對廣泛的各種身體機能失調均有明顯療效。性味平和,不凉不躁,無關作** 用,而且男女老少皆宜。

「命之泉」是一種經多年研究而配製成的神奇飲料,中山醫科大學藥理教研組,中山醫科大學附屬第 一醫院,廣州海軍醫院和東方益壽保健技術研究所均曾對「命之泉」做了大量的藥理,藥效和臨床研究, 赭輪均對「命之泉」的功效作出了肯定的証實。

無了進一步強化「命之泉」對各種身體機能失調症狀的療效,食療藥理學家將「命之泉」所含的微量元 素以不同的份量及比例組合分別配製成「命之泉」三型、三型、四型及五型。

用量和用法:每日二次,每次一瓶。連續服用24天馬一個療程,體弱多病的人可服用3一4個療程。 長期服用更可以鞏固體質・防衰老・恢復身體對疾病的抵抗能力。 包装规格:6瓶装,每缀40克。

**今へ》(2 職)口服液──功效:** 預防軟盒失調性質血,提高人體紅 血球和血紅蛋白的數量,調節中權 种經系統·改善失眠·种經濟關。 种標性頭痛,增強消化系統功能。 促進人體新陳代謝・增強細胞功能 恢復體力。

今(A ( A 梨) 口服液——功效: 預防腎上腺・胸腺養練;降血脂, 增強肝臟健康,減少受疾病感染, 利肝鞣新陳代謝,改善肝臟功能及 護肝作用。

今(本 (4 型)口服液——功效: 使尿液含糖份轉降並降低過高的血 機,消除擴影和暴眩,令飲多食多 和尿多的失常現象轉轉,補充失去 養份・傳體力回復。

**个人** (5 器)口解液——功效: 內紅細胞數和血紅蛋白的含量增加 ・提高人體的緊疫功能・増強體質 · 預防疾病和因免疫系統失調而引

總代理:世紀長江有限公司

地址:香港九龍長沙灣長義街2-4號新鳳工業大廈1字樓5室

電話: 742 9811 傳黨: 785 4662

各大關貨公司藥房及超級市場均有代售

事 盛 明 墨 男 男

多加**授蘇會議,** 4 年從這一點來看

並不是什麼令人意外,英國如果應邀前往

至冬七十

著法好名國人

因式

[為法國人一]

),另一個 面的推薦

他較了學別們好。習人

不久, **馬 港 機 大** 島內報 島內報 島內報 一次光。台灣《中央日報》最一次光。台灣和大陸之間的緩衝地帶,在兩岸民間交往更頻繁後,,在兩岸民間交往更頻繁後,,在兩岸民間交往更頻繁後,,在兩岸民間交往更頻繁後,,在兩岸民間交往更頻繁後,。 一次光。台灣不一点一個機構曝了, 一次光。台灣不會就此機構曝了 一次光。台灣和大陸之間的緩衝地帶 ,在兩岸民間交往更頻繁後, 一次光。台灣亦不會就此撤失。 一次光。台灣亦不會就此撤失。

大

年後,與客談及,猶然口碑不受了, 一路蟬擊不見人。」感世傷時之,一路蟬擊不見人。」感世傷時之?宗澤尚存寧至是,重湘雖險待如?宗澤尚存寧至是,重湘雖險待如?宗澤尚存寧至是,重湘雖險待如何,此與實不見人。」 感世傷時之間舉新,山前村落樹為鄰。綠陰夾質學種,燒燭樓台兩影中。」如「

A並焦罗 聽排戶

\*\*\*

表

工人安排下午遊江,心想,人安排下午遊江,心想, 魚遊何處縣魚鷹?」,魚遊何處縣魚鷹?」四句俚詞:「遙燈如結昨晚趕到獅子巖看驚勢

且得胄

艋

舟

從各詩概

下,如果不知识,是主体的一个,但是我们是我的一个,如果是我的一个,但是我们们,是我们们们,这种是我的一个,但是我们们们,这个一个,但是我们们,这种是我的一个,但是我们们们,这种是我们们们,这种是我们们

之識可其來中鑑清

ギ(尊客) ・比方・他 小是説他們 生、朱孝臧 ・ 大孝臧 

人物有點像沒有擠進或者是人物有點像沒有擠進或者是一個分子的一種自我表現的兩門清談從實質上來考查,不但清談從實質上來考查,不可以 正兩不也 建租机不

的清期清

歌尼卡市的愛華徳・鍾斯・四本・準備拍成電影。 一本活象手可熱的新進劇作家 「一本館の生涯和逃過十四次」

寫他為以邀後去自頭場後成花題及請,年然腦反出 者》的劇本,獲得影響。

他加進切騙集團,事,早在十七歲開始,但如此犯罪的半生 

劇本

**費拿到手,袋袋平安** 已把十五萬美元的稿 在籌備拍攝。而鍾斯

晴雨石

大看更之外,夜晚更能「巡更」,按一定 一大看更之外,夜晚更能「当衛」,甚至進一步 一块,使其遇難時能「自衛」,甚至進一步 一块,使其遇難時能「自衛」,甚至進一步 一路線「走」。 監獄・他也有辦法逃 雕密的阿特蘭大聯邦 進監獄・即使防守糧 罪・一次又一次被投 的鐵衛生涯。被實方提回,斯斯維被實方提回,斯斯維

高度

防以行

海 ( ) ( 新· 但不久 兩年後 - 他

]八十月二十年一九九一 

。 付出的愛,慘 世上竟然不明 使你失望的使你失望 某 現 傷 己

思者,竟 (知道了, )。終日在 )。終日在

竟如此這般 可能會更 不想某人種種 (憎恨別人

到自滿,攤架子訓人。 用詞之道,可拿「運用之妙,用詞之道,可拿「運用之妙,」「醉達而已矣!」只要能表達,「醉達而已矣!」只要能表達。 一個過之道,可拿「運用之妙,」只要能表達。 一個過之道,可拿「運用之妙,」

普名貓獅 遍科抓的人 丁. 新耗





到了不少遊客。 那些色色的蝴蝶紀念品出售,因此每天都吸 那里的各色各樣的蝴蝶,遺陳列為三百五十 類型的各色各樣的蝴蝶,遺陳列為三百五十 類型的各色各樣的蝴蝶,遺陳列為三百五十 類型的各色各樣的蝴蝶,遺陳列為三百五十 類型的各色各樣的蝴蝶,遺陳列為三百五十

詠

開於非別

法 應 預

復型

在泰緬寮三國邊界匯合的"金三角"地具

,都是不可以在衆目睽睽下見得到的一種事,可以見到的

要按足規章辦事隊精神,是美國人

在選擇口紅的質料方面,我並不贊成女士們選一些不 掉 色 的

層,用衛生紙印去,將多餘浮面的顏色去除,再擦一層,就可

在進食前最好用餐巾在口紅上印一下,再加上吃東西 的 時 候

小心一點,即使口紅會脫落,亦具會將表層脫去,原先用 來 打 底

上兩層口紅

以保證门紅不容易脫落。

后不得不宣告防線已被日軍偷襲得手! 一次 中曾揚言,這防線至少可守上半年! 外田大埔道,四至葵涌青山道,其地勢一脈相連,英 外田大埔道,四至葵涌青山道,其地勢一脈相連,英 外田大埔道,四至葵涌青山道,其地勢一脈相連,英 一次域門水塘附近山頭的「城門堡」為中心 ,東至 一次域門水塘附近山頭的「城門堡」為中心 ,東至 一次域門水塘附近山頭的「城門堡」為中心 ,東至 一次域門水塘附近山頭的「城門堡」為中心 ,東至 一次域)。

所需的設施。怎料,阻滯還是接法定限期之前,該系的系會已預一續兩某系一年一度的綜合表演一十二月六日(星期五)是

實在則看不到任何毒品影

客而設的紀念品商店, 展

相連地帶的比較道地手工

有的反而是一些為遊

用該能嘉呢件接

WOMEN 女 量 世 他 催 化 的

**が足職を** 社會服務 で展務を が必要が

盾

「女性主義」

畫 。 不 不

照心」的表現了。 題在於校方不重視同學的 照力,同學也會體諒校方 理的鼓勵與實際的政策是出 與不能提供某些設施是出 與的鼓勵與實際的政策是出 與一校方應予以支持才對 與一樣方應予以支持才對

的国情。 一起,留作日後美麗 心呢!到了第一天, 心呢!到了第一天, 是然收到了一張自製 心呢!到了第一天, 是然收到了一張自製 是然收到了一張自製 是就收到這些自製的 是就收到這些自製的 是就收到這些自製的 是就收到這些自製的 是就收到這些自製的 是就收到這些自製的 是就收到這些自製的

音的人醉

三價用的譯 名,是想「莫斯科瓦」。石按俄語原名的音譯為世界新聞焦點所在的

莫

上的記憶體處,是可以將常註程的 QRAM,在與DOS 5 o配合品與天介紹的 Q

門館子。以前四環有,出門上

野頭教

,他每天只得兩元零用錢買零食,但追個半兩元卻可能是他們較,也覺得學生這樣做是太花錢了

助想機歌到

到,曲都

地「君重」他/她哩。 加得意;世上竟然有一愚者,竟如此這般又何苦呢?要是給某人知道了,可能會更又何苦呢?要是給某人知道了,可能會更的不是無時無刻都浮現在你的腦海……這絕如何的使你失望,傷你的心;某人種種經如何的使你失望,傷你的心;某人種種

並不是什麼令人意外的,英國如果應邀前往華

)申、商之法術,該(古昡字)韓、字裡行間,暗藏譏刺。且看:字裡行間,暗藏譏刺。且看:由於「身為晉武之臣」,非與不可,由於「身為晉武之臣」,非與不可,奮略、欺詐行為(讀《武帝紀》自見,

后襲齊)。看白、韓之為人臨淄(日本人自稱偷襲珍臨淄(日本人自稱偷襲珍與齊王田廣治和之際,中與齊王田廣治和之際,中與齊王田廣治和之際,中

棄人珍出,信、珠齊曾他

| 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切計画 | 一切用 | 一可用 
明?因此請你們通知 你們想想,這樣我 相應不能因此而 我知道中國人

·四银丨心裡雖然高興,但卻不得不向他們作口頭「警告」 一時真心真意的。在我拆閱聖誕店的時候,我發覺有一個是抱著人送我送的心態,但的而且確,有些學生是一切和心血換來了部分學生的敬愛。雖然有少許學生是一一方面當然是有一種欣慰的感覺,起碼自己的努一時與到許多學生的聖誕店,心裡有些矛盾。

會——兩個女性在荒 門以不擇手段,甚至 可以不擇手段,甚至 是般人與自毀。 《末路狂花》是 是般人與自毀。 《末路狂花》是

六去找 士力出

竟還想着

是他帶跳地跳到地 一个伙子,就由那 一个伙子,就由那 一个伙子,就由那 一个伙子,就由那 一个伙子,就是 一个伙子,就是 一个伙子,就是 一个伙子,就是 一个伙子,就是 一个伙子,就是 一个伙子,就是 一个伙子,就是 一个伙子,就是 一个人们给 一个人 冒 車

如,為保持空氣比較濟新,規如,為保持空氣比較濟新,獨來過多的是。比據的費用,看來過多的是。比據的費用,看來過多的是。比據的費用,看來過多的是。比數學與學用了? 

既不如蔵拙。 ・滴水不能當江河。一知半字,是多姿多采的文字・學 

文方面 - 絕不能自以為「正確」 一心」八字來比喻,古語說得 一心」八字來比喻,古語說得 多天來,看到有多家報章刊發 多天來,看到有多家報章刊發 多天來,看到有多家報章刊發 多天來,看到有多家報章刊發 多天來,看到有多家報章刊發 一个,那也不行,那也不行 一个,那也不行,那也不行 一个,那也不行 
中山四种

處屬火烟毛風

李英豪

E P 突破 城

以上班和 上學中實道類公共 中實道類公共 中實道類公共 中實道類公共 中實道類公共 中國主權低收費

健點

( ) 情緒

三月至半年杜一次(細項可更要定期杜蟲,每十一天左見。有人簡稱為「威馬犬」。 100年的 一人 100年的 一、 原名 年 200年, 100年, 
安慰他說,「忘記它吧!我很安慰他說,「忘記它吧!我很安慰他說,」忘記它吧!我很

能夠一個不漏地都通知到嗎?)可能在她的同學或朋友中輾轉相傳,他們令他們傷腦筋的是,女兒住處的電話號碼一(接:做父母的接信後立刻脈辦了,

與 普 第 期

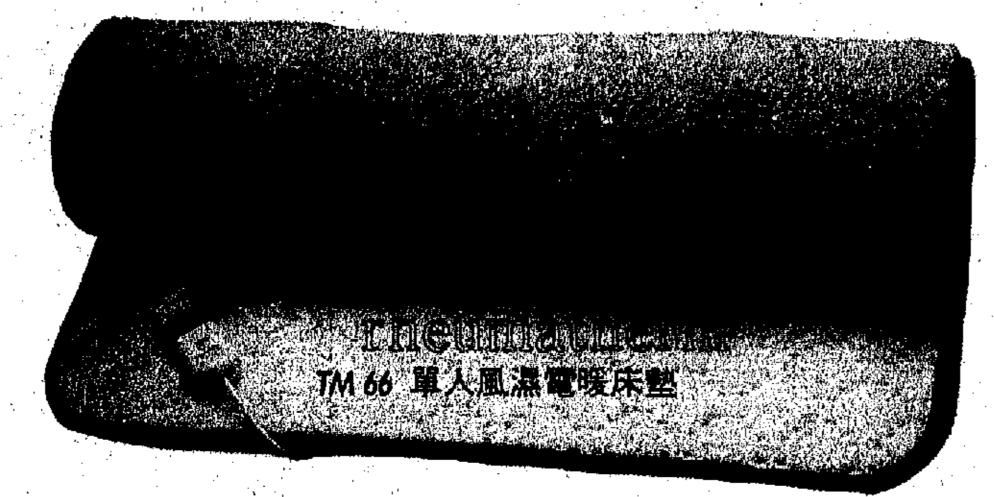
至冬七十

行由今日至本月三十上一部新琴?五洲琴把你已走譋的舊琴换

### 西德貓嘜電暖床墊系列 (Beurer 用咗貓嘜電暖床墊連綿被都唔使冚!

一般減輕痛楚的辦法是熱療法,現在 BEURER 貓 婆 推出最新之 rheumatherm 單人風濕電暖床墊 · 它將熬療法與電場感應法結合起來,將電場渗透到人體內 細胞組織,甚至到骨骼,因而促進自然生物電的作用,鬆弛肌肉組織,加速離子 交換,幫助血液循環,促進新陳代謝作用,以致減輕風濕頑疾的痛楚!

想溫溫調子。一想一点一点,我們不可能一定。 舒眠西 德暖



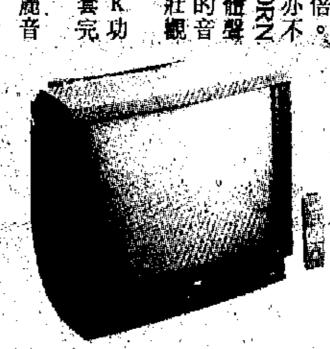
• size 150 × 80 cm





各大百貨公司,電器行均有代售。







**尼音國際電視機** 

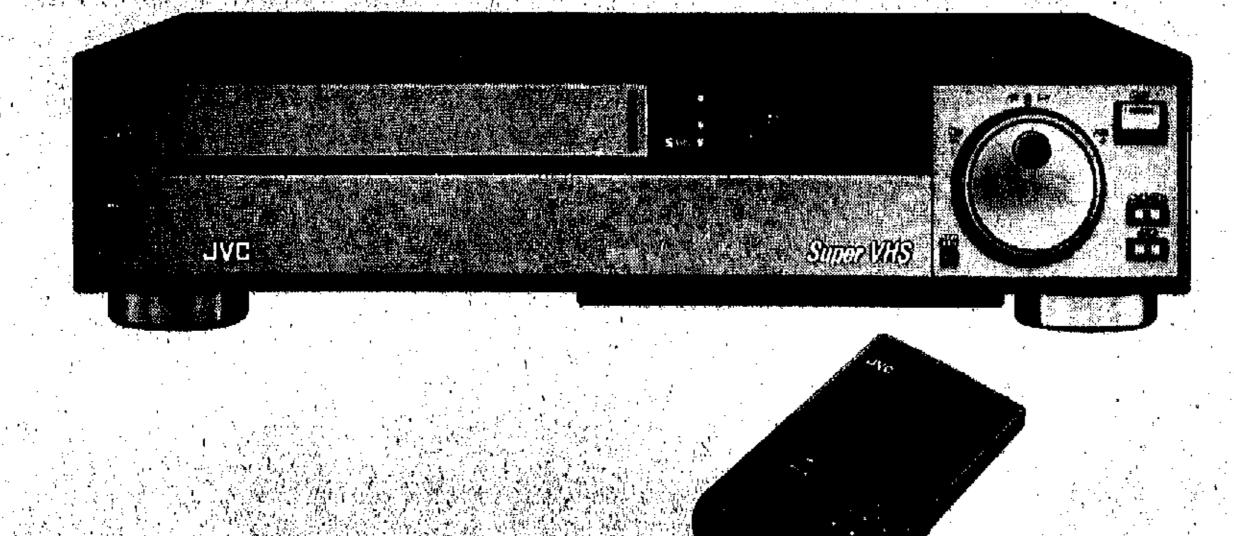


# 即須幣期

麗音錄影機之去合和



MINES!



**S**VIIS HR-S5800EK SUPER VHS HI-FI STEREO NICAM VIDEO CASSETTE RECORDER

SUPER VHS HI-Fi饒影機

●解像度高達400線 ●內置麗音NICAM解碼器 ●超級OVAL CUT DA-4磁頭,提供最佳SP/LP囊質 ●多種特技效果及編輯功能 ●新設計畫像改良電路,能增加畫像清晰度 ●內置四種不同音響效果,以配合不同影帶

HR-D910EK HI-FI STEREO

NICAM VIDEO CASSETTE RECORDER

VHS HI-FI無影機 ◆內羅麗音NICAM解碼器 ●0.3秒高速起動及各類搜畫設備 ●DA-4磁頭設計,提供最佳SP/LP業質 ●磁頭自動清潔系統 ●智能遙控附多種文字顯示,電視控制

●全能遙控, 附JOG/SHUTTLE控制

・ 原務(中心) 審議が推議額約51-63等原工器中心の実施 電話:4817056

理琴二、平飞、四型之一座 「不思挑戰,奉命會製造一座 「不思之鋼琴技術發明者」 W、美質行自己設計及生產鋼琴。這具行自己設計及生產鋼琴。這可能更符合其對高水準鋼琴的工能更符合其對高水準鋼琴的工作更符合其對高水準鋼琴的

鋼琴展銷會

日期:十二月十三日至三十日

• 區達和富中心可乘搭:

· b. 地鐵北角站

\* 全新鋼琴一律特價後再九折,由\$7680起

a. 巴士:2,8,10,23,81M,102,106,116,112

•獨家首創苑惠分期或可分36期用供式佰餘元起

澳門總行:澳門荷蘭園正街109D-F-G座地下

新 支 行:青衣聚怡花园:4316623 上水新都商塲:6793599

**時間**:上午十時至下午七時

琴廠創辦人D H波雲先生是一位備受法,各方面都被視為重要之領導者。,所以波雲鋼琴無論在設計、生產及等的音質樂承自超過一世紀以上之傳中,波雲的名字代表了音質的保證,無論在音樂廳、家中、錄音室、課室

要造全線系列直身鋼琴的琴廠,堪唯一一個能製造演奏用三角琴,而即 H.被雲創立,直至現在,波只有一直計九年歷史,由當時著名。在行獨家代理的波雲(BALDWIN

波雲鋼琴歷史悠

傳統T

一藝音色精湛

與眾歡渡聖誕假

管躍北角

作計劃需

八稱顧客選擇高級同

四者增

誕

**‡** 

8

漫

來新意念——羽絨便司給國產羽絨服裝帶。 繁盛貿易有限公 羽绒便服, 旅遊旺季的附加費 短额圈收费與去年相若 云慈酸音人表示今年聖人 專家設計用料精 切期望讓顧客享受一為目標外,我們亦懇了以製成優良的產品製作的一貫宗旨,除總監連成之說,我們 輕-調整時間會統而定,但調整幅/

翅魚窩燕食即標龍

龍標罇庄燕窩

龍標網庄燕窩 促進健康

造色素或防腐劑 本品不含人

SUEN YUE COMPANY LIMITED

選用高級

純正材料

經科學眞

空處理精

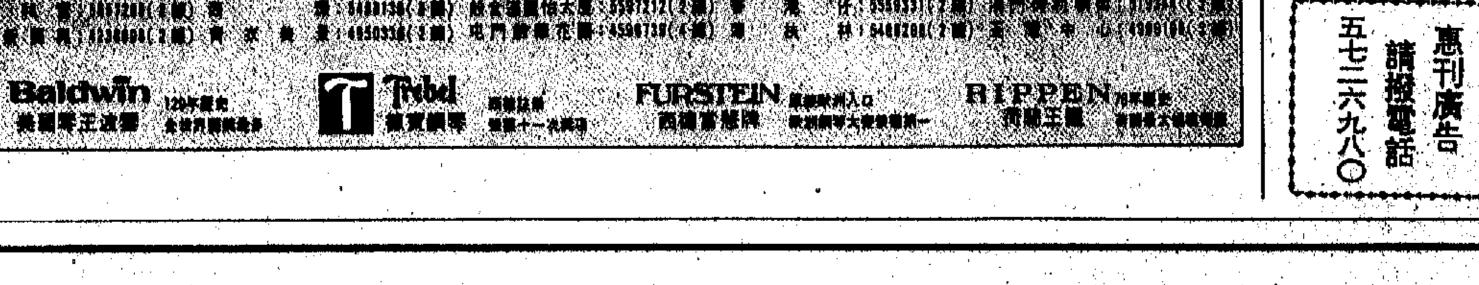
製而成

里認立 斯 春 送 禮 字冰糖燕窩

籌辦義演賑濟災民

佳品

48-48A Bonham Strand West, Hong Kong. Tels: 5459007, 5431039, 5410095 CHINSE



五 555 461 (2 株)



继五洲琴行

新上市〉 澳洲金龍王BB飽5-15頭



財神幽貿

菲州皇冠湯鮑



主义活典



海王陶具

金龍王BB館

各大海味行、參茸店及超級市場均有代售

永泰亓海產有限公司

地址:香港文咸西街55-57號

電話: 815 0381 (8線) 停真: 543 5719



羽絨服裝、被、枕頭、睡袋 各國政公司有书----

傳真:7661547

單人風

細胞組

想享受 個組舒調











4張七紙出日今

| 大い大:田督

已軒港香: 址地

おおし五:機構語電

X:72859 HKTKP HX

三一〇四四三八:話電筋探

〇八九六二七五:話電告費

有務印利有

錶代理

敵帝舵表

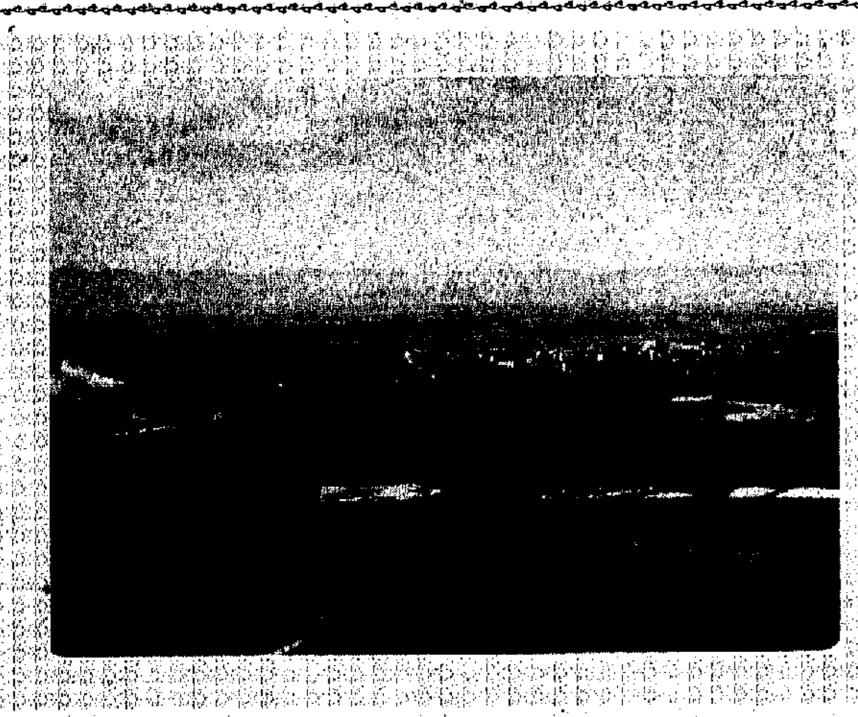
TUDOR

確配表

截稿

書寫

作為促進



熱利稅貨第三屆中國藝術節在雲南召開 雲南特刊·昆明市高明縣專頁

# 

嵩明縣人民政府縣長

紅土高原上,滇中嵩明有如鑲嵌在紅瑪瑙上的一 塊綠實石, 晶莹剔透, 璀璨明亮。

這裡地處昆明市東部,居盤龍寶象上游,係盤龍 江、牛欄江之源。總面積1357平方公里,人口30萬, 是昆明市第二大壩子(平原),境内山川秀麗,氣候 溫和、土地肥沃、物產豐茂、公路、鐵路交織成網 信息、交通十分整便,素有"滇中魚米鄉"之美稱, 是雲南進出内地的商旅重鎮。

嵩明物華實地,人傑地靈。數千年蒼海變桑田, 勤勞聰慧的嵩明人民在道塊美麗富饒的土地上繁衍生 息,創造了豐富的文明財富。新中國成立、特別是黨 的十一屆三中全會以來,盛世昇平。嵩明更是五穀豐 登,百業興旺,一派"太平春酒賤,農歌早稻黄"的 和美景象。改革開放十餘年中,嵩明人民團結奮進, 開拓創新。在嵩明大地上繪出了一幅幅秀美畫卷。 建成全國商品糧基地縣,人均產糧居全省前 列,人均交售商品糧列全市第二,1990年糧食總產 善,嵩明經濟欣欣向榮。

2.51億斤; 10萬畝,預計產量20多萬擔;

一一建成全省商品豬基地縣,一年生豬存欄18萬 餘頭,出欄10萬頭,肉類總產9600噸;

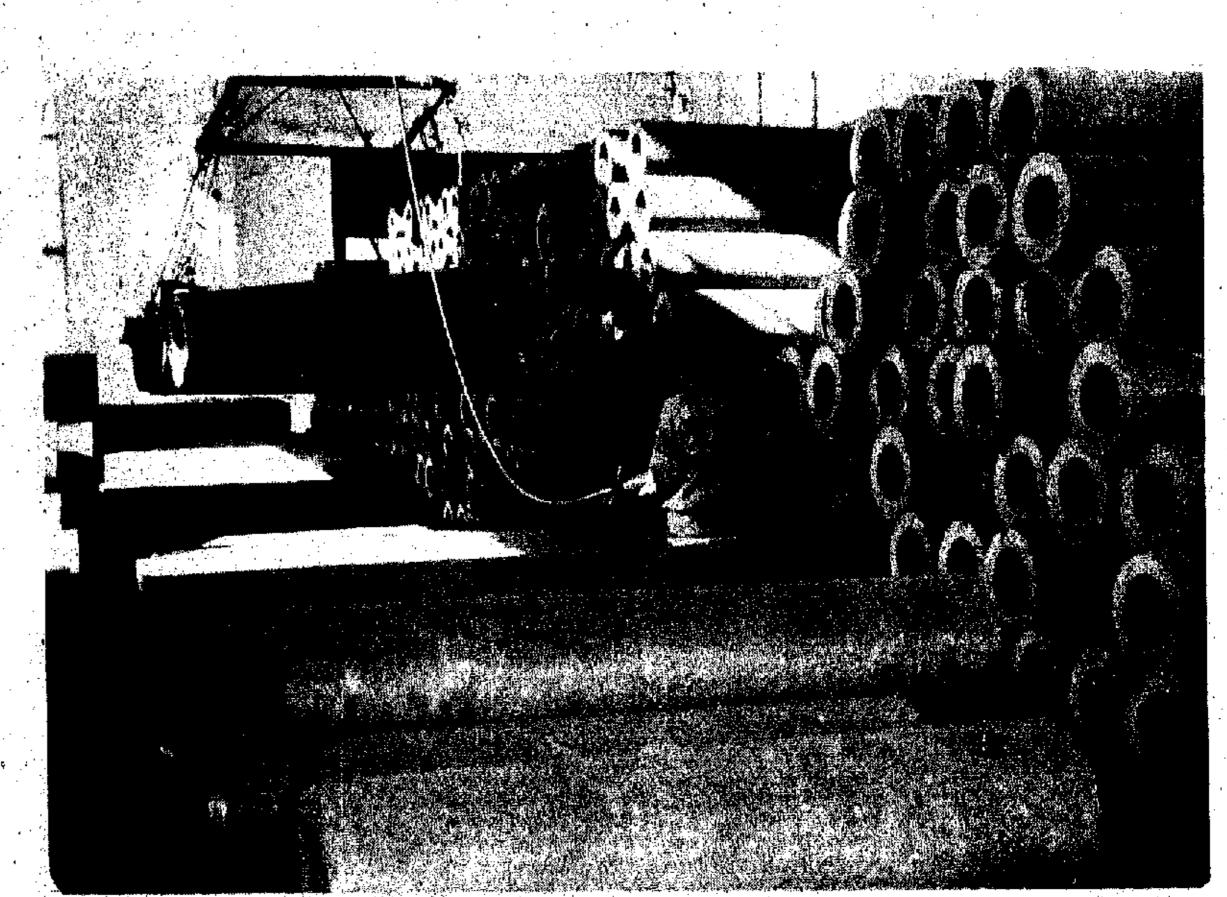
遞增1%,覆蓋面積達34.27%,松華壩上游水源林保 護區青山不老碧水長流;

——引進國内外先進技術、設備,建成 1.5 萬噸 "飛鴿"啤酒的楊林啤酒廠,肥酒故鄉又添佳釀,產 品開始進入東南亞市場;

屬製品和農副產品加工各業方興未艾。楊林肥酒獲 熊貓杯"全國營養食品金獎;化工產品"中烙黄"奪 第二屆北京國際博覽會金獎,二者創部優名牌商標; 炭素產品**還填補了省**内空曰 ······ 。

嵩明發揮區位優勢・以中心城市為依托・強化農 業,發展工業,擴展第三產業,以鄉鎮企業為突破口 ,已經成為具有很強吸引力的新型市郊衛星縣。一九 九一年,全縣工農業總產值3億多元,縣財政收入逐 年遞增,農民人均純收入 500 多元,群衆生活不斷改

嵩明在改革開放中奮進,崛起。而對未來。嵩明 一成為全國烤煙生產重點縣,今年烤煙種植近人民決心抓住雲南由開放末端變為前沿的機遇,迎接 挑戰,爭取"八五"期間,工農業總產值保持8%和 4%的平均遞增速度,鄉鎮企業總產值保持年遞增 15%以上。為此,我們開闢了佔地4平方公里的楊林 ——列為昆明市漁業基地縣,境内水車塘壩星羅 工業開發區,為進一步擴展橫向聯繫,謀求廣泛合作 棋布,有2.5萬畝宜漁優質水面受聯合國糧食計劃署,擴大項目人才、技術、資金引進渠道,創造寬鬆投 青睐、無償援建"2814"養殖項目,一年產鮮魚1500 資環境和制定了一系列的優惠政策、措施。當明敞開 太門, 歡迎社會各界人士繼續給予合作支持。

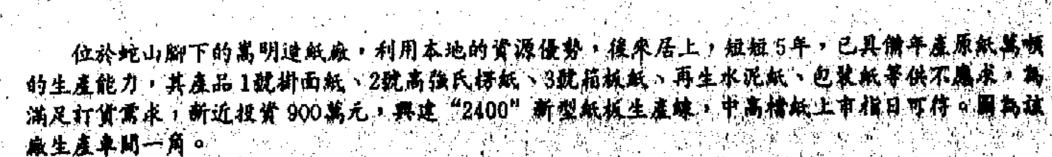


嵩明碳素廠是雲南省唯一生產來列石墨電極及各種碳素產品的定點生產廠家,已形成年產 糸列 石墨 電極 2000 噸,石墨標準件非標準件。電池碳條900噸的生產能力。產品通過國家冶金部碳素檢測中心抽樣檢測,各項 指標均達部級標準,圖為該廠部份產品。





上海江南啤酒麻痹榜林 啤酒麻醉酱的"飛鸽" 脾 噗 酒在嵩明杨林工業開發區內 已"安家",其生產設備達 到圖內先進水平,引進 圖 外 全套自動複裝線,採用 國際 先進的巴氏滅菌手段進行衛 生檢測,年度10°、12°淡 色啤酒1.5萬噸,已通過省級 鑒定,所產啤酒屬典型歐洲 風味,產品已打入東南亞市 場の。圖為該廠自動生產准 **装練**。





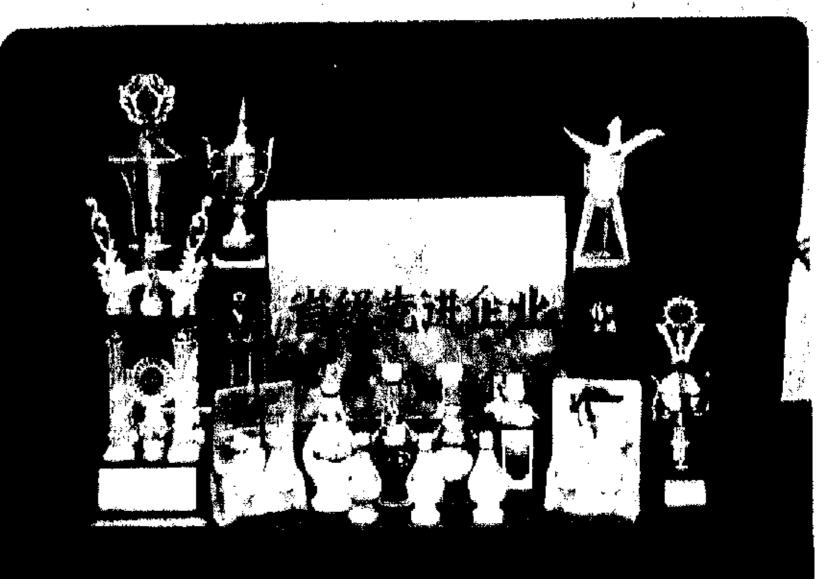
繁殖·漁業生產發展迅速、超於商品化、聯合關權食計劃署援建的WFP --2814 水產養職項目建成後,已有 10個漁場和17項配套設施。池塘單產建 300-600公斤,除满足本地市場需求,還銷其他省區。



蘭茂,原籍河南洛陽,生於明洪武 三十年 (1937---1476) 字廷秀、號止庵 ·故稱止庵居县 · 义名玄壶子和光道人 1.著名的醫藥學家, 音韵學家, 著作 甚 富,其中影響深遠的展物學巨著 《滇南 本集》先於孝詩珍的《本草綱目》 一 頁 人体颂。因为崩殁紀念館。



新典的楊林化工廠已成為雲南省無機鹽顏料生產骨幹企業,年產 鉛 鹽 斯產品干噸以上,該廠生產的"林峰"牌"中格黄"已銷往全獨十一個有 匪,直建銷海外,一九八三年和一九九〇年兩次祭復國家化工部郵優 產 品 稱號,一九九一年來獲北京"第二屆國際博覽會"查獎,圖為該職部分產 品和睫狀等。



"省级光道企業榜林肥酒廠生產的芸商名特產品"榜林肥酒"。為榜林河師陳州首創於一八八 然一體,風味獨持,前人取其使胃活血、強身健體之功能而命名為"肥酒"。一九 獲雲南特處一等銀質從章,一九八一和一九八六年榮獲郵優稱號,新創 38° 肥潤一九八 八条檀金圖"熊貓杯"营養食品金獎。嚴為楊林肥酒廠的郵份產品和變狀變杯等。

嵩明水面速開,水質較好,天然鮮料豐富,適宜於多種魚糊的生 產 和